



Economía asegura que el país crecerá 3,5 por ciento en el 2000, pero el FMI calcula sólo un 1,5. Así, el ajuste tendrá que anunciarlo el ganador de octubre

## Un paquete para los que vendrán

Páginas 2/3

Procesamiento y prisión para Pico y Trilla

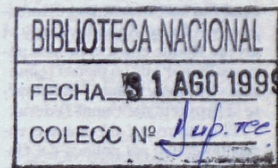
## Subió el precio de los ñoquis

Página 5

# Página/12

el país a diario

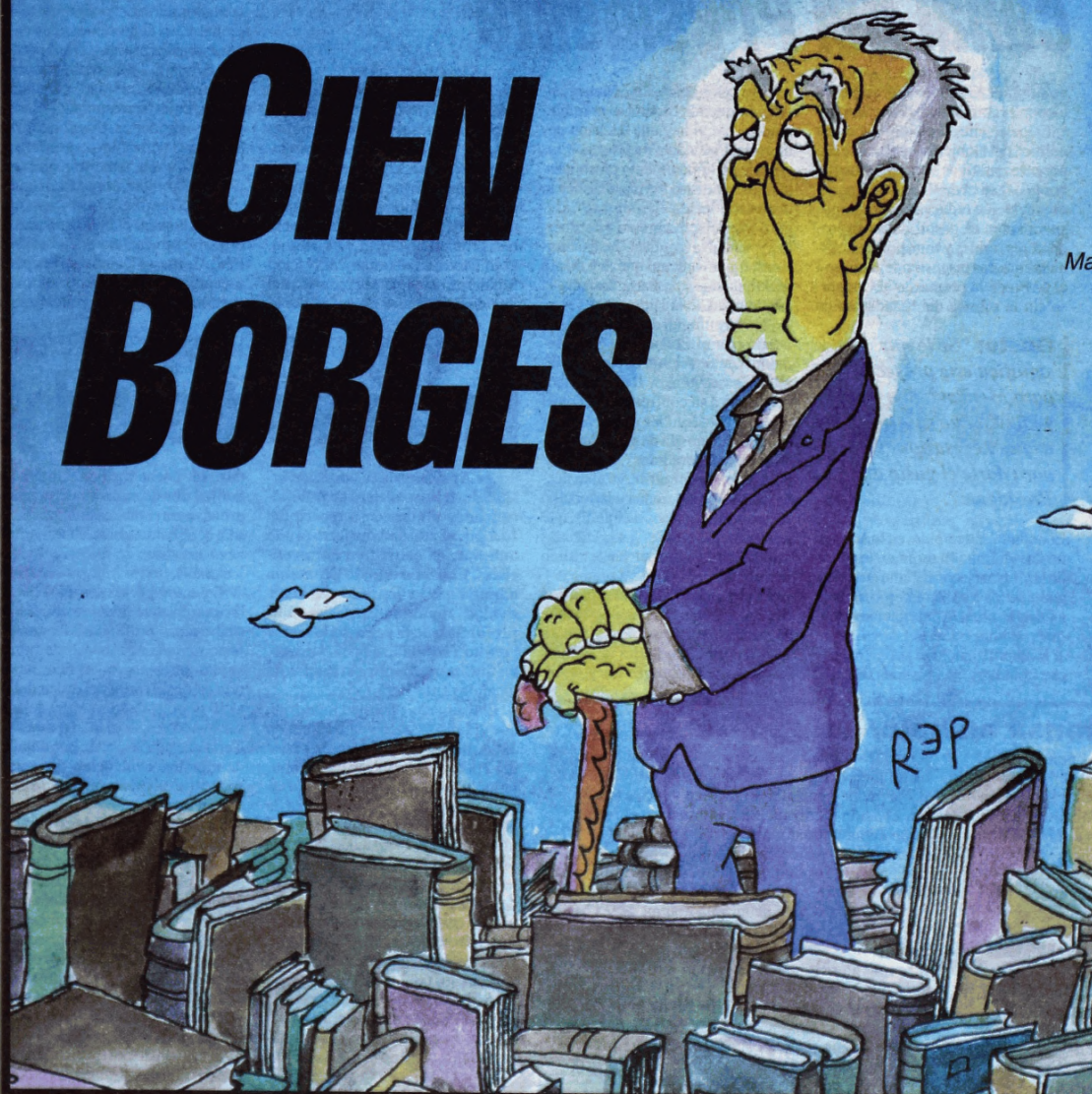
Buenos Aires, martes 24 de agosto de 1999 - Año 13 - Nº 3856 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20 - Opcional CD: \$ 6 - En Uruguay: \$20 - En Brasil: R\$3,90



### SUPLEMENTO ESPECIAL

**Maestro de laberintos y espejos, Borges es inasible, ambiguo, contradictorio. Se dejó condecorar por Pinochet, elogió a Videla, pero firmó la primera solicitada de las Madres de Plaza de Mayo. Nació hace exactamente 100 años y resultó argentino por pura voluntad. Único y no reemplazable, fue uno de los pocos escritores que marcaron el siglo**

# CIEN BORGES



#### Escriben:

Juan Gelman  
José Saramago  
Noé Jitrik  
Mario Wainfeld  
Ana María Shua  
María Esther Vázquez  
Carlos Polimeni

### ESCRITO

“Espero ser juzgado por lo que he escrito, no por lo que he dicho o me han hecho decir. Yo soy sincero en este momento, pero quizá dentro de media hora ya no esté de acuerdo con lo que he dicho.”

Jorge Luis Borges

Elegidos, **32**  
por  
Antonio  
Dal Masetto



“El Canal Federal es un verdadero paradigma de la acción política de Carlos Menem”, subrayó. “Tengo ganas de firmar”, dijo, los avales que permitan la realización de la obra. A la salida de un encuentro matinal con el Presidente, Roque Fernández ya no se oponía al proyecto que permitirá llevar agua a las áridas tierras riojanas y catamarqueñas. La semana pasada, el ministro rechazaba la iniciativa con tal firmeza que su continuidad en el cargo llegó a ponerse en duda. Sin embargo, Roque fue convocado ayer a desayunar a la Casa Rosada, junto a Menem, Carlos Corach, Jorge Rodríguez y Alberto Kohan, y luego el propio Roque citó a la prensa para reafirmar que no piensa renunciar y que tiene “ganas” de sumarse al proyecto del Canal Federal.

El ministro insistió en que el encuentro con el ala política del Gobierno estaba programado, pero lo cierto es que Roque fue llamado de urgencia por Menem para vencer su resistencia de los últimos días a varios proyectos y sumarlo a otra estrategia de la Casa Rosada. En este último caso, se trata de diseñar el Presupuesto del 2000 con una hipótesis de crecimiento económico del 3,5 por ciento, cuando saben que será menor. Con ello, la administración menemista quiere trasladar al próximo gobierno el costo político de anunciar un nuevo ajuste de gastos (ver página 3).

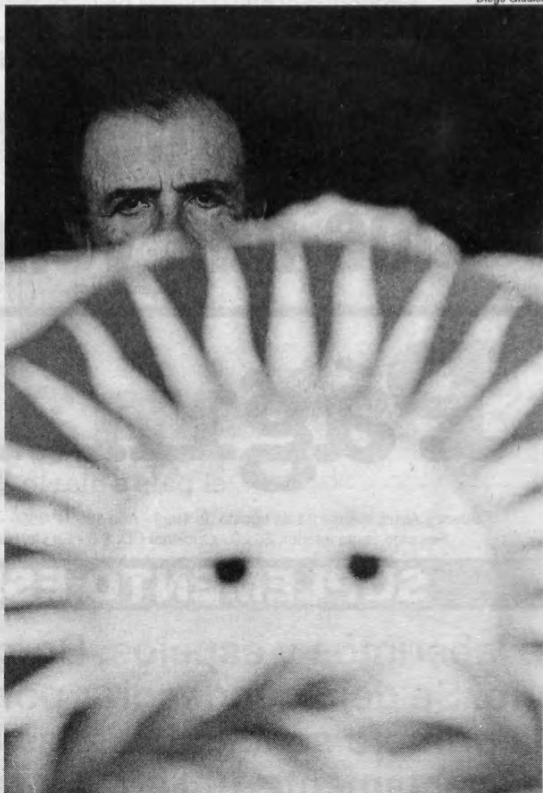
Roque se cuadró ante Menem, pero negoció cambios a la propuesta del Canal Federal. De ese modo, logró abandonar la reunión con algún rédito compensatorio. “Necesitamos una semana para hacer la evaluación técnica de la iniciativa”, dijo el jefe del Palacio de Hacienda. Los funcionarios de Economía se tomarán ese tiempo para modificar los aspectos que consideran más cuestionables del proyecto del Canal Federal. Los abogados del Palacio de Hacienda entienden que si Roque y su segundo, Pablo Guidotti, firman la iniciativa tal como figuran las condiciones actuales, corren el riesgo de soportar en el futuro la acusación de incumplimiento de los deberes de funcionario público. Por eso su rotunda negativa de la semana pasada a suscribir el proyecto. Ahora, con la venia de Menem a corregirlo, Roque se avino a plegarse al deseo presidencial. La obra permitirá elevar la cotización de tierras riojanas y catamarqueñas, ya que pasarán a contar con una fuente de riego.

“Tengo ganas de firmarlo porque sé lo que significa este proyecto para Menem”, dijo Roque, y añadió que suscribirá los avales necesarios para la realización de las obras “sólo para darle el gusto al Presidente”. El Canal Federal consiste en la construcción de una represa en Catamarca y un acueducto de 500 kilómetros hasta La Rioja. El Estado debe otorgar avales al consorcio adjudicatario para que consiga financiamiento con que hacer las obras. La represa será construida por el consorcio brasile-

Carlos Menem, presidente de la Nación, logró torcerle el brazo a su ministro de Economía.

“El Canal Federal es un verdadero paradigma de la acción política del Presidente”, dijo Roque.

Después de un desayuno en la Casa Rosada, al que fue convocado “de urgencia”, el ministro de Economía cedió y se avino a firmar los avales para la construcción del Canal Federal, la obra que llevará aguas de riego a las áridas tierras riojanas.



## Roque ya navega por el canal del Presidente

ño Andrade-Gutiérrez, y el acueducto, por Techint-Chediak-Paolini.

La pelea entre Economía y el ala política del Gobierno también se dio por otros motivos. Uno de ellos fue por la negativa de Roque a firmar el proyecto que reduce la carga impositiva sobre el gasoil para los productores rurales y transportistas. Finalmente, esa discusión se zanjó con el envío de la propuesta al Congreso sin la rúbrica del mandamás de

**Gusto: “Sé lo que significa este proyecto para Menem”, dijo Roque, y añadió que suscribirá los avales necesarios “sólo para darle el gusto al Presidente”.**

Economía. En cambio, en lo que aún no hay definición es en el proyecto de la Hidrovía, consistente en el dragado de los ríos Paraná y Uruguay, a fin de facilitar la navegación de buques de gran calado.

Economía incluyó en el recorte presupuestario las partidas disponi-

bles para esas obras. Pero Menem insiste en que los fondos sean reintegrados. “Aquí hay una decisión política del Presidente de proseguir las obras y un impedimento presupuestado del ministro Fernández, por lo tanto debe decidir el Congreso”, aseguró ayer el subsecretario de Puertos y Vías Navegables, Jesús González, quien vaticinó que la Cámara de Diputados aprobaría mañana la continuidad de la Hidrovía.

“No hay ningún desgaste en la relación con el Presidente. Son momentos de transición que no son fáciles”, sostuvo ayer Roque, bajando el tono a su confrontación con el jefe de Estado. “Voy a continuar hasta el último día de gobierno junto a mis colaboradores”, añadió. Finalmente, Roque atribuyó el malestar de la última semana a la “acción predatoria de grupos de interés, que tratan de sacar todas las prebendas sectoriales que puedan hasta último momento”.

En ese sentido, Roque respaldó al titular del Banco Nación, Roque Maccarone, en su rechazo a otorgar avales por 800 millones de dólares en favor de los proveedores de in-

sumos para el agro. El ministro dijo que “no es justo” cubrir la operación de empresas con fondos públicos. El pedido de las multinacionales proveedoras del agro era que, si los productores no cumplían con el pago de sus compras, el Nación asumiera la deuda. En rigor, eso fue lo que prometió Menem en la Rural. Pero ahora, Economía y el Nación le bajaron el pulgar a la promesa del jefe de Estado.

LA DEPRESION LLEGO AL 14,2 POR CIENTO

## La caída industrial ya

La caída en la producción industrial se aceleró en julio, alcanzando un descenso record del 14,2 por ciento con respecto al año anterior, de acuerdo a cifras oficiales. El Ministerio de Economía admitió que la depresión en la actividad manufacturera es más profunda que la registrada con el “efecto Tequila”, la crisis mexicana que impactó sobre la economía local durante 1995.

El Estimador Mensual Industrial, que el Indec comenzó a elaborar en 1994, mostró en julio un descenso del 2 por ciento respecto del mes anterior, una vez despejados los factores estacionales que inciden en la comparación entre un mes y otro. El nivel de producción industrial de los primeros siete meses del año, en tanto, pone de manifiesto un retroceso del 10,7 por ciento con respecto al mismo periodo del año anterior. Julio fue el undécimo mes consecutivo de caída interanual en el EMI.

El análisis del INDEC atribuye al paro de camioneros —en protesta contra el impuesto para el financiamiento docente— de los primeros días de julio parte de la responsabilidad por la caída en la actividad in-

dustrial. Dicha medida “impidió el normal abastecimiento de materias primas para el procesamiento industrial de algunos rubros, especialmente en los casos de cemento, lácteos y carnes”.

Sin embargo, no son esos los rubros en los que la depresión industrial es más profunda. Metalmecánica, neumáticos, negro de humo, automotores y agroquímicos muestran caídas en julio del orden del 32 al 50 por ciento en su nivel de actividad con respecto al año anterior. Cerveza, tejidos, azúcar e hilados de algodón evidencian descensos superiores al promedio, del 18 al 27 por ciento.

Las ramas industriales con mejor desempeño en los primeros siete meses del año fueron aceites y subproductos oleaginosos, lácteos y agroquímicos, pero en este último rubro se verificó un violento parate en julio como consecuencia de paradas de planta ante la acumulación de stocks. También se observa a partir del inicio del segundo semestre una desaceleración del rubro lácteo debido a la caída de precios, verificada en toda la cadena de producción y pese a la mayor disponibilidad de produc-

## Machinea no piensa en bajar salarios

“De ninguna manera podemos pensar que el precio del ajuste lo tienen que pagar los trabajadores”, subrayó el economista de la Alianza José Luis Machinea al ser consultado sobre la eventual necesidad de reducir los salarios nominales durante el próximo gobierno. Domingo Cavallo, candidato a presidente de Acción por la República, había planteado que, si la Alianza gana las elecciones, Machinea como eventual ministro iba a recurrir a la propuesta formulada por Ricardo López Murphy meses atrás. “Pero no va a tener que bajar los salarios un 10 por ciento, sino un 20”, había dicho. Machinea negó ayer tal posibilidad. Asimismo, rechazó el proyecto del gobierno por el cual se propone la eliminación del impuesto al gasoil al campo y un aumento a los particu-

lares. “No nos parece razonable, porque implica un mecanismo que no es transparente, que no se puede controlar y que va a generar mayor evasión y corrupción”, puntualizó el referente económico de la Alianza. Sorpresivamente, el proyecto oficial también fue cuestionado por el presidente de la Sociedad Rural, Enrique Crotto. “Creo que esto no va a funcionar, porque acá va a haber una manga de vivos que va a tener gasoil agropecuario” sin ser productores, advirtió. “Me parece que hay formas mucho más sencillas, que no producen el caos que va a producir esto. Lo que nosotros pedimos es la libre disponibilidad de lo que pagamos como impuesto al gasoil, para poder jugarlo (como pago a cuenta) contra algún otro impuesto”, precisó.

FMI, EN EL 2000 HABRÁ MENOS CRECIMIENTO Y HABRÁ QUE HACER MÁS AJUSTE

# presupuesto que Roque les legó

Un informe del FMI dice que la economía crecerá sólo 1,5 por ciento el año próximo. Sin embargo, Roque Fernández enviará al Congreso un Presupuesto basado en un crecimiento del 3,5 por ciento, para que Menem se salve de anunciar otro superajuste fiscal.



El ministro de Economía, Roque Fernández, prefirió cerrar un Presupuesto de forma, ignorando al FMI. "Si el que va a gastar es el nuevo gobierno, no vamos a anunciar nosotros el ajuste", le advirtió el Presidente.

posibilidad de una ligera reducción en el déficit en relación al proyectado para este año", aseguró. El ministro de Economía dijo que "se trabaja sobre un déficit del orden de los 4500 millones de dólares, contra 5100 que puede que estemos cerrando el '99". Estas son las metas fijadas en el acuerdo de facilidades ampliadas con el Fondo Monetario. Consultado acerca de si habrá un nuevo ajuste fiscal, fue categórico: "No va a haber un recorte (del gasto) porque las hipótesis que estamos manejando son de crecimiento y no de recesión", afirmó.

Sin embargo, los números del FMI dicen lo contrario. Y explican el apuro del presidente Menem por enviar sin demoras el proyecto de Presupuesto para que ingre-

se antes del 15 de setiembre.

En el Fondo pronostican para el año próximo un crecimiento inferior a la mitad del esperado por Roque: apenas 1,5 por ciento. Dicha cifra figura en un informe, aún reservado, titulado *World Economic Outlook* (WEO), firmado por el jefe del Departamento de Investigaciones del Fondo, Michael Mussa, el cual será difundido el próximo 22 de setiembre en Washington, durante la asamblea anual conjunta del FMI y el Banco Mundial. Mussa llegó a ese pronóstico después de consultar a Teresa Ter Minassian, la funcionaria encargada de seguir el programa argentino. Según pudo saber este diario, tanto Ter Minassian como Claudio Loser, su jefe, hicieron saber a Fernández que no estaban de acuerdo

**Festejo: "De confirmarse las encuestas, la Alianza no tendrá tiempo para festejar la victoria, ya que deberá debutar con el mayor ajuste fiscal de la última década."**

con un pronóstico de crecimiento tan alto, pero el ministro decidió ignorarlos.

Teniendo en cuenta que con menor crecimiento habrá menos recaudación tributaria, en base al pronóstico del Fondo Monetario, el déficit fiscal no sería de 4500 millones, sino que rondaría entre 7500 y 8500 millones de dólares. Si Roque y Menem lo blanquearan, deberían anunciar, al mismo tiempo que envían el proyecto de Presupuesto al Congreso, un nuevo ajuste con recortes de gastos por más de 3 mil millones de pesos.

Por eso, especulan con que apenas se sepan los resultados de las elecciones presidenciales, el sucesor deberá ponerse a negociar un ajuste que podría anunciar después del 10 de diciembre, o incluso antes de asumir. Así, de confirmarse las encuestas que lo dan ganador a Fernando de la Rúa, la Alianza no tendrá tiempo para festejar la victoria, ya que deberá debutar en el poder con el mayor ajuste fiscal de la última década. Para tener una idea de su magnitud, vale recordar que el año pasado Menem anunció un recorte del gasto público de sólo 1000 millones de dólares y la repercusión social fue tan negativa que luego debió morigerarlo en los hechos. Lo mismo le sucedió este año.

Ayer, el presidente del bloque de diputados del PJ, Humberto Roggero, dijo que el Presupuesto recién se comenzará a discutir en noviembre, una vez que se conozca el nombre del sucesor presidencial.

El presidente Menem fue terminante cuando Roque le planteó que, inevitablemente, habrá que hacer un nuevo ajuste sobre las cuentas fiscales del año próximo. "Si el que va a gastar es el nuevo gobierno, no vamos a anunciar no-

sotros el ajuste", le advirtió.

Fernández accedió a cerrar un Presupuesto de forma, con el 3,5 por ciento de crecimiento, convencido de que, de paso, podría ayudar a mejorar las expectativas de los inversores extranjeros y alentar la recuperación económica. Incluso, su viceministro, Pablo Guidotti, que hasta hace poco creía que era muy difícil "engañar a los mercados", acordó con esta idea.

En el Ministerio de Economía, los técnicos creen que "es posible llegar a crecer al 3,5 por ciento, pero no es el escenario más seguro, ni mucho menos", aclaran. Desde la Alianza, su referente económico, José Luis Machinea, ya había alertado de armar el Presupuesto sobre un pronóstico más creíble, cercano al 2 por ciento.

## Claves

- ◆ Roque Fernández dijo que enviará al Congreso un proyecto de Presupuesto para el año próximo sobre la base de un crecimiento económico del 3,5 por ciento.
- ◆ Sin embargo, un informe del Fondo Monetario, al que accedió **Página/12** y que será difundido en un mes, dice que el crecimiento será sólo de 1,5 por ciento. Este pronóstico le fue comunicado a Fernández, que prefirió ignorarlo.
- ◆ Como a menor crecimiento menor recaudación tributaria, esto significa que el ganador de las elecciones de octubre deberá anunciar, incluso antes de asumir, un ajuste fiscal de entre 3 mil y 4 mil millones de pesos, el mayor de la última década.
- ◆ El presidente Menem acordó con Roque cerrar un Presupuesto de forma para deslindar responsabilidades en el ajuste que se viene.

CON RESPECTO AL AÑO PASADO

## alcanzó un record

ción primaria. En el caso de la producción de aceites, se ha visto favorecida por la creciente oferta de materia prima, destacándose la de girasol, para la cual se estima que este año se alcanzará una cosecha record.

Entre las ramas industriales más afectadas, se identifican claramente las vinculadas al complejo automotor (terminales automotrices, neumáticos, caucho, metalmecánica),

que se han visto perjudicadas por la caída de las exportaciones a Brasil. El resultado alcanzado en el Plan Canje resultó insuficiente para compensar dicho impacto negativo.

Las expectativas de las firmas, medidas por la encuesta que realiza el INDEC, evidenciarían que no se esperan grandes cambios en lo inmediato, tanto a nivel de demanda interna como exportaciones.

## Alto desempleo en la región

Un reciente estudio de la Organización Internacional del Trabajo sostiene que la desocupación en América latina este año será del 9,5 por ciento promedio, el registro regional más alto desde la crisis económica de principios de los 80, conocida como crisis de la deuda. Las perspectivas que la entidad prevé para el futuro inmediato son también bastante sombrías. "La economía menos dinámica en el mundo, aunada a las malas condiciones comerciales y a la peor de las crisis en Brasil frustrarán, todavía más, el crecimiento en la región", opinó el director general de la OIT, Juan Somavía. El trabajo fue divulgado durante la reunión anual de la Organización, que este año se está realizando en Lima. El texto recalca que "el crecimiento económico, las reformas estructurales y la estabilidad de precios" resultaron insuficientes para atenuar lo problemas de la ocupación: el empleo creció a un promedio del 2,9 por ciento entre 1990 y 1998, lo que resultó insuficiente para absorber el 3,1 por ciento anual de la expansión de la fuerza laboral. "Hay que equilibrar las cosas. La creación de empleo debe ser ahora un objetivo principal, no uno derivado", recalcó Somavía.

EL BANCO MUNDIAL ESTA PREOCUPADO

## "Hay incertidumbre"

Myrna Alexander, la representante del Banco Mundial en la Argentina, advirtió ayer que, desde el exterior, "se percibe la preocupación e incertidumbre" por la transición política y por las necesidades financieras que enfrentará el futuro gobierno durante el primer año en el poder. "La actual calificación de riesgo del país está afectada por ese clima", añadió.

"Obviamente, todo el mundo está muy preocupado por la recesión, por reactivar la economía y por la necesidad de mantener la situación fiscal y el acceso al mercado internacional de capitales tras las elecciones presidenciales", subrayó la funcionaria. De esta manera, Alexander no hizo más que transparentar las sensaciones que recorren tanto Wall Street como el microcentro porteño: que, en un contexto de recesión económica, a los financistas les preocupa tanto la transición política como que al próximo gobierno se le hará cuesta arriba poder cumplir con las necesidades de financiamiento externo.

Para el Banco Mundial, la Justicia es una de las áreas en la cual el próximo ocupante de Balcarce 50

deberá aplicar una reforma estructural. "Las empresas tienen mucho interés de tener un marco legal transparente y eficiente", señaló Alexander, sin dar más detalles.

La funcionaria reveló que el Banco Mundial mantiene contactos con los partidos políticos. "Vemos a la transición como una continuidad de la política argentina, y a los políticos con conciencia para mejorar la situación en el país", recalcó durante un seminario organizado por el Colegio de Abogados de la Ciudad de Buenos Aires.

"Hay que hacer muchas cosas", aseveró Alexander, al trazar un panorama de las tareas que deberá enfrentar el próximo inquilino de la Casa Rosada. En su opinión, la lista de reformas pendientes incluye a la educación, la salud, la administración pública, la recaudación de impuestos, una mayor equidad en el gasto social y una nueva reforma impositiva. "Es difícil emitir un juicio de valor", contestó en forma evasiva cuando se le preguntó su opinión sobre la seguridad jurídica en la Argentina. "No tengo la impresión de un cambio malo o bueno sobre ese punto", añadió.



## Frenar la minicorrida

Después de la minicorrida contra el real de la semana pasada, el Fondo Monetario salió ayer a dar un fuerte respaldo al gobierno de Fernando Henrique Cardoso. De esa forma busca detener la corriente de desconfianza que se estaba apoderando del mercado acerca de la evolución de la economía brasileña. Por lo pronto, el real cerró a 1,873 por dólar. En línea con esa estrategia, el FMI difundió un comunicado elogiando el desempeño económico de Brasil. Pero fiel a su archiconocido manual de recetas, exigió un mayor ajuste fiscal para reducir el déficit, además de aconsejar al banco central brasileño moderar la política agresiva de baja de tasa de interés. E incluso advirtió que las autoridades "deben estar listas para aumentar la tasa si suben las expectativas inflacionarias". De todos modos, la junta de directores del FMI afirmó, en tono optimista, que la economía brasileña sufrirá una contracción de apenas 1 por ciento o incluso menos este año, notablemente superior a la caída del 3,5 a 4 por ciento proyectado en marzo cuando se revisó el programa de Brasil a raíz de la devaluación del real.

Por Claudio Zlotnik

Los financistas están seguros de que la Reserva Federal (banca central de Estados Unidos) subirá hoy la tasa de interés de corto plazo. El retoque alcista será de un cuarto de punto, y esa medida significará que Argentina deberá destinar 250 millones de dólares más por año para el pago de intereses de la deuda. De todos modos, esa mala noticia puede leerse en forma optimista: esa suba será la última del año, según estiman los principales bancos de inversión internacionales. Con esa perspectiva, los operadores apostaron ayer a los mercados bursátiles. Wall Street marcó un nuevo record histórico, arrastrando al resto de las plazas de la región. Buenos Aires creció 2,3 por ciento.

## Ecuador pide refinanciar

El rumor inundó el mercado a fin de la semana pasada: Ecuador declararía una moratoria unilateral en el pago de la deuda externa. Inmediatamente el gobierno aclaró que honrará los compromisos, pero admitió que le resulta difícil juntar los dólares para cumplir con ese objetivo. Finalmente, la ministra de Finanzas, Ana Lucía Armijos, admitió ayer que Ecuador no irá a una moratoria pero planteará la reestructuración concertada de sus obligaciones ligadas a los servicios de los bonos Brady. En un escueto comunicado Armijos apuntó que "dentro de las conversaciones que se mantienen con los organismos internacionales, el gobierno planteará la reestructuración concertada de la deuda Brady, utilizando para el efecto los mecanismos de mercado".

Alan Greenspan, titular de la Reserva Federal. Hoy a las 15.15 informará si ajusta la tasa.

Los financistas están seguros de que el retoque será de un cuarto de punto. Y apuestan a que no habrá otros.

## La Reserva Federal

(banca central

estadounidense)

anunciará hoy si ajusta para arriba en 0,25 por ciento la tasa de corto plazo, medida descontada por los financistas. Ese ajuste impactará en la cuentas de Argentina, puesto que deberá pagar 250 millones de dólares más por los intereses de la deuda.



# En la city esperan la suba de la tasa internacional

El consenso en la city es que la FED subirá la tasa en un cuarto de punto, del 5,0 al 5,25 por ciento anual. Ese movimiento tendrá dos implicancias:

◆ Encarecerá el crédito, ya que la tasa interbancaria estadounidense sirve como referente para los mercados financieros.

◆ Restringirá el ingreso de fondos internacionales, atraídos por el mayor rendimiento en un mercado desarrollado como el estadounidense.

Por lo pronto, Pedro Pou, el pre-

sidente del Central, se adelantó a su colega estadounidense y ayer aumentó de 4,90 a 5,05 por ciento anual la tasa que el BC les paga a los bancos cuando depositan fondos para integrar los requisitos mínimos de liquidez.

Greenspan decidiría encarecer el costo del dinero ante la aparición de tensiones inflacionarias en los Estados Unidos. Si bien el índice que mide la inflación no se ha desbocado, al banquero no le pasa desapercibido que los costos salariales están creciendo a un ritmo anual del 0,6 por ciento, el triple de lo que avanzan los precios minoristas. Y que, en el corto plazo, esas presiones se traducirán en mayor inflación si no actúa a tiempo.

Página/12 consultó a un par de economistas para que evalúen el

impacto de esa medida en la economía argentina.

◆ Martín Redrado, de la Fundación Capital: "La gran pregunta es si esta suba será la última. Si es así, diría que sus consecuencias serán limitadas, ya que hoy pesa más la incertidumbre que los financistas extranjeros tienen sobre la Argentina. Sin embargo, creo que Greenspan moverá nuevamente la tasa antes de fin de año para volver a los mismos niveles del '98, cuando estábamos en medio de la crisis internacional. Si la tasa sube hasta el 5,5 por ciento no creo que haya grandes problemas. Lo peligroso es que la economía estadounidense se deteriore y a Greenspan le haga falta subir el costo del dinero más allá de ese límite".

◆ Leonardo Bleger, del Banco Cre-

dicoop: "Un alza de un cuarto de punto en la tasa no nos va a traer más inconvenientes de los que ya tenemos. Si bien es verdad que no será una buena noticia —de hecho traerá aparejado un encarecimiento del financiamiento—, también es cierto que la escasez de crédito externo no se va a resentir todavía más. El endurecimiento de la política monetaria estadounidense se sumará a un problema más grave: la duda que tienen los inversores extranjeros sobre la capacidad de repago de la Argentina".

El record en la bolsa de Nueva York, subió 1,8 por ciento y alcanzó los 11.299 puntos, motivó a los demás recintos de la región. En Brasil, la suba resultó del 0,4 por ciento. En tanto, el mercado cambiario operó con más tranquilidad: el real se apreció 2,3 por ciento y cerró a 1,873 por dólar debido a que el BC brasileño elevó la tasa de interés por encima del 20 por ciento anual. "Si ganaran preparados para aumentar las tasas si crece la inflación", advirtió el FMI a las autoridades del país vecino (ver aparte), además de brindar un fuerte apoyo al gobierno para frenar la minicorrida.

ROBERTO SOLOW ABRIÓ LA REUNIÓN MUNDIAL DE ECONOMISTAS

## Un Nobel advierte por la dolarización

"Cada país debe analizar las ventajas y desventajas de la dolarización", dijo ayer cauteloso el Premio Nobel de Economía Robert Solow. El experto, laureado en 1987 por sus análisis sobre crecimiento económico, indicó, además, que "no hay razón" para pensar que las necesidades de Argentina en materia monetaria "sean exactamente iguales" a las de Estados Unidos. Junto a su par estadounidense Kenneth Arrow, también Nobel, participaron en la Facultad de Derecho de la duodécima reunión mundial de la Asociación Internacional de Economía (IEA).

El congreso, al que asisten 400 expertos de todo el mundo para deba-

tir la desigualdad en el mundo y la macroeconomía actual, convocado por vez primera en Buenos Aires, fue inaugurado por el ministro argentino de Economía, Roque Fernández. El funcionario, aprovechando el encuentro que se prolongará hasta el viernes 27 con una nutrida agenda de expositores, llamó a la "responsabilidad" para asegurar una transición tranquila hacia el próximo gobierno. Asimismo, pidió a los diferentes actores de la actual transición que se comporten con responsabilidad respecto de los cambios económicos que se deben instrumentar, ya que "existen riesgos de perder algunos de los logros alcanzados, si prevalecen los intereses sectoriales".

Por su parte, el presidente saliente

de la IEA, el especialista belga Jacques Dreze, subrayó en su exposición que la inestabilidad tiende a ser persistente aún con los mejores indicadores económicos debido a la "multiplicidad de las expectativas" de los agentes del mercado. En tanto, en uno de los paneles que tuvieron lugar ayer por la mañana, el chileno Vittorio Corbo analizó los temas macroeconómicos que quedan pendientes para la década entrante en América latina. Tras reconocer que "la crisis golpeó duramente a América latina", el economista de la Pontificia Universidad Católica de Chile señaló que "las reformas implementadas por varios países hicieron que la crisis encuentra a la región mejor preparada que las de los ochenta".

# BOLETAS ELECTORALES

Impresoras Rotativas Alta Producción

C.I.P.S.A. Cándor 1745

Tel.: 4918-2061/2062 - 4919-3582



BAÑOS PROCESO A DIEZ EX INTEGRANTES DEL CONCEJO DELIBERANTE

# Cuando los ñoquis cuestan muy caro

Dictó procesamiento, prisión preventiva y embargo contra Trilla y Pico, entre otros. Otro funcionario fue arrestado y encarcelado.

Por Irina Hauser

A mediados de la semana pasada, el juez Alberto Baños llevaba una montaña de 300 páginas redactadas, que seguían multiplicándose sobre su escritorio de madera oscura lustrada. Una legión de imputados en la causa de los ñoquis del ex Concejo Deliberante pasó el fin de semana mordiéndose las uñas en consecuencia. Las fojas sumaron cerca de 600. Ayer, finalmente se supo que el magistrado decidió procesar, dictar prisión preventiva y trabar millonarios embargos contra los ex presidentes del cuerpo legislativo Juan Trilla (UCR) y José Manuel Pico (PJ). También procesó al actual legislador de la Alianza, Eduardo Clienti, cuya situación la Legislatura porteña ya empezó a dis-

cutir, y a otros siete ex funcionarios. Para Roberto Luaces, un secretario administrativo de la gestión de Pico, agregó una orden de detención que ya lo puso entre rejas. Habrá apelaciones de fiscales y abogados.

La responsabilidad sobre 226 cargos en la vieja institución legislativa que nadie ocupaba pero por los que alguien cobraba, se agrega ahora al prontuario de Pico, que ya está en la cárcel por asociación ilícita y estafa. Baños le agregó también un embargo por la friolera de 2.300.000 pesos. A Trilla se lo culpa por la contratación de 57 empleados fantasmas de la llamada planta transitoria y le tocó un embargo de 600.000 pesos. Entre los procesados figura su hijo, Eduardo Trilla, que trabajaba como su secretario. La resolución exige, al margen, que se restituya



El juez Alberto Baños se tomó su tiempo para redactar una resolución de 600 fojas.

Les cuestionó a Trilla y Pico que intentaran echar la culpa a terceros por los nombramientos irregulares.

## Claves

- ◆ El juez Baños procesó a diez ex funcionarios —incluidos dos ex presidentes del Concejo Deliberante: el radical Juan Trilla y el peronista José Manuel Pico— y les dictó prisión preventiva.
- ◆ Contra otro de ellos, un ex secretario administrativo de Pico, dictó orden de detención y lo encarceló.
- ◆ El magistrado también decretó embargo por 600.000 pesos sobre los bienes de Trilla y por 2.300.000 sobre los de Pico.
- ◆ Eduardo Clienti, un ex concejal y actual legislador porteño de la UCR no fue arrestado porque tiene fueros. Pero es posible que en la Alianza lo presionen para que renuncie a ellos y asuma su responsabilidad.
- ◆ Baños dijo en su resolución, que tiene casi 600 fojas, que “omitir llevar a cabo el debido contralor resultaba una burla a los deberes que tenían”.
- ◆ Varios ex ediles, entre ellos el radical Humberto Bonanata y el peronista Héctor Menéndez fueron desprocesados por falta de mérito.

**Prófugos: Todavía están prófugos, además, otros seis ex funcionarios del Concejo Deliberante cuya detención el juez ordenó a mediados de julio.**

el dinero correspondiente a una veintena de empleados ñoquis.

La situación del actual legislador Eduardo Clienti y ex secretario legislativo del Concejo, es delicada. Quedó procesado y con un embargo de 150 mil pesos, pero se salvó del arresto porque lo protegen sus fueros. Clienti avaló la designación y los cobros de dos personas que nunca trabajaron en la institución. “Recién cuando el fallo de Baños quede firme, la Legislatura podría desplazarlo de su cargo actual”, explicó el vicepresidente del cuerpo y querellante en esta causa, Aníbal Ibarra. Aun que varios de sus colegas le sugirieron a Clienti que se tome licencia “para evitar conflictos”, en principio él se resistiría a hacerlo, según pudo saber este diario. “Es una decisión de él —acotó Ibarra—, pero también hay una responsabilidad política”.

Mientras ayer en la bancada radical reconocían que el tema de Clienti deberá incluirse en la agenda de hoy, la Policía Federal detuvo, con la orden del juez en mano, a Luaces y le embargó una suma equivalente a la de Pico, de quien había sido colaborador. En simultáneo, otros ex funcionarios que habían sido indagados descorchaban porque se les dictó falta de mérito. Es el caso Humberto Bonanata, quien ayer ya se imaginaba ocupando algún cargo en un posible gobierno de Fernando de la Rúa. La misma figura favoreció al actual legislador porteño Eduardo Pacheco, al ex concejal Héctor Menéndez (PJ) y a varios ex empleados que certificaban prestaciones de servicios.

A Luaces, Pico y Trilla, Baños les dedicó frases similares en la resolución, en la que les cuestiona que al ser indagados días atrás intentaran echar la culpa a terceros por los nombramientos irregulares. Los ex presidentes apuntaron a los

secretarios administrativos y Luaces a la presidencia, o sea a Pico, y al secretario técnico, Pedro Posnanzky, cuyo nombre resonó a raíz de su suicidio días antes de declarar en este juicio. El juez cuestiona a los tres hombres que por “omitir llevar a cabo el debido contralor casi resultaba una burla a los deberes que tenían”. O sea, la “omisión” del control por parte de las autoridades ha logrado “que se concretara el obrar comisivo de sus dependientes”, afirma. “Existían —agrega— serios elementos en manos de los funcionarios como para ser conscientes del estado de las arcas patrimoniales del Concejo”. Y para ilustrar cita un informe de la Sindicatura General de la Nación que revelaba un déficit contable. Para el juez el compromiso de los dos ex titulares se evidencia también en que “la firma de los decretos estaba en sus manos”. Varios abogados defensores de los damnificados se preparaban para pre-

**Licencia: Clienti se resistiría a tomar una licencia. “Es una decisión de él —acotó Aníbal Ibarra—, pero también hay una responsabilidad política.”**

sentar apelaciones antes del viernes. “A Juan Trilla se lo responsabiliza por 57 personas a las que no conoce y que no dependían de él. Por supuesto que vamos a apelar”, explicó a *Página/12* el abogado Zenón Ceballos.

El recorrido de esta megacausa que remite a la financiación ilegal de la política no termina acá. Baños ya entra en calor para citar a otras 500 personas implicadas de diferentes maneras y todavía cabe que la Cámara revise el fallo. Por su parte, los fiscales que intervienen (Eduardo Amelotti, Mónica Cuñarro, Marcelo Roma y Augusto Troncoso) apelarían algunos de los casos que recibieron falta de mérito. Todavía están prófugos, además, otros seis ex funcionarios del Concejo cuya detención el juez ordenó a mediados de julio.

## Los casos más famosos

A lo largo del compendio de páginas que redactó el juez Alberto Baños con estilo propio, reaparecen algunos casos que hicieron historia en la causa de los ñoquis. Pero esta vez quedaron asociados a las viejas autoridades del Concejo Deliberante. A José Manuel Pico, por ejemplo, se le atribuye la responsabilidad por acreditar la prestación de servicios de Artemio Martínez, un cartonero que cuando le pidió vacunas para sus chicos al ex concejal Roberto Larrosa (UCR), a quien conocía a través del Club Atlético Sacachispas, terminó poniendo su huella digital a modo de firma en una designación para la categoría más alta del Concejo. Alguien usó la identidad de este hombre que no sabe leer ni escribir para que otro cobrara sueldos de casi 2500 pesos. Al ex secretario administrativo Roberto Luaces, que ayer quedó detenido, se lo culpa también por el caso de Martínez y por el de Elvira Bracamonti, una mujer que padece cáncer y que después de dejar su nombre para solicitar remedios oncológicos, alguien utilizó los datos para asignarle un cargo del que nunca se enteraría y que reportaría unos 30 mil pesos a algún misterioso bolsillo. El último 30 de diciembre el juez Baños ordenó 697 indagatorias entre las cuales figuraba un gran número de personas que como Martínez y Bracamonti, se perfilaban como damnificadas. En la resolución de ayer muchos de esos y otros nombres aparecen beneficiados con un sobreseimiento.

## GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SAN LUIS Ministerio de Gobierno y Educación CONVOCATORIA NACIONAL DE PROYECTOS PARA LA CREACIÓN DE ESCUELAS EXPERIMENTALES

El Gobierno de la Provincia de San Luis invita a educadores de todo el País, a presentar proyectos para la creación de escuelas experimentales, que son escuelas gratuitas y de ingreso irrestricto. Gozarán de amplios niveles de autonomía para desarrollar sus proyectos institucionales y serán gestionadas por Asociaciones Educativas, entidades jurídicas sin fines de lucro conformadas a los fines del presente proyecto. Las Escuelas serán financiadas por el Estado Provincial, a partir de un monto mínimo de \$ 100 por alumno por mes, incrementándose según nivel.

Con curso	Establecimiento	Nivel/les
1	Escuela «Dr. Juan Carlos Rodríguez», Ruta 147, San Luis.	NI/EGB Completo
2	Escuela «Dr. Horacio de la Mota» Barrio San Agustín, Merlo.	EGB 1 y 2
3	Escuela «Remedios de Escalada», Villa Mercedes.	Polimodal (Humanidades)
4	Hogar Escuela 21, Las Vertientes, Dpto. de San Martín.	Polimodal
5	A crear, B° 9 de Julio, San Luis	NI/EGB Completo
6	A crear, B° Plan Lote, Villa Mercedes.	NI/EGB Completo
7	A crear, ubicación a definir.	A definir
8	A crear, ubicación a definir.	A definir
9	A crear, ubicación a definir.	A definir

Los Proyectos presentados por las Asociaciones Educativas serán seleccionados por un Comité Evaluador que estará conformado por el Dr. Juan Carlos Tedesco, la Lic. Inés Aguerro, el Dr. Mariano Narodowski, el Profesor Juan Manuel Estrella y el Lic. Antonio Cicioni.

Inscripción: del 18 al 25 de Octubre de 1999

Consultas: A partir del 30 de Agosto de 1999, se ofrecerá a los interesados mayor información en el Ministerio de Gobierno y Educación de la Provincia de San Luis, 9 de Julio 934, 1° Piso, San Luis, en la Casa de San Luis en Buenos Aires, Azucénaga 1083, Bs. As. y en la Casa de San Luis en Córdoba, Urquiza 160, Cba. Pueden realizarse consultas telefónicas al: 02652-423095



Por Laura Vales

La primera jornada del juicio oral por el ataque a la casa del senador Eduardo Menem sumó nuevas dudas al oscuro episodio ocurrido en la noche del 6 de julio de 1996. Uno de los detenidos cambió sorpresivamente su declaración inicial y denunció que había sufrido "grandes presiones" del ex juez Francisco Trovato para autoinculparse. El único custodio que vio con claridad el auto en que escaparon los agresores describió un vehículo distinto al que figura en el expediente. Y otros dos guardaespaldas aseguraron que los atacantes actuaron apoyados por un segundo grupo que disparó desde un utilitario "tipo Ducato o Boxer" para cubrir la huida de sus cómplices, en un despliegue que parece tener poco que ver con la hipótesis oficial del caso, aquella que sostiene que todo se trató de un simple intento de robo realizado por tres ladrones para nada profesionales que vieron una puerta entreabierta y aprovecharon la oportunidad.

El ataque a la casa del senador ocurrió un sábado, a las once de la noche, cuando tres desconocidos entraron al garaje de su chalet en el barrio de Núñez. Adentro había cinco custodios, lo que no pareció intimidarlos. De hecho, uno de los agresores intentó llegar a la cocina, donde Eduardo Menem estaba con su esposa. En su camino atravesó el garaje, logró esquivar a un guardaespaldas, llegó hasta un segundo custodio y lo redujo con una mano, mientras con la otra encañonaba a un tercer hombre de seguridad. Uno de sus cómplices se quedó en la puerta y desde allí, sin que nadie intentara dispararle, mató a quemarropa al cuarto custodio e hirió de gravedad al quinto. Después, los tres atacantes huyeron a bordo de un automóvil que los esperaba a veinte metros del lugar.

Los acusados son Mauricio Rolón, Carlos García y Dante Salto, todos jóvenes y con antecedentes delictivos. Los dos primeros fueron reconocidos por los hombres del senador como quienes entraron al garaje. Salto, en cambio, está procesado por haber manejado el vehículo en el que escaparon. Ayer Rolón fue el único que quiso declarar: "No tengo nada que ver con el ataque", aseguró ante el Tribunal antes de denunciar al juez de instrucción lo detuvo, el ahora condenado Francisco Trovato, de haber presenciado un "fuerte interrogatorio" al que fue sometido por la Policía Federal. "Sufrí grandes presiones del juez para que me hiciera cargo del hecho e inculpara a Carlos García", agregó Rolón. Sus palabras remitieron a una seguidilla de episodios de violencia policial que acompañaron toda la investigación comandada por el ex magistrado. El día de aquel "fuerte interrogatorio" Rolón se negó a declarar judicialmente. Guardó silencio durante meses, pero en diciembre del

Durante la primera jornada del juicio que se desarrolla en la causa por la agresión armada a la casa del senador Eduardo Menem y que concluyó con la muerte de un custodio y heridas graves a otro, se aclararon algunos puntos y fue denunciado el ex juez Trovato.



JUICIO POR EL ATAQUE A LA CASA DE EDUARDO MENEM

## Del asalto nada quedó claro

'96 pidió que lo llevaran ante el juez, sostuvo su inocencia y pidió que investigaran a Fernando Costa, el hijo de un empresario muy amigo del presidente Menem y con entrada a la residencia de Olivos. También sembró dudas sobre Carlos García al asegurar que la noche del ataque lo había visto acompañado por otro joven, muy nervioso porque volvían de un asalto que había salido mal. Fernando Costa nunca pudo declarar ante Trovato. Dos semanas después de ser mencionado por Rolón, fue asesinado en un oscuro episodio que ya fue llevado a juicio y por el que hay dos condenados.

Ayer Rolón dijo que mintió cuando involucró a Costa, y que la noche del 6 de julio del '96 tampoco vio a García. "La abogada que tenía en-

tonces me aconsejó que firmara esa declaración", dijo ayer, pero se negó a explicar los objetivos que perseguía la supuesta declaración trucha. La lettrada aludida por Rolón es Elba Furfaro, y su paso por la causa Menem tiene su historia. Furfaro, según contaron en su momento allegados a Rolón, era conocida de la familia, y por eso le pidieron ayuda cuando el muchacho fue involucrado en el caso Menem. La mujer no quiso saber nada del tema, pero días después se contactó con los padres del acusado y les dijo que había cambiado de opinión. Representó a Rolón durante seis meses, período durante el cual el joven firmó la declaración que ahora califica de falsa. Después, Furfaro no quiso seguir patrocinándolo.

Ayer también declararon los cuatro custodios sobrevivientes: Dos de ellos reconocieron a García como el que intentó llegar a la cocina y otros dos señalaron que Rolón fue quien mató a un custodio e hirió a otro. También dejaron dudas sobre las características del auto que se usó en la huida. Un solo guardaespaldas lo describió, pero habló de un auto muy diferente al secuestrado por Trovato. "Era un Volkswagen Gol viejo", dijo el suboficial Dante José Castro. El vehículo que figura en el expediente era nuevo, de un modelo diferente al Gol y de un color también diferente. El suboficial fue invitado a mirar las fotografías del vehículo secuestrado y no lo reconoció como el que él vio la noche del ataque.

### Claves

◆ En la primera jornada del juicio oral declararon los custodios del senador y uno de los detenidos, Mauricio Rolón.

◆ Rolón denunció que fue presionado para autoincriminarse por el ahora destituido juez Trovato.

◆ También dijo que había mentido en una declaración considerada clave.

◆ Los guardaespaldas de Menem volvieron a reconocer a Rolón y a otro de los detenidos como los agresores.

◆ Además, aseguraron que la noche del ataque existió un segundo grupo que los cubrió en su fuga desde un utilitario.

◆ Los defensores deslizaron que sus clientes son tres perejiles que fueron inculpaados para conseguir culpables en una causa que a Trovato le quemaba las manos.

DECADENCIA Y CAIDA DE FRANCISCO TROVATO

## De la fama a la cárcel, sin escalas

Era una persona de prestigio y pasó a ser un inabordable", se quejó Francisco Trovato en julio de 1996. Hoy, condenado a seis años de prisión e inhabilitado de por vida para impartir justicia, sigue recibiendo denuncias en su contra.

En abril de 1993, Trovato quedó a cargo de la investigación por el crimen de Leopoldo "Poli" Armenta-

no. Pero recién en mayo de 1996 hizo su gran aparición mediática, en una producción que lo mostraba como un *bon vivant*. Inmediatamente, veinte colegas lo acusaron formalmente de "falta de decoro" y su vanidad sufrió un revés.

El 6 de julio de ese año recibió la causa por el atentado a la casa del senador Eduardo Menem. Diez días después se desató el escándalo por el placard y la jueza Silvia Ramond libró una orden de captura internacional en su contra. Resultado: Trovato se escondió en Barra da Tijuca, un exclusivo balneario de Río de Janeiro. Lo descubrieron el cuatro de abril de 1998 y fue expulsado del pa-

ís. Llegó a la Argentina más gordo, encanecido y sin bigote, y fue derecho a la cárcel.

Preso en Gendarmería, tuvo de vecino al ex juez Carlos Branca. Los colegas discutían y hasta se dijo que se agarraron a las trompadas. Cuando la jueza se enteró, decidió trasladarlo a Caseros. Allí fue sancionado varias veces. Por caso, en julio de 1998, cuando lo encontraron en el baño de damas con Ana Rosa Donadio, la mujer que lo acompañaba cuando lo detuvieron en Brasil. Ese mismo mes, pidió que lo trasladaran: aseguró que corría el riesgo de morir a manos de los presos que él mismo había condenado.



**LIBRERIA DE LAS MADRES**

Martes 24 de agosto a las 20 hs.

Leerán sus poemas: **JORGE BOCCANERA, EMILIANO BUSTOS y ALBERTO SZPUNBERG.**

Miércoles de agosto 25 a las 19 hs.

**JAVIER CALDERON**, miembro de la Comisión Política-Diplomática de las FARC-EP, nos informará acerca de la situación política en Colombia, la posible intervención norteamericana y el avance de la lucha por la revolución socialista.

**LIBRERIA DE LAS MADRES - Café Literario Osvaldo Bayer** - Hipólito Yrigoyen 1440 (1089) Tel.: 4382-3261 Fax: 4954-0381

**PAQUEBOT**  
restaurant

"ELLAS PAGAN 50%"

Durante el invierno, de Domingo a Jueves por la noche, las mujeres tienen un 50% de descuento en nuestro menú a la carta.

No incluye bebidas.

Av. Alicia Moreau de Justo 1110. Puerto Madero. Reservas al 4342-0799 / 0971

**MENU PROMOCION**

Mediodía: **\$15**

Noche: **\$22**

(Bebidas incluidas)



**PÁGINA/12 PRESENTA UNA COLECCIÓN DE LEÓN GIECO DE 4 CD'S CON TEMAS INÉDITOS.**

BC&C/M&C



## **León salió de gira De Ushuaia a la Quiaca, y el próximo domingo gira el 2do. CD.**



Chacareros de dragones - En la frontera - Vidala del monte -  
Chacarera del violín - Kilómetro 11 - Canío en la rama - Ay na-  
ranjal - Dimensión de amistad - No sé qué tienen mis penas -  
Indiecito latino - Grillo del pueblo - Agüita de Putña - Del brazo  
con la suerte - Maturana

**El domingo 29 de agosto, con el diario - Compra opcional \$6**

**Página/12**

Detrás de este diario hay gente que piensa.



**Página 8** Martes 24 de agosto de 1999



SEGUN UNA ENCUESTA, CRECE LA DIFERENCIA

# Parece que son más

Según la consultora que trabaja para Cavallo, De la Rúa aumenta la ventaja en Capital y GBA. Graciela le gana a Ruckauf. Por primera vez, la mayoría de los entrevistados cree que ganará la Alianza.

Por Raúl Kollmann

Las tendencias generales de la elección se mantienen: el candidato aliancista Fernando de la Rúa aventaja nítidamente a Eduardo Duhalde tanto en Capital Federal como en el conurbano bonaerense, aunque se constituye en novedad que, por primera vez, en el distrito porteño Domingo Cavallo se puso segundo, por encima del candidato justicialista. En la suma de Capital y el Gran Buenos Aires, obviamente De la Rúa está primero, Duhalde segundo y Cavallo tercero. Por otra parte, Graciela Fernández Meijide se sigue imponiendo a Carlos Ruckauf, con Luis Patti ubicado tercero, aunque un análisis detenido de sus votantes demuestra que será difícil que corten boleta masivamente (ver nota aparte).

Las conclusiones surgen de la encuesta realizada habitualmente por la consultora MP que conducen Eduardo Lauzán y Diego Palacios y que realiza sus mediciones para la campaña de Domingo Cavallo. En total se entrevistaron 1000 personas de Capital Federal y Gran Buenos Aires, por medio de encuestas telefónicas, y respetando las proporciones por edad, sexo y nivel socioeconómico. El trabajo de MP terminó de procesarse durante el día de semana.

Los datos muestran que en el último mes hay una cierta estabilidad en la intención de voto a presidente y a gobernador bonaerense, algo que registran también las encuestas de otras consultoras. Esta situación se verifica tanto en Capital Federal como el Gran Buenos Aires, aunque obviamente la distancia en el distrito porteño es más que holgada. De la Rúa triplica a Duhalde y la competencia es mucho más cerrada en el conurbano. Cavallo sigue mante-

niendo su cuota de votos en el área metropolitana, básicamente porque hasta el momento no hay síntomas de que la elección se polarice.

Justamente, en el estudio de MP se verifica que una sólida mayoría piensa que en octubre va a ganar De la Rúa, algo inusual porque siempre la gente pensó que iba a ganar el justicialismo. Esta situación es la que —según señalan consultores como Rosendo Fraga— produce la despoliarización: la gente tiene la sensación de que "ya ganó" un candidato y por ello no tiene tanta presión del voto útil, o sea que no tiene urgencia para votar sólo pensando que debe usar su sufragio para que gane uno o para que pierda otro. De la Rúa-Duhalde no parece, por ahora, un Boca-River dramático.

Sin dudas, a dos meses de las elecciones, la disputa más pareja parece ser la de Graciela Fernández Meijide y Carlos Ruckauf por la gobernación bonaerense. Cuando en la encuesta se le pregunta a la gente por quién va a votar en ese rubro, Fernández Meijide supera por seis puntos a Ruckauf, pero lo cierto es que la elección presidencial es la que va a ocupar el centro de la escena y evidentemente producirá un efecto arrastre que favorecerá todavía más a la candidatura de la Alianza. También es cierto que algo del voto de Patti se va a perder —por no tener candidato presidencial—, lo que le da una cuota de esperanza a Ruckauf.

Si se verificaran las diferencias que hoy señala MP y que son parecidas a las de otras encuestas, De la Rúa establecería en el área metropolitana una diferencia de más de un millón de votos, indisoluble en el resto del país, donde igualmente —según los sondeos— también el candidato aliancista se impone en los distritos más populosos: Santa Fe, Córdoba y Mendoza.

UN SONDEO QUE COMPLICA A PATTI

## Hay poco corte de boleta

Por R.K.

La consultora MP realizó un estudio novedoso para tratar de precisar cómo se van a comportar los votantes de Luis Patti respecto del corte de boleta. Las conclusiones pueden llegar a disminuir al represor devenido candidato.

Patti recoge casi el 19 por ciento cuando a la gente se le pregunta inicialmente a quién va a votar para gobernador bonaerense. Como Patti no tiene candidato presidencial, cualquier ciudadano que quiera apoyarlo tendrá que cortar boleta, incluyendo en la sobre una parte de otra papleta en la que haya una fórmula de presidente y vice.

MP les preguntó a los votantes de Patti si en su vida cívica cortaron la boleta alguna vez. La mayoría contestó que no. También preguntó a cuál de las elecciones le daba más importancia, si a la de presidente o la de gobernador.

En total, hubo un 11 por ciento que dijo que nunca cortó boleta y

### Recortando al comisario

Voto a gobernador bonaerense	
Según probable corte de boleta	
	%
Meijide	41
Ruckauf	36
Patti	8
Otros/blanco	10
No sabe/no contesta	5

Fuente: MP, Eduardo Lauzán, Diego Palacios y Asoc.



Fernando de la Rúa y Chacho Alvarez, primeros según los sondeos.

### Voto a presidente

Gran Buenos Aires	
	%
De la Rúa	40
Duhalde	32
Cavallo	10
Otros/blanco	8
No sabe/no contesta	10

Fuente: MP, Eduardo Lauzán, Diego Palacios y Asoc.

### En Capital

Capital Federal	
	%
De la Rúa	46
Cavallo	17
Duhalde	14
Otros/blanco	12
No sabe/no contesta	11

Fuente: MP, Eduardo Lauzán, Diego Palacios y Asoc.

### En la provincia

Voto a gobernador bonaerense	
Gran Buenos Aires	
	%
Meijide	37
Ruckauf	31
Patti	19
Otros/blanco	7
No sabe/no contesta	6

Fuente: MP, Eduardo Lauzán, Diego Palacios y Asoc.

## HACIA UNA NUEVA REFORMA UNIVERSITARIA

La educación superior se encuentra en un profundo proceso de cambio, basado esencialmente en el conocimiento. El camino de la modernización de la educación superior ha comenzado a transitarse. Las reformas a encarar son diversas y complejas para lo cual es imprescindible la participación de diversos actores sociales y políticos.

La Secretaría de Políticas Universitarias del Ministerio de Cultura y Educación de la Nación ha convocado a importantes referentes de nuestro país y del exterior sin distinciones partidarias ni ideológicas para compartir el análisis y profundizar una nueva reforma de la educación superior, que ubique a Argentina en el lugar que merece.

### S E M I N A R I O I N T E R N A C I O N A L P R O G R A M A

Miércoles 25 de agosto de 1999

15:00 hs. Apertura:

Manuel G. García Solá, Ministro de Cultura y Educación de la Nación  
Anibal Y. Jozami, Secretario de Políticas Universitarias, MCyE

Conferencias:

I Globalización e Internacionalización de los Estudios

Disertantes:

José Octavio Bordón, Presidente para la Comisión Internacional de Educación, Equidad y Competitividad Económica del Diálogo Interamericano.  
Rodolfo Terragno, Diputado Nacional, UCR.

II Universidad y Empresa

Disertante:

Carlos Vogt, Ex rector Universidad de Campinas, Brasil, y actual Director del Instituto UNEMP.

Panelistas:

Héctor Saurat, Secretario del Consejo de Rectores de Universidades Privadas.  
Pedro Mancini, Vicerrector de la Universidad Nacional del Litoral.  
Osvaldo Rial, Presidente de la Unión Industrial Argentina (UIA).  
José Pedraza, Secretario General de la Unión Ferroviaria.  
Vittorio Orsi, Presidente de GASNOR, EDET y EJESA.  
Coordinador: Guillermo Carracedo, Ex vicepresidente ejecutivo de Bunge & Born S.A.

19:00 hs. Inauguración Oficial con la presencia del Presidente de la Nación, Dr. Carlos Saul Menem  
Conferencia: Política Universitaria de la última Década

Jueves 26 de agosto de 1999

9:00 hs. Conferencias:

I Educación a Distancia y Universidad Virtual

Disertantes:

Omar Szulak, Rector de la Universidad Nacional de Lomas de Zamora.  
Julio Villar, Rector de la Universidad Nacional de Quilmes.  
Juan Tobías, Rector de la Universidad del Salvador.  
Hugo Juri, Rector de la Universidad Nacional de Córdoba.  
Coordinadora: María Mena, Vicepresidenta del Consejo Mundial de Educación a Distancia (ICDE) para América Latina y el Caribe.

II La Educación como Factor de Crecimiento y Equidad

Disertantes:

Kenneth J. Arrow, Profesor de la Universidad de Stanford, EE.UU. Premio Nobel de Economía.  
Robert Solow, Profesor del Instituto Tecnológico de Massachusetts (MIT), EE.UU. Premio Nobel de Economía.  
Etienne Wasmer, Profesor de la Universidad Libre de Bruselas, Bélgica.

Jacques Drèze, Presidente de la Asociación Internacional de Economía (IEA).  
Yujiro Hayami, Profesor de la Universidad de Aoyama Gaku, Japón.  
Andreu Mas-Colell, Universidad Pompeu Fabra, España.  
Jean Paul Fitoussi, Presidente del Observatorio Francés de Cuentas Económicas.  
Coordinador: Jorge Remes Lenicov, Diputado Nacional, P.J.

III Equidad y Gratuidad de la Educación Superior

Disertante:

Alfonso Muga, Rector de la Universidad de Valparaíso, Chile.

Panelistas:

Oscar Shuberoff, Rector de la Universidad de Buenos Aires.  
Juan Carlos Del Bello, Secretario de Ciencia y Tecnología, MCyE.  
William Experton, Consultor del Banco Mundial.  
Adriana Puiggrós, Diputada Nacional, FREPASO.  
José Luis Parisi, Secretario General Nacional de Franja Morada.  
Coordinador: Eduardo Sánchez Martínez, Ex Secretario de Políticas Universitarias, MCyE.

IV Gobierno y Gestión de las Instituciones Universitarias

Disertante:

Simón Schwartzman, Experto en Educación Superior, Brasil

Panelistas:

Alberto Cantero Gutiérrez, Ex Rector de la Univ. Nacional de Río Cuarto.  
Carlos Pérez Rasetti, Ex Rector de la Universidad Nacional de la Patagonia Austral, Diputado Provincial, FREPASO.  
Andrés Burke Vial, Ex Consejero Directivo, Facultad de Medicina, UBA, FUNAP, Cs. Médicas, egresado de la Escuela Nacional de Gobierno.  
Francisco Delich, Senador Provincial y Ex Rector de la Universidad de Buenos Aires y de la Universidad Nacional de Córdoba.  
Marcelo Guzman, Vicepresidente de la Federación Universitaria Argentina.  
Coordinador: Eduardo Mundet, Subsecretario de Desarrollo de la Educación Superior, MCyE.

Viernes 27 de agosto de 1999

9:00 hs. Conferencia:

I La Universidad del Siglo XXI

Disertante:

José Joaquín Brunner, Director del Programa de Educación de la Fundación Chile, Ex Ministro de Gobierno de Chile

Visión desde la Política:

Juan Carlos Pugliese, Ex Rector de la Universidad Nacional del Centro.  
Antonio Cafiero, Senador Nacional, P.J.  
Pedro Del Piero, Senador Nacional, FREPASO.  
Federico Storani, Diputado Nacional, FREPASO.  
Jorge Busti, Gobernador de la Provincia de Entre Ríos.  
Graciela Giannettasio, Directora General de Cultura y Educación, Provincia de Buenos Aires.  
Fernando Storni, S.J. Ex rector de la Universidad Católica de Córdoba. Miembro de la CONEAU.  
Coordinador: Anibal Y. Jozami.

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

25, 26 y 27 de agosto de 1999. Hotel Panamericano  
Carlos Pellegrini 525, Buenos Aires, Argentina

PRESIDENCIA DE LA NACION  
MINISTERIO DE CULTURA Y EDUCACIÓN  
SECRETARÍA DE POLÍTICAS UNIVERSITARIAS



## Causa contra Menéndez

El ex jefe del Tercer Cuerpo del Ejército Luciano Benjamín Menéndez, deberá afrontar una nueva acusación. Los abogados Juan Carlos Vega y Claudio Orosz presentaron ayer ante la justicia cordobesa un caso que nunca antes había sido denunciado. Se trata de la desaparición de Rubén Crespín, quien fue secuestrado de su casa del barrio Remedios de Escalada en 1977. La presentación judicial se efectuó en el marco de la causa que promovió el fiscal federal Carlos Torres contra Menéndez y el ex dictador Jorge Rafael Videla por la presunta apropiación y vaciamiento de la empresa de construcciones cordobesa Mackentor. Los abogados intentan probar que los hechos atribuidos a Menéndez no prescribieron y tampoco son amparados por las leyes de Punto Final y Obediencia Debida, ni el indulto del presidente Carlos Menem. Según informaron los abogados, Crespín se hallaba parapléjico desde 1975 por una severa lesión sufrida en su columna y vivía junto a su madre en su humilde casa del barrio Remedios de Escalada. Una noche de noviembre de 1977, Crespín fue secuestrado y cargado en un camión por un grupo de tareas, que lo sacó de su cama sin darle tiempo de cambiarse ni llevar siquiera la silla de ruedas en que se movilizaba. El joven nunca apareció y su madre lo buscó infructuosamente en distintas unidades policiales y militares y centros de detención, pero por temor, nunca realizó denuncias. Esto hizo que la causa no estuviera pendiente cuando se dictaron las leyes que beneficiaron a los responsables del terrorismo de Estado practicado durante el gobierno militar y le permitirá a los abogados reforzar el criterio de no prescripción.

# Los docentes harán cola para que el Estado les blanquee los sueldos

Después del fallo de la Corte a favor del reclamo de militares, la demanda docente podría alcanzar 2000 millones de pesos.

Por Nora Veiras

Las implicancias del fallo de la Corte Suprema de Justicia en favor de militares y efectivos de las fuerzas de seguridad que reclamaron el blanqueo de parte de sus salarios en negro se empezaron a sentir en otras áreas. En la provincia de Buenos Aires, un grupo de más de 800 docentes en actividad y jubilados iniciaron a fines del año pasado una denuncia similar y ahora están expectantes. "Si los militares lo cobraron, me parece que no hay opción. Nosotros estamos mucho más desvalidos y somos mucho menos responsables del daño social", dijo a *Página/12* Sonia García, una maestra jubilada que integra la lista de demandantes. Los abogados esperan agotar la vía administrativa para abrir la instancia judicial y calcular que el pago de las retroactividades significaría unos 2000 millones de pesos.

El derrotero de los sueldos de maestros y profesores es similar al de los uniformados. Para sortear la incidencia de la antigüedad y los descuentos sociales y previsionales, los distintos gobiernos otorgaron incrementos salariales mediante sumas fijas no remunerativas ni bonificables. En el caso de los militares, esa política salarial se remonta a 1989. Fue la forma de calmar el malestar de las Fuerzas Armadas por el atraso salarial. En el caso de los maestros bonaerenses, las sumas en negro aparecieron en 1992: el gobierno fijó una suma fija de

100 pesos en concepto de presentismo. En 1994, se otorgó otra compensación adicional de 30 pesos por material didáctico. En ambos casos, no se practicaron sobre esos montos los descuentos previstos por ley.

El abogado Pablo Cabral, quien representa a docentes de distintos puntos de la provincia, dijo a este diario que "el Estatuto del Docente, que es la ley que regula la relación laboral de los docentes establece que los maestros cobrarán un salario básico, bonificaciones por antigüedad, por ruralidad, por trabajo especial y horas extras, es decir que las sumas que se liquidan por presentismo y material didáctico están fuera de la legalidad. Esos montos se fijaron por decreto y un decreto nunca puede modificar una ley como el Estatuto".

Para iniciar la vía judicial se debe agotar primero la instancia administrativa. Los abogados presen-

**Recurso: Para iniciar la vía judicial se debe agotar primero la vía administrativa. Los abogados presentarán un recurso de "pronto despacho".**

tarán un recurso de "pronto despacho" ante la Dirección General de Cultura y Educación para, una vez concluida esa instancia, promover la acción judicial ahora con el aval del fallo de la Corte Suprema. "Esa sentencia es un antecedente jurisprudencial del más alto tribunal. El concepto teórico de sueldo está creado por la doctrina de los tribunales laborales: si un monto tiene el carácter de remunerativo (forma parte del sueldo), normal y habitual es parte del sueldo básico, con más razón en el caso de los maestros que son todos empleados públicos", comentó Cabral. Los maestros bonaerenses cobran 234 pesos de básico, 100 pesos por presentismo y 30 por material didáctico.



Maestros en actividad y jubilados iniciaron el trámite. El salario docente tiene un alto porcentaje en negro.

tico, además de los adicionales por ruralidad y antigüedad.

El planteo de blanqueo de salarios forma parte de las reivindicaciones históricas de los gremios. Sin embargo, los sindicatos han privilegiado la negociación y no han acudido a la Justicia. En el caso de la ciudad de Buenos Aires, Francisco "Tito" Nenna explicó que "la Unión de Trabajadores de la Educación (UTE) realizó presentaciones por evasión ante el Instituto Municipal de Previsión y ante la DGI porque, de hecho, el Estado está evadiendo los aportes tanto patronales como de los empleados. Sin embargo, todo cayó en saco roto", pero advirtió que "si ahora se le reconoce la reivindicación a los militares, es aplicable mucho más a los docentes que en el caso de la ciudad de Buenos Aires reciben un 30 por ciento del salario, en estas condiciones, unos 74 pesos". El blanqueo de sueldos fue reclamado el año pasado cuando el gobierno porteño envió el presupuesto de la Legislatura y este año retomarán la embestida el 30 de septiembre cuando se inicie el proceso para el año próximo. El meollo de la cuestión es la alta incidencia de los blanqueos en el presupuesto público, máxime si se trata de sumas retroactivas. Los abogados calculan que los 246 mil agentes educativos bonaerenses tendrían que recibir entre 8 y 10 mil pesos pendientes desde el '92.

ción a los militares, es aplicable mucho más a los docentes que en el caso de la ciudad de Buenos Aires reciben un 30 por ciento del salario, en estas condiciones, unos 74 pesos". El blanqueo de sueldos fue reclamado el año pasado cuando el gobierno porteño envió el presupuesto de la Legislatura y este año retomarán la embestida el 30 de septiembre cuando se inicie el proceso para el año próximo. El meollo de la cuestión es la alta incidencia de los blanqueos en el presupuesto público, máxime si se trata de sumas retroactivas. Los abogados calculan que los 246 mil agentes educativos bonaerenses tendrían que recibir entre 8 y 10 mil pesos pendientes desde el '92.

HABRÍA 20 MILLONES PARA REPARTIR EN TUCUMÁN

## Un tapa-agujeros para Bussi

El gobernador de Tucumán, Antonio Domingo Bussi, anunció ayer que en "el transcurso de esta semana" la Legislatura tucumana sancionaría "el instrumento legal" que le permitiría a esa provincia recibir un préstamo de alrededor de 20 millones de pesos para solucionar sus problemas financieros y cancelar la deuda salarial con los empleados municipales de San Miguel y otras localidades del interior. Mientras Bussi y el intendente de San Miguel, Jorge Uasuf, llegaban a Buenos Aires en pos de los créditos salvadores, los municipales de la capital tucumana desistieron de realizar sus habituales marchas, pero sitiaron virtualmente el microcentro en torno de la Plaza Independencia, con la

quema simultánea de cubiertas en los principales accesos y esquinas de la ciudad.

De esa manera, los municipales tucumanos volvieron hoy a provocar el caos vehicular y prometieron seguir con las protestas hasta que aparezcan los fondos que gestiona el gobierno tucumano en Buenos Aires, para cancelar los salarios pendientes y taponar otros agujeros financieros hasta la transferencia del gobierno a fines de octubre venidero.

Los municipales modificaron su esquema habitual de lucha y en vez de marchar como siempre hasta la Plaza Independencia, se concentraron en las puertas de los diferentes edificios municipales, para quemar cubiertas y alterar el tránsito. En algunos casos, se instalaron ollas po-

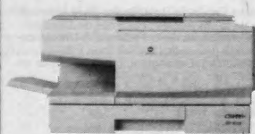
culares frente a las reparticiones, en otros, aprovechando el fuego, los municipales asaron chorizos sobre improvisadas parrillas.

Al mismo tiempo que los municipales almorzaban choripan de pie y bloqueando el centro tucumano, el gobernador Bussi se reunía al mediodía con el viceministro de Interior, Jorge Matzkin, para avanzar en el otorgamiento del crédito, que -precisó- estaría compuesto por unos 10 millones que aportaría la banca nacional y una suma equivalente otorgada por un grupo de bancos privados. Bussi concurrió a la Casa de Gobierno acompañado por el intendente de San Miguel de Tucumán, Jorge Uasuf, para solicitar también asistencia para ese municipio, que les adeuda a sus empleados dos meses de salarios.

## PARA FOTOCOPIAS CON CALIDAD FOTOGRAFICA "SISTEMA DE MICROTNER" EXCLUSIVO DE



MINOLTA



• para pequeños volúmenes  
**EP 1031**

- 13 copias por minuto
- ampliación / reducción mediante zoom
- oficio / carta

Bajo costo por copia. Precio del toner \$ 13,50 + IVA

• para volúmenes intermedios  
**EP 1052**

- 15 copias por minuto
- zoom del 50 % al 200 %
- carta / oficio / A3 (doble carta)



Adquíralas con leasing o financiación



Tel 4951-4440  
Fax 4952-7050

DISTRIBUIDOR OFICIAL



Tucumán 2163 4° A Capital



ROMERO FERIS SE NEGÓ A DECLARAR ANTE EL JUEZ

# "Tato" hizo silencio-hospital

Abandonó la sala VIP del sanatorio para declarar ante el juez Segovia, pero no dijo nada y volvió detenido al mismo lugar.

Primero alegó hipertensión; después, hemorroides. Así, el ex hombre fuerte de Corrientes, Raúl "Tato" Romero Feris, consiguió dilatar durante casi tres semanas su presentación ante la Justicia. Ayer quedó finalmente cara a cara con el juez que lo investiga por diversos hechos de corrupción, pero no dijo nada: se negó a declarar y volvió a su encierro, en la sala VIP del Sanatorio Norte de la capital provincial. En tanto, los docentes correntinos continúan de paro y ya hace 18 semanas que no hay clases en las escuelas de esa provincia, que según admitió el propio gobernador Hugo Perié está "hipotecada por varias generaciones" porque su "deuda pública supera los 1400 millones de pesos".

Romero Feris estuvo cuatro horas frente al juez Juan Manuel Segovia, quien lo investiga por malversación de fondos, abuso de autoridad, fraude al fisco e incumplimiento de los deberes de funcionario público. Sin decir palabra y flanqueado por su abogado defensor Juan Carlos Saife, escuchó durante todo ese tiempo los cargos que se le imputan y después se negó a declarar.

El ex intendente de Corrientes rompió su silencio una vez finalizado el trámite y mientras recorría a pie los 60 metros que separan el juzgado de Segovia del hospital al que fue nuevamente confinado. Fue durante esa caminata en medio de un cordón de simpatizantes de su Partido Nuevo —que lo acaba de proclamar como candidato a diputado provincial para las elecciones de octubre— que cuestionó "a la Justicia de Corrientes" porque "está cometiendo arbitrariedades" y se autodenominó "un preso político".

El Sanatorio Norte seguirá siendo por ahora la "cárcel" de Romero Feris. "Los estudios médicos que le realizaron determinan que continúa con los picos de hipertensión", explicó Saife. La defensa del caudillo correntino apuesta a que Segovia conceda la excarcelación que ayer mismo solicitaron para su cliente, quien así recuperaría su libertad sin pasar por el trago amargo de ser recluso en un calabozo. Los abogados de la querrela —promovida por el interventor del municipio de Corrientes, Carlos Zubieta— aspiran, en cambio, a que el juez le confirme la prisión a Romero Feris y le dicte el procesamiento, lo que automáticamente lo dejaría al margen de las próximas elecciones y obligaría al PaNu a colocar a otro dirigente a la cabeza de la lista de diputados provinciales.

El derrotero judicial del ex hombre fuerte de Corrientes es sólo una de las expresiones de la crisis que atraviesa esa provincia, en la cual los docentes están de paro desde hace 18 semanas, lo que hace peligrar el año escolar. Los docentes —como los estatales, los policas y municipales— siguen apostados en la plaza 25 de Mayo que ocuparon hace dos meses y medio y reiteraron que no la abandonarán hasta

que no les paguen los salarios atrasados.

La solución a la crisis, sin embargo, resulta por demás difícil. Perié aseguró que "la provincia ha sido devastada" durante las anteriores gestiones y su pronóstico fue lapidario: "Ni aún vendiendo la totalidad del rodeo pecuario de Corrientes podría cancelarse esta descomunal deuda".



Romero Feris rumbo al juzgado número uno de Corrientes.

Simpatizantes del PaNu lo acompañaron de ida y de vuelta.

JUAREZ RATIFICÓ SU TRIUNFO Y RESIGNÓ LA CAPITAL

## Zavalía ganó por 500 votos

El recuento voto por voto en Santiago del Estero confirmó la tendencia que había arrojado el escrutinio parcial: el Partido Justicialista se impuso con el 52,10 por ciento y consagró por quinta vez gobernador a Carlos Juárez. Además de lograr mayor supremacía en la Cámara de Diputados, el peronismo triunfó en la mayoría de las intendencias. Pero las tres ciudades más importantes de la provincia quedarán nuevamente en manos de la oposición. El radical José Luis Zavalía se impuso en la Capital por una diferencia de 500 votos.

Escrutado el 97 por ciento de las mesas, Juárez sumó 143.542 votos, en tanto el candidato de la Nueva Alianza, Héctor Ruiz, 72.858 —lo que equivale al 26,44 por ciento. Raúl Ayuch, de la Alianza UCR-Frepaso, obtuvo un 14,17 por cien-

to, es decir 39.061 votos. Más atrás quedaron el candidato del Frente para el Futuro, Eduardo Avila, con un 6,87 por ciento —18.943 votos— y Carlos Caló, de Izquierda Unida, con el 0,39 por ciento —1087—.

El peronismo triunfó en 19 de las 26 intendencias en las que se renovaron autoridades municipales. Pero la Capital santiagueña se resistió a la contundente victoria del octogenario Juárez. Allí se impuso, con el 34,1 por ciento de los votos, el radical José Luis Zavalía. El justicialista Juan Carlos Lencina obtuvo el 33,6 y Marcelo Lugones, de Nueva Alianza, el 27,5. Zavalía, que obtuvo 35.501 votos llegó a la intendencia de la Capital gracias a una diferencia de apenas 500 votos, ya que Lencina recibió 35.002. El justicialismo, que no gana en la ciudad de Santiago del Estero desde 1983, hizo la mejor elección local

de los últimos 16 años. Zavalía reemplazará en el cargo de intendente capitalino a su cuñado, Mario Bonacina, quien fundó tiempo atrás su propio partido político —integrante actualmente de la Nueva Alianza— tras haber sido echado de la UCR.

En la segunda ciudad de la provincia, La Banda, ganó el candidato de la Nueva Alianza, Francisco García Piazza por el 40,3 por ciento de los votos, seguido por el peronismo, con el 23,1. Los radicales quedaron en un lejano cuarto puesto al obtener el 7,6 por ciento de los sufragios, superados, incluso, por el MID, que llegó al 17,1 por ciento de las preferencias en esa localidad. En la Cámara de Diputados de la provincia, el PJ consiguió 35 de las 50 bancas, en tanto las restantes se repartieron 11 para la Nueva Alianza y 4 para la Alianza UCR-Frepaso.

## OPINION

Por James Neilson

### El encanto de ser pobre

Gente rara, los santiagueños. Uno imaginaria que a esta altura estarían tan hartos de vivir en la provincia más pobre del país que aprovecharían cualquier oportunidad para librarse del "caudillo" que ha hecho más que ninguna otra persona viva o muerta para defender el atraso. Pero no, una vez más han manifestado su amor, veneración, gratitud o lo que fuera por el Tata local, Carlos Juárez, el cual, lejos de pedirles perdón por los resultados magrísimos de sus cuatro gestiones anteriores, aludía con cierto orgullo a la miseria ubícuca para reclamar, en el estilo ampuloso que es típico de los caciques de su clase, "una reivindicación histórica por el olvido que la ha hecho recogerse en las penumbras del pasado", lo cual, traducido, quiere decir que —los mandamás y sus amigos aparte—, los santiagueños son paupérrimos porque nadie les da limosnas.

Juárez exagera. Aunque Santiago del Estero no puede equipararse con La Rioja, este año ha recibido mucho dinero de Carlos Corach, logro que brinda al Tata el derecho a señalar que él mismo o, si se prefiere, "la política" sigue siendo el recurso económico más importante de su feudo. Pero sucede que la capacidad para mendigar plata fresca en Buenos Aires nunca fue suficiente como para impulsar el desarrollo y en adelante servirá para cada vez menos. Por terrorífica que les parezca la idea, en adelante los santiagueños, como los riojanos, tucumanos y muchos otros, tendrán que aprender a valerse por sí mismos, lo cual es una pésima noticia para aquellos caudillos como Juárez que se especializan en la autocompasión pero que a la larga podría permitir que sus provincias se alejen de "las penumbras del pasado".

La mitad de los santiagueños dependen, aunque sólo fuera psicológicamente, de Juárez y de la misma manera éste depende del presidente de turno. Mientras persista la relación premoderna así supuesta, ni Santiago del Estero ni otras provincias de mentalidad feudal similar podrán adaptarse a las puevas circunstancias no sólo nacionales sino también internacionales. Para buena parte de sus habitantes ya es tarde para cambiar —son como peones en una estancia abandonada por el patrón— pero a los demás les convendría entender que si no quieren continuar siendo los más pobres de todos en un país en el que la palabra "interior" se ha hecho sinónimo de "miseria", tendrán que olvidarse de la caridad disfrazada de "reivindicaciones históricas" y empezar a pensar en serio sobre lo que sí podrían hacer para salir del pozo en el que, a juzgar por el voto del domingo, los más están contentos de quedarse.

### REPUBLICA ARGENTINA PRESIDENCIA DE LA NACION BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO MINISTERIO DE CULTURA Y EDUCACION DE LA NACION MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA DE LA PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS DEL ATLANTICO SUR

#### PROGRAMA DE REFORMAS E INVERSIONES SECTOR EDUCACION

La Unidad Ejecutora Provincial del Programa llama a:

LICITACION PUBLICA NACIONAL N° 02-OC/99

Objeto: Adquisición de elementos de informática-computadoras personales

Presupuesto oficial: \$ 303.600.-

Resolución ministerial N° 1176/99

#### APERTURA DE LAS PROPUESTAS 27 DE SETIEMBRE DE 1999 A LAS ONCE (11) HORAS.

La apertura tendrá lugar en: Don Bosco N° 901, Río Grande, Tierra del Fuego,  
Tel. 02964-424847

1. La U.E.P. de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e I.A.S. invita a los licitantes con nacionalidad en países miembros del Banco, que ofrezcan bienes originarios de cualquiera de esos países, a presentar ofertas para la adquisición de elementos de Informática - Computadoras Personales hasta la hora fijada para la apertura y en el mismo lugar.
2. Las adquisiciones previstas para el presente llamado, se financiarán con parte del préstamo 845/OC-AR que la Nación Argentina ha solicitado al B.I.D. para el Programa. Para ello liberará fondos a la cuenta especial de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e I.A.S., la que efectuará pagos de acuerdo a los plazos y condiciones del presente llamado.
3. Los licitantes con nacionalidad en países miembros del Banco, que ofrezcan bienes originarios de cualquiera de esos países, obtendrán información en Don Bosco N° 901, Río Grande, Tierra del Fuego y en la Casa de Tierra del Fuego, Sarmiento N° 745 Capital Federal.
4. Los mismos podrán adquirir el juego completo del pliego en ambas direcciones; abonando por ello la suma de \$ 100.- (Pesos Cien.)



Por Cecilia Sosa

Es la única en toda Latinoamérica y se dicta sólo en la UBA. Sus estudiantes tienen trabajo asegurado aún antes de egresar. Se trata de la carrera de Técnico para Bioterios, que capacita profesionales para manejar animales de laboratorio. Todo el mérito corresponde a Berta Kaplún, una bióloga, farmacéutica y bioquímica de 81 años que fundó y dirige la tecnicatura desde 1988. "Los animales de laboratorio son la base de toda investigación. Si están estresados arrojan datos incorrectos y la ciencia corre peligro. En la carrera se enseña a cuidarlos, mantenerlos sanos y en equilibrio", asegura Kaplún, que pasa gran parte del día entre las 68 jaulas de roedores que cría en la Facultad de Ciencias Veterinarias. La carrera dura tres años y es compartida por esa facultad y la de Farmacia y Bioquímica. Además, está por dictarse también en la Universidad de la República, de Uruguay (ver recuadro).

"La atención de los animales es como una terapia intensiva, no hay fines de semana ni feriados", dice Kaplún, antes de subrayar que "su gran pasión es la enseñanza". La tecnicatura tiene treinta graduados y otros sesenta en camino. Para incorporarse, hay que cursar un Ciclo Básico Común de sólo cuatro materias: Química y Biología, además de Sociedad y Estado e Introducción al Conocimiento Científico, comunes a toda la UBA.

—¿Cómo surgió la carrera?

—En Latinoamérica, un bioterio era cualquier sala donde se juntaran animales. Las posibilidades de ha-

La carrera de Técnico para Bioterios enseña a trabajar con animales de laboratorio y sólo se dicta en la UBA. Sus alumnos consiguen empleo antes de egresar.

## La única carrera que se ocupa de los animalitos

cer ciencia estaban en peligro, porque el animal en cautiverio es la base de toda investigación. Si el animal está estresado arroja datos que no sirven. Este riesgo me hizo pensar cómo formar un técnico eficiente, tomando como supuesto las graves carencias tecnológicas de los países en desarrollo. Y el resultado fue esta carrera, que suple las deficiencias técnicas con seres humanos. Por eso, su programa y metodología son únicos en el mundo.

—¿Qué cuidados hay que tener para trabajar con animales de laboratorio?

—El trabajo en laboratorio es insalubre, hay contacto permanente con virus y radiaciones. Por eso, la prioridad es establecer una barrera sanitaria para garantizar la salud del técnico y del animal. Los procedimientos de higiene son rigurosísimos. Es obligatorio el uso de uniformes que no dejen nada de piel expuesta. Para manipular a los animales cumplimos con cuatro "r": reducción del número de animales, reemplazo o búsqueda de alternativas para la investigación, refinamiento en el trato con el animal y, el principal, la responsabilidad.

—¿Con qué tipo de animales trabajan?

—Durante el 80 por ciento de la carrera se trabaja con roedores. En el último cuatrimestre el modelo animal varía de acuerdo con la especialidad elegida: se usan perros para estudiar circulación, gatos si se estudia barrera encefálica o monos si el interés es la virología. Pero siempre se empieza por roedores, porque tienen una vida media que permite seguirlos en cada una de las etapas de evolución. Además, el costo es menor.

—¿Qué posibilidades de inserción laboral tienen los egresados?

—Antes de recibirse, los estudiantes ya tienen trabajo. Todo laborato-

rio público o privado requiere un especialista para atender el bioterio. Y la eficiencia de nuestros egresados la conocen bien los hospitales, clínicas y cátedras universitarias que los emplean. Ellos reportan innumerables beneficios a los investigadores.

—¿Qué destrezas debe adquirir el estudiante?

—El técnico es el eslabón fundamental entre el investigador y el auxiliar. Debe estar preparado para responder cuando el veterinario le pide, por ejemplo, 60 ratas de 60 días para estudiar una bacteria. Debe darle desde las soluciones químicas hasta el instrumental necesario. En América latina no existe formación parecida.

—¿Cómo está organizada la carrera?

—Son 15 materias. La columna vertebral es Técnicas en Bioterio, que está en formación. No existen ni químicos ni biólogos ni veterinarios que conozcan esta especialidad. La aprendí en la Universidad de Colombia (EE.UU.) y la dicto junto al equipo que formé, en la Facultad de Veterinaria. Las otras 14 materias se cursan en Veterinaria y en Farmacia. Todos los profesores colaboran dando clase ad honorem desde hace más de diez años.

### Afuera no se consigue

Una de las grandes ambiciones de Berta Kaplún es lograr la difusión de la carrera. Por eso, recorre el país y Latinoamérica llevando las técnicas que inauguró en la UBA. "Además de contribuir a la ciencia, esta carrera aporta soluciones a las carencias de trabajo", asegura. Hace diez días concluyó en la Facultad de Ciencias Exactas, un curso dedicado a investigadores especializados en animales de laboratorio. "Hubo más de 60 inscriptos —el doble del límite fijado— y la mayoría extranjeros", dice, orgullosa. Kaplún. Entre ellos, Elsa León Cabaña y Marcelo Fernández Lomónaco, veterinarios de la Universidad de la República de Montevideo. "Queremos abrir la carrera en nuestra universidad. En Uruguay no existe nada parecido y hay muchísimos profesionales interesados", asegura Lomónaco. Cabaña apunta: "Muchas de las carreras trabajan con bioterios. Pero no hay ningún curso especializado". Y enfatizan: "Lo haríamos bajo la tutoría de Berta". En Brasil, también ensayan las técnicas de Kaplún. Informes: división alumnos de la Facultad de Ciencias Veterinarias, Tel. 4524-8413.

**El Futuro de sus Hijos depende de la Escuela que Ud. Elija**

Nuestra amplia Base de Datos y Experiencia Profesional en el Mercado Educativo, nos permiten asesorarlo en esta elección.

**CEP** CONSULTORA EDUCATIVA PROFESIONAL

Solicite entrevista personal al: **4774-0012**

Alejandro Elias



La directora Berta Kaplún, flanqueada por sus discípulos uruguayos. Elsa Cabaña y Marcelo Lomónaco llevarán la tecnicatura a Montevideo.

## UN ESTUDIO Psico

Por Javier Lorca

Alumnos aislados que sólo tienen relaciones efímeras con sus compañeros. Profesores autoritarios. Agrupaciones estudiantiles que generan desconfianza. Padres cada vez más desinteresados. El amor, las drogas, la violencia. Desde hace siete años, un equipo de la Facultad de Psicología (UBA) investiga las ideas y los problemas que navegan el imaginario de los alumnos de la facultad. El estudio se basa en unas jornadas que, todos los cuatrimestres, realiza la cátedra I de Teoría y Técnica de Grupos de Psicología. Allí, divididos en talleres, los alumnos relatan escenas que consideran significativas, después dramatizan algunas y, finalmente, improvisan otras mediante la multiplicación dramática (algo así como asociación libre en escena). El equipo recopiló las expresiones; clasificó y analizó. Aquí, los investigadores del programa UBACyT cuentan los principales diagnósticos y conclusiones de un interesante trabajo que todavía está en marcha y que ya abarcó a más de 5000 estudiantes.

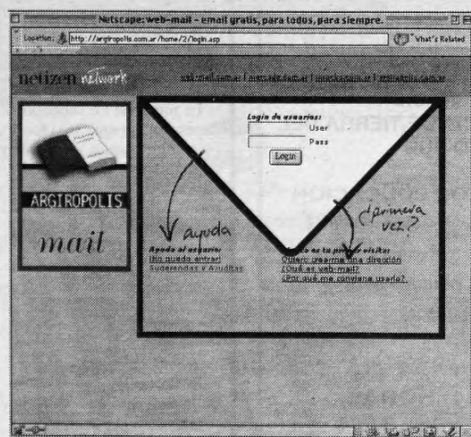
**Militantes de Jehová.** Los alumnos están divorciados de los dirigentes estudiantiles. "Los ven como a gente que interrumpe las clases durante los períodos de elecciones. En un taller, los compararon con los Testigos de Jehová: personas que te tocan el timbre un domingo a la mañana, que nos interrumpen. Los ven como a extranjeros que no tienen nada que ver con uno", cuenta Ana María Fernández, directora de la investigación. "Para los alumnos, la idea de agrupación estudiantil no existe. Creen que son partidos políticos en la universidad —explica—. Pero no se trata de apolitismo. En las luchas por el presupuesto hubo asambleas donde a los dirigentes no les dejaron hablar. No aparece el 'no me quiero meter'. Hay una crisis de representación. Creen que el representante sólo quiere hacer carrera política y no militancia universitaria. Y sienten que el centro de estudiantes no los representa", detalla. La investigación también reveló que la mayoría desconoce que los alumnos son parte del cogobierno de la universidad.

**Profesores y psicóticos.** Los docentes aparecen en muchas escenas: son mostrados como aburridos, locos, indiferentes a todo, pesados a los que no se les entiende nada. "Hay muchas escenas donde los chicos se aburren en clase; muchas otras en las que un profesor enseña pase lo que pase, porque en la facultad pasa de todo. Entra un perrito, viene un psicótico, un linyera pide cigarrillos. Muchas veces presentan situaciones en las que pasan cosas de lo más estrambóticas y el profesor sigue dando clase, como si nada", dice Fernández. Y Susana De la Sovera, otra investigadora, apunta una contradicción: "Los estudiantes piensan que, como están en Psicología y los profesores habilitan espacios para dialogar, no puede ser que exijan el cumplimiento de normas. Creen que tendría que ser todo libre. Cualquier regla de convivencia institucional les parece una muestra de autoritarismo".

**Lo público se retira.** Esa oposición a las reglas provendría de una confusión de espacios públicos y privados. Mercedes López, investi-

periodico universitario  
**ARGIROPOLIS**  
**ARGIRÓPOLIS CUMPLE UN AÑO Y TE REGALA TU PROPIA CUENTA DE CORREO ELECTRÓNICO.**

<http://www.argiropolis.com.ar>



Ahora en Argirópolis podés conseguir tu propia dirección web based mail en español. Con tu cuenta @argiropolis.com.ar, podés mandar y chequear mensajes desde cualquier computadora conectada a Internet.

**Universidades Nacionales de La Plata, el Litoral y Quilmes**  
**Fundación Argentina Siglo 21**

**Netizen** **Página/12**



DE LA UBA SOBRE EL IMAGINARIO ESTUDIANTIL

# se acuesta en el diván

Un grupo de investigadores de la Facultad de Psicología analizó qué piensan los alumnos de esa sede sobre sus compañeros, padres, docentes, dirigentes y más. Aquí, una visita guiada a ese mundo.

gadora, explica: "Esto también se ilustra con el traslado de cuestiones de la vida íntima a un espacio público como la universidad. Y, por otro lado, con el considerar a la facultad pública como un lugar donde todo vale". Por ejemplo: en un examen, una alumna a la que le está yendo mal puede decir: "¿Sabe qué pasa, profesora? Me peleé con mi novio". O: "Estoy muy movilizada por mi terapia". Argumentos de lo privado aparecen como legítimos para justificar asuntos públicos. Fernández explica: "En los últimos años, en la universidad y en toda la sociedad, se produjo una retracción de lo público y una prevalencia de la vida privada. Hay una desvalorización en el imaginario estudiantil de las leyes que rigen a las instituciones públicas. La lógica imperante es, no lo que es correcto o incorrecto, sino lo que me conviene o no me conviene. Pero sin mala fe. Los chicos piensan que es su derecho".

**La familia Simpson.** "Hace unos años, el problema de las familias de los estudiantes eran los padres sobreprotectores. Ahora, los padres están metidos en sí mismos que tienen respuestas muy arbitrarias, desinteresadas e ilógicas para sus hijos. Son tan arbitrarios en el amor o en el castigo que parece no haber regla —dice Fernández—. Además, son papás y mamás que no funcionan como modelos éticos: los estudiantes los representan como metidos en pequeñas corruptelas de la vida cotidiana." Xabier Imaz, integrante del equipo, sintetiza: "Son padres tipo Homero Simpson".

**Parejas en conflicto.** "Cada vez más, aparecen escenas donde se observa la lucha por el poder en las relaciones amorosas. Quién manda y

quién no. Las chicas que los acusan a ellos de machistas. Ellos que dicen que las chicas son muy molestas. Ellas pelean por la igualdad. Ellos se sienten amenazados. Las escenas de conflicto de parejas no tienen conflictos sentimentales, sino de género", dice Fernández. Sobre los nuevos lugares del varón, otro investigador, Enrique Ojam cuenta: "En las últimas jornadas, se representó una escena de pareja donde el hombre cocinaba y también le daba de comer al hamster. Ella ponía la mesa sólo si tenía ganas".

**Individualistas y efímeros.** Múltiples escenas subrayan la falta

de vínculos personales entre los propios estudiantes, el aislamiento y la soledad en la facultad. "Todo es individual. Las relaciones que establecen los estudiantes son muy efímeras: cambian de cursada a cursada. Y la facultad no es más, como era hace algunas generaciones, un lugar de fuertes relaciones sociales. Hoy los chicos entran y salen. Sólo pasan", cuenta Fernández. Y López apunta que, en un taller, los chicos decían que "la facultad es un lugar de tránsito, como un pasillo en el que ellos se cruzan, donde se saludan pero no saben bien quiénes son, ni qué hacen".



# DURANTE UNA EMERGENCIA NO HAY TIEMPO DE ASOC



## Asóciase antes

0-800-888-3637

EMER

## Después es tarde



Cuando los minutos cuentan, cuente con nosotros

### La violencia y las drogas

La investigación de la UBA (cuyo primer esbozo fue publicado en el libro "Instituciones estalladas", editado por Eudeba) detectó que, en los '90, las drogas y la violencia urbana ganaron terreno en el imaginario estudiantil. "En los últimos talleres, hubo muchas escenas en colectivos en los que pasaba de todo: robos, violaciones, asesinatos. Ese medio de transporte era, metafóricamente, una escenificación de la inseguridad social. También aparecieron mucha discriminación y violencia cotidiana", cuenta Fernández, titular de la cátedra de Teoría y Técnica de Grupos. "Y mucha violencia física en las relaciones personales. No sólo gritos, también personas que arrastran a otras del pelo y las golpean", acota Mercedes López. Hacia 1995 las drogas empezaron a aparecer en las representaciones. "También aparece mucho el alcohol —dice Xabier Imaz—. Además, se dio un deslizamiento. Antes, en situaciones violentas, el personaje que ponía orden era el policía. Ahora, los chicos llaman a 'seguridad'. Una policía privada."



Por Mariana Carbajal

“Estén tranquilos, que no va a haber una compañía de costureras a caballo.” Con esta frase, de marcado tono homofóbico, el teniente general Martín Balza buscó aplacar ayer las repercusiones que generó su propuesta de eliminar la pena de prisión que rige hoy para sancionar la homosexualidad en las fuerzas armadas. Aunque calificó como una “estupidez” la humorada de las costureras, el presidente de la Sociedad Gay Lésbica Argentina (Sigla) elogió el proyecto de reforma del Código de Justicia Militar del jefe del Ejército y consideró que “ayudará a disminuir la persecución que sufren los homosexuales” en las filas castrenses.

Balza quiso bajar el tenor de sus declaraciones del viernes, cuando consideró “anacrónica y excesiva, propia de la era victoriana” la condena de hasta seis años de prisión contemplada en el Código de Justicia Militar para castigar los actos homosexuales que tengan lugar “dentro y fuera” de los cuarteles.

“En ningún momento dije que se consentía en el Ejército una preferencia homosexual ni que se está analizando esa posibilidad”, afirmó ayer el jefe militar. Sin embargo, recordó que al ingresar a las FF.AA. los aspirantes no deben llenar ningún formulario aclarando su orientación sexual. Pero que en caso de que “una conducta homosexual afecte el decoro, la moral, el orden, la disciplina”, el cau-

# "Estén tranquilos, que no habrá una compañía de costureras a caballo"

Martín Balza usó una frase homofóbica (comparar homosexuales con costureras) y así buscó reducir el impacto de su pedido para que el Congreso quite del Código de Justicia Militar el castigo a los gays.



General Balza, jefe del Estado Mayor del Ejército. Un paso atrás, para no asustar.

De todos modos, la Sociedad Gay Lésbica Argentina dijo que cambiar el Código “ayudará”.

capacidad de defender a la Patria”.

El presidente de Sigla, no obstante, criticó a Balza por su ironía antigay. Su calificación de “estupidez” a la frase de las costureras a caballo responde a la idea de que “la persona que quiere formar par-

te del Ejército no quiere desfilarse como modelo”. Para Freda, “es obvio que en las fuerzas armadas hay homosexuales que no responden al estereotipo”.

El Código de Justicia Militar es una ley del Congreso. Fue modifi-

cada en 1951 y luego en 1984, cuando se incorporó la instancia de apelación en la Justicia civil, pero arrastra conceptos de principios de siglo. Desde mayo, la comisión de Defensa de la Cámara de Diputados está analizando un proyecto del

Ministerio de Defensa para actualizarlo. Pero esa propuesta no contempla la eliminación del castigo a la homosexualidad.

Además de este aspecto, Balza propuso suprimir la obediencia debida y las penas en calabozos.

**Matiz:** “En ningún momento dije que se consentía en el Ejército una preferencia homosexual ni que se está analizando esa posibilidad”, afirmó Balza.

sante será separado de la fuerza.

De sus palabras se desprende que puede haber gays siempre y cuando la conducta íntima se mantenga en el ámbito privado, una política similar a la que adoptó el presidente Bill Clinton en las fuerzas armadas estadounidenses y que se conoce popularmente con el nombre de “no preguntar, no decir”.

A pesar de su exabrupto homofóbico, ayer el jefe del Ejército recibió los elogios del titular de Sigla exactamente en estos términos: “La reforma me parece excelente. Es absolutamente elogiable. Balza está mostrando más voluntad democrática que el propio Parlamento y el Ministerio de Justicia. La modificación que impulsa ayudará a disminuir la persecución hacia los homosexuales en las fuerzas armadas, donde siempre se les ha hecho la vida imposible y para poder mantener su carrera han tenido que esconderse”, opinó Rafael Freda en diálogo con **Página 12**.

De acuerdo con su interpretación, el jefe del Ejército está proponiendo “juzgar a los militares no por su sexualidad sino por su

ENCUENTRO SOBRE ESTRATEGIA, DEFENSA Y SEGURIDAD

## Colombia, ONU y OTAN, en discusión

Mientras el general Barry Mc Caffrey, que en Estados Unidos es a la vez **Mister Anti-drogas y Mister Colombia**, se aproxima a Buenos Aires, donde llegará el viernes, veinticinco universidades, centros de investigación y organismos oficiales dedicados a defensa y seguridad se propusieron una tregua: desde mañana todos juntos realizarán un encuentro nacional de estudios estratégicos en el que sin duda aparecerán temas como el papel del Consejo de Seguridad de la ONU y el de la OTAN, la fallida participación argentina en la alianza atlántica y el desafío de la crisis colombiana.

El panel de mañana tratará sobre “Sistemas de seguridad internacional, situación actual y evolución probable”. El primer panel del jueves, sobre “Estrategias de integración y estrategias de seguridad: relaciones recíprocas”. Y el segundo, el mismo jueves, sobre “Política de Defensa Nacional para la Argentina del 2000”.

“En Francia hay carreras vinculadas a la seguridad o a la defensa en 55 universidades”, dijeron a **Página 12** los coordinadores del encuentro, el vicerrector de Quilmes, Ernesto López, y el director académico de Seguridad Estratégica Regio-

nal, Luis Tibiletti. “En la Argentina no hay esa cantidad, pero es notable el hecho de que expertos de 25 instituciones se hayan preocupado por superar la inopia política y hayan sabido mezclarse e interactuar con los organismos públicos”, opinaron.

La gama de especialistas es verdaderamente amplia en términos profesionales y políticos. Incluye, por ejemplo, a Juan Casella y Angel Tello, miembros de los equipos de Defensa de Fernando de la Rúa, y Jorge Villaverde, de Eduardo Duhalde. A militares en actividad como los

coroneles Fernando Istúriz, del Estado Mayor Conjunto, y Guillermo Sevilla, del Estado Mayor del Ejército. A expertos universitarios como el propio López, Marcelo Saín, José Paradiso, Ruth Diamint, Marcelo Camusso y José María Vázquez Ocampo. Al ex jefe de la Armada Jorge Ferrer. Y al director del Centro de Estudios para la Nueva Mayoría, Rosendo Fraga, y el director académico del Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales, José María Lladós.

Aunque los temas de cada panel

son amplios, para facilitar la discusión, los organizadores estimaron que se plantearán debates como el que surge de la tensión entre el derecho humanitario y la soberanía. En el caso de Colombia, otro tema candente, es probable la discusión de las estrategias de integración y las de seguridad, y naturalmente la relación con Estados Unidos.

La inscripción comenzará mañana a las 14.30 en la Escuela de Defensa Nacional, Maipú 262, poco antes del primer panel. Es abierta al público.

## OPINION

Por Luis Tibiletti \*

### Desafío en el Cono Sur

El Mercosur continúa siendo nuestra única opción estratégica para la inserción en el mundo de la globalización, pero debemos comenzar a ser mucho más exigentes con nosotros mismos y nuestros problemas. En una reciente mesa redonda organizada por el Ministerio de Defensa de Chile quedó identificado uno de ellos: desde hace diez años Brasil se niega a discutir cualquier tema de seguridad en forma multilateral en el Cono Sur. El vecino no puede entender la diferencia entre aquel pequeño Portugal rodeado de gigantes y este Brasil gigantesco que no puede refugiarse en soledad si quiere ser parte de un verdadero proceso de integración.

Brasil sólo ha aceptado la apertura de mecanismos bilaterales como los acordados con la Argentina hace apenas tres años. En tal sentido su política es similar al remanido bilateralismo de los EE.UU. Nada de OEA, Contadora, Grupo de Río, Mercosur o cualquier otra cosa. Solo bilateralismo. Y frente a eso, ¿qué hacemos nosotros? Pues simplemente nada, porque Brasil no quiere discutir.

Aunque suene duro creo que es hora que la Argentina, Bolivia, Chile, Uruguay y Paraguay construyan su propio Centro de Prevención de Conflictos, su Conferencia de Seguridad y Cooperación del Cono Sur, y luego le pregunten a

Brasil si desea sumarse. Aquí no se trata de reverdecer ninguna competencia por ningún liderazgo con nuestro principal socio sino de buscar la forma de que asuma su responsabilidad en la búsqueda de soluciones comunes a problemas comunes.

Así como ayer en el Cenepa cuando el conflicto entre Ecuador y Perú, queda claro hoy con el problema de Colombia que nuestra región no puede soportar conflictos que escalen y se descontrolen. Los gurús de la city de Nueva York no diferencian demasiado de lo que hay al sur del Río Grande y nuestra actual etapa receptiva requiere cada vez más de la confianza de los inversores. La paz tiene hoy valor estratégico. Hasta cotiza en bolsa. Si Brasil cree que porque tiene fronteras con diez países, o porque respeta su “inserción estratégica múltiple”, no puede discutir temas de seguridad con sus socios del mercado común, entonces debemos crear nuestro propio espacio del Cono Sur.

Pero lo que resulta imprescindible es que nuestros políticos se den cuenta de una buena vez que estos temas no son de especialistas y que deben jugarse a conducir como verdaderos estadistas el proceso integrativo.

\* Director académico de Seguridad Estratégica Regional (SER en el 2000).

#### EDICTO FUSION DE SOCIEDADES

Se hace saber que, en virtud del compromiso previo de fusión suscrito el día 10 de Agosto de 1999, METAPOL, SOCIEDAD ANÓNIMA COMERCIAL, INDUSTRIAL Y FINANCIERA, con sede social en la Av. Francisco Fernández de la Cruz 2550 de Capital Federal, inscrita en el Registro Público de Comercio con fecha 23/06/1996 bajo el Nº 1309 al folio 121 del libro 61 Tomo A de estatutos nacionales, cuya valuación del activo es de \$ 1.647.215,88 y del pasivo de \$ 1.525.439,49 al 30/6/99, ha incorporado por fusión a LA PROMOTORA DEL OESTE SOCIEDAD ANÓNIMA INMOBILIARIA COMERCIAL FINANCIERA AGROPECUARIA E INDUSTRIAL, con sede social en la Av. Francisco Fernández de la Cruz 2550 de Capital Federal, inscrita en el Registro Público de Comercio con fecha 21/07/1993 bajo el Nº 2876 al folio 381 del libro 68 Tomo A de estatutos nacionales, cuya valuación del activo es de \$ 456.905,68 y del pasivo de \$ 147.194,56 al 30/6/99. METAPOL, SOCIEDAD ANÓNIMA COMERCIAL, INDUSTRIAL Y FINANCIERA y LA PROMOTORA DEL OESTE SOCIEDAD ANÓNIMA INMOBILIARIA COMERCIAL FINANCIERA AGROPECUARIA E INDUSTRIAL, aprobaron el Compromiso Previo de Fusión por respectivas Asambleas Extraordinarias celebradas el día 12 de agosto de 1999. METAPOL, SOCIEDAD ANÓNIMA COMERCIAL, INDUSTRIAL Y FINANCIERA modifica su estatuto a los efectos de aumentar su capital de cien mil pesos (\$ 100.000) a la suma de doscientos veinte mil pesos (\$ 220.000) y representar dicho capital social por doscientos veinte mil (220.000) acciones ordinarias nominativas no endosables con derecho a un voto por acción y de valor nominal de un peso por acción. El aumento de capital de \$ 120.000 es imputado a capitalización de aportes irrevocables efectuados con anterioridad en METAPOL S.A. hasta cubrir la suma de \$ 119.999,986, y el resto, de \$ 0,014, se hará a los efectos de proceder al canje de las acciones de que son titulares en las sociedades fusionadas los accionistas. Manuel Conde, Presidente.



INVESTIGAN LAS MUERTES OCURRIDAS EN EL MOYANO

# "Hay muchos responsables"

Por Pedro Lipcovich

“Ahora ya no van a poder seguir fingiendo demencia”: no se trata de una afirmación de un psiquiatra, respecto de alguna rara especie de pacientes, sino de la defensora del Pueblo porteña en alusión a los funcionarios del gobierno de la ciudad que “conocen desde siempre lo que pasa en el Moyano”. Ayer, *Página/12* reveló que por lo menos cuatro mujeres, fallecidas en ese neuropsiquiátrico, no habrían sido correctamente atendidas. La ombudsman, quien investiga esos casos, decidió ahora examinar todas las historias clínicas de las mujeres que murieron allí este año. El coordinador del Foro que reúne a 30 entidades de profesionales en salud mental cuestionó por su parte las justificaciones del director del Moyano, porque “afectan la ética y los derechos humanos”. En este clima la Legislatura prosiguió la discusión sobre la ley de salud mental para la ciudad.

“Como la ley me otorga algunas de las facultades que corresponden a un juez de instrucción, puedo pedir las historias clínicas”, explicó Alicia Oliveira, defensora del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires, al anunciar que “estudiaremos todas las historias de las mujeres que fallecieron este año en el Moyano y seguiremos haciendo acciones judiciales”.

En julio pasado, la ombudsman recordó al gobierno de la ciudad “que el decreto nacional n° 3549, de 1968, dispuso la prohibición del chaleco de fuerza en el ámbito de la asistencia pública”. Durante una inspección en el Moyano, funcionarios de la Defensoría habían encontrado a una paciente que, luego de haber sido inmovilizada con chaleco de fuerza, “llevaba dos días atada a una cama”, y en “evidente estado de sobremedicación” (tal como informó ayer este diario). La Defensoría formuló la denuncia ante el juez Mariano Bergés.

Según dijo Oliveira a este diario, en el gobierno porteño “conocen” y también lo sabe Hugo Muñoz (delegado general de ATE en el Moyano): hay muchos responsables, ninguno puede fingir demencia”.

La defensora del Pueblo lamentó que “cuando los representantes de la Justicia fueron a trasladar a las mujeres del pabellón Charcot, inhabitable, hubo gremialistas que se opusieron: que nadie se haga el distraído o el progresista. Hay quienes no quieren que trasladen a estas mujeres porque viven de ellas. Y también hay gente que no trabaja: el tema de los ‘ñoquis’ no es sólo de los políticos. Algunos pretenden defender la actual situación en nombre del personal pero, con ese criterio, en Alemania deberían haber mantenido los campos de concentración para no quitarles el empleo a los SS”.

El doctor Carlos Niccolini –asesor en salud de la Defensoría del Pueblo– agregó que “en la inspección, cuando preguntamos cuántos electroshocks hacen por mes, recibimos respuestas contradictorias y no nos entregaron la estadística que están obligados a hacer, porque el electroshock requiere autorización del juez o del propio paciente”.

También fueron shockeantes las

La ombudsman porteña examinará todas las historias clínicas de las mujeres que murieron este año. Según investigó

**Página/12**, cuatro de ellas habrían fallecido por falta de atención.



Los familiares de una de las pacientes fallecidas presentaron una denuncia por “abandono de persona”. “Los funcionarios conocen lo que pasa en el Moyano. No pueden fingir demencia”, dijo Oliveira.

declaraciones a este diario de Néstor Marchant, director del Moyano. Miguel Tollo, coordinador del Foro de Instituciones de Profesionales en Salud Mental –que reúne a 30 entidades, entre ellas la Asociación Psicoanalítica Argentina y la Asociación de Psicólogos de Buenos Aires–, comentó que “jamás escuché hablar de un paciente en esos términos”. Se refería a que, según Marchant, a sus pacientes, “si se les pone una buena comida y tienen un basurero van al basurero. Si se les da lo mejor van

a buscar lo peor, es una falla que tienen, no se cura con terapias”. Para Tollo, “esas declaraciones de Marchant son discriminatorias: no es una cuestión de técnicas de tratamiento sino del orden de los derechos humanos”.

El director de Salud Mental de la Ciudad, Roberto Lo Valvo, prefirió no respaldar a Marchant, cuyas afirmaciones “corren por cuenta de él. La tarea de un director de hospital es cuidar al paciente en su dignidad de ser humano”. En cuanto al llamado a concurso

para ese cargo, solicitado por la ombudsman, Lo Valvo respondió que “en realidad Marchant está por concurso desde la época en que el Moyano era de la Nación, ya que el hospital fue transferido con su propio régimen especial”.

Precisamente ayer la Subcomisión de Salud Mental de la Legislatura porteña se reunió para tratar la futura ley de salud mental, procurando compatibilizar 12 anteproyectos, sobre la base de la “desinstitucionalización” que solicita la Constitución de la Ciudad.

TOMO DOS REHENES Y DESPUES SE ENTREGO

## El asaltante que fue a la escuela

“Estaba tan nervioso que llegué a pensar que podía matarme”, dijo Haydeé Bonilla, bibliotecaria de la Escuela N° 25, de Parque Patricios, todavía conmovida. Hablaba del joven de 19 años que, minutos antes, había intentado asaltar un almacén del barrio, quiso escapar de la policía escudado en un rehén y buscó refugio en el colegio, en plena actividad. “Me dijo que no me iba a hacer nada pero que necesitaba que lo ayudara”, agregó la mujer. Finalmente, nadie sufrió un rasguño y el muchacho fue detenido por personal de la comisaría 28 luego de una intensa y prolija búsqueda por el interior de la escuela, mientras algunos chicos seguían en clase y otros 200 tuvieron que ser evacuados hasta el estadio del club Huracán.

El curso normal de las clases fue alterado poco después de las 8.30. A esa hora, el joven había intentado asaltar el almacén de la calle Manuel García 411. Alertados por una señal de alarma, lle-

garon al lugar, casi de inmediato, móviles de la comisaría 28° y del Comando Radioeléctrico. La alarma inalámbrica la había accionado el propietario del almacén luego de conocer las intenciones del joven armado “con un 32 largo”, según informó la policía. La zona

**Consejo: “Yo le decía ‘Quedate tranquilo’, pero él temblaba como una hoja, estaba como un chico asustado, fuera de sí”, relató la bibliotecaria.**

fue rodeada pero el asaltante intentó huir protegido escudado en un cliente, que había tomado como rehén, mientras disparaba contra la policía.

Desesperado, el joven se refugió en la escuela. Ingresó por la puerta ubicada en Amancio Alcorta 1850 y, una vez adentro, liberó al hombre de 40 años que había usado como escudo y buscó per-

derse de la policía ocultándose en las dependencias de la escuela. Llegó a la biblioteca y ahí se encontró con Haydeé Bonilla. “Estoy hasta las manos”, le gritó.

En ese momento un helicóptero ya sobrevolaba el lugar y varios móviles rodeaban el edificio. Algunos agentes que venían tras sus pasos ingresaron a la institución y alertaron a las autoridades que, con ayuda de los uniformados evacuaron “en su totalidad el primer piso y trasladaron a los menores hasta el estadio vecino”, informó una fuente de la comisaría 28°.

“Mientras, en la biblioteca se negociaba con el delincuente, quien pidió garantías para entregarse y liberar a la mujer”, agregó el informante.

Lejos de agredir a la mujer, el joven asaltante se mostró nervioso. “Yo le decía ‘Quedate tranquilo’, pero él temblaba como una hoja, estaba como un chico asustado, fuera de sí”, relató Bonilla. Finalmente, el agresor se entregó sin oponer resistencia.

## Cannabis al por mayor

Efectivos de la Policía Federal secuestraron ayer 150 kilos de marihuana, en una vivienda del partido bonaerense de La Matanza. En el allanamiento fueron detenidas cinco personas, que se encontraban fraccionando la droga en paquetes de un kilo. También allí fue encontrado un camión con patente del Paraguay, con un compartimiento de doble fondo en la carrocería, donde la banda ocultaba la droga para pasar a través de la frontera sin que sea detectada por los controles policiales.

## Gendarmes en el banquillo

El caso se conoció como “la tragedia de Andresito”: seis gendarmes balearon un auto y mataron a dos chicas, en enero de 1997. Ahora, en los Tribunales Federales de Posadas, Misiones, comenzó el juicio contra los seis efectivos. El hecho ocurrió cuando los gendarmes vigilaban el cruce de las rutas 19 y 101, en busca de dos hombres acusados de homicidio. Allí, confundieron el Fiat 147 en el que viajaban tres mujeres y un hombre con el auto de los delincuentes, y dispararon varias ráfagas de fusil FAL. Cristina Balbuena y Patricia Ap fallecieron, alcanzadas por las balas.

## Asalto sobre ruedas

Dos hombres, uno de ellos en silla de ruedas, asaltaron a mano armada una agencia de lotería, propiedad de Ana María Vadallá, la cuñada de Moria Casán. Los ladrones se llevaron relojes, anillos y dinero. El que aparecía como inválido y resultó ser un impostor, intentó sacarle a la dueña un cintillo, herencia de su madre. Hubo gritos y un vecino llamó a la policía, que llegó cuando los ladrones ya se habían ido: después de plegar la silla, escaparon en colectivo.

## Un tiro por veinte pesos

Los tres jóvenes robaron 20 pesos en una pizzería de Castelar y salieron corriendo. Pero luego, uno de ellos empezó a discutir por la forma en que repartirían el botín. Los otros dos, enojados, balearon a su compañero y huyeron. Los dueños y clientes de la pizzería, que escucharon los disparos, encontraron el cuerpo y llamaron a la policía. El joven fue identificado como Gonzalo Marcos Monzón, de 21 años. Dos horas más tarde llegaron al lugar dos menores, que dijeron ser familiares de Monzón. La policía sospechó que en realidad podrían ser sus cómplices y los detuvo.

**Página/12**

en **MAR DEL PLATA**

SAN MARTIN 2332 PISO 1° LOCAL 134  
Tel.: 496-0313 Fax: 496-0314



Margarita D'Elia cuenta que reclamó la poda sin éxito hace "por lo menos cinco años".

La tuvieron en la comisaría hasta las doce de la noche, rigurosamente incomunicada.

La mujer, de Caballito, contrató unos muchachos para cortar las ramas del árbol. Llegaron un patrullero y dos policías en moto y todos fueron presos.



## Por el crimen de podar un árbol, una mujer fue detenida siete horas

Por Carlos Rodríguez

Del operativo policial participaron un patrullero y dos motociclistas de la seccional 12ª de la Policía Federal. Los cuatro sospechosos, dos de los cuales estaban trepados al árbol, llevaban armas blancas: un serrucho bien afilado y una tijera de jardín, usada con premeditación y alevosía para despuntar las ramas delgadas. Los cuatro fueron sorprendidos en flagrante delito y la policía se llevó también a la señora Margarita D'Elia (56), instigadora del "crimen" de podar un plátano, frente a su domicilio, porque su frondosidad estaba eclipsando al tímido sol del invierno. Como atenuante, se desechó que la poda fuera en agosto, mes ideal para hacerla, y podría ser agravante la impaciencia de D'Elia, que hizo justicia por mano contratada tras esperar, apenas cinco años, ser escuchada por la Dirección de Espacios Verdes. La mujer, y sus podadores a sueldo, estuvieron siete horas presos sin que interviniera juez alguno. Más tiempo de lo que permite la ley por averiguación de antecedentes.

D'Elia, de pie junto al árbol —que permaneció tieso y sin hacer declaraciones—, recordó que todo comenzó pasadas las 16 del fatídico viernes 13 de agosto, frente a la casa ubicada en Thompson 471, del barrio

de Caballito. "Pasó el patrullero, vio la poda, llamó a dos motociclistas y antes de las 17 estábamos todos presos." La mujer, que creció junto con el árbol, juró al cronista que jamás intentó hacerle daño y que por eso les recomendó a los muchachos "que cortaran por encima de los brotes, para que en octubre pueda crecer con más fuerza".

En su alegato, señaló que la solicitud de poda "tiene por lo menos cinco años y excede largamente la gestión del actual gobierno porteño", en nombre del cual actuaron los policías. Por primera vez en su vida, D'Elia tuvo que "tocar el pianito", como se dice en la jerga policial al acto de tomar de las huellas digitales. Después la tuvieron hasta las doce de la noche, rigurosamente incomunicada, en una salita cerrada, hasta que el médico forense "se dignó venir" para comprobar que la policía la había tratado correctamente durante el procedimiento. Cuando la dejaron irse, le recomendaron que "no saliera del país".

D'Elia, que tiene cinco hijos, reconoce que "la peor parte la llevaron los chicos (alude a los podadores detenidos), a los que vi detrás de una reja, como si fueran peligrosos delincuentes, cuando en realidad vinieron sólo para ganarse unos pocos pesos". La mujer, como error, admitió haber realizado los reclamos "en forma telefónica, sin que me dieran ningún tipo de comprobante". Algo confusa por lo sucedido, D'Elia es-

tuvo más de una semana sin reaccionar, hasta que asesorada por una abogada amiga, Sandra Pichiello, decidió hablar con la prensa.

Ahora necesita contratar a "un abogado penalista", ya que le abrieron una causa que tramita ante el juez correccional Luis Torres. El titular de Espacios Verdes del Gobierno de la ciudad, Miguel García Mansilla, aclaró que los pedidos de poda "deben hacerse personalmente", aunque admitió que hay demoras para cumplirlos. "Cuando asumimos en 1996 había unos seis mil expedientes acumulados."

Sobre el caso en particular, el funcionario admitió que "una cosa es talar una tipa centenaria y otra cortar un par de ramas", como hizo D'Elia. Hace poco tiempo, en juicio oral, un hombre que había talado un fresno americano fue absuelto porque actuó

de buena fe y porque plantó otro árbol en reemplazo del que había sacado. Sin embargo, la Policía Federal —en medio de la tan mentada crisis de la seguridad— puso un efectivo de custodia por varias horas para preservar las ramas cortadas por D'Elia y llevarlas al juicio, porque son el cuerpo del delito.

Sobre la cantidad de medios y de hombres utilizados por la policía durante el procedimiento, García Mansilla se limitó a recordar que la fuerza tiene facultades para intervenir en estos episodios, a través de la División Delitos Ecológicos. Para la ombudsman porteña, Alicia Oliveira, hubo algún exceso porque el tiempo de detención fue "una medida precautoria impropia desde el principio de racionalidad". Una fuente estimó que es una consecuencia de la "tolerancia cero" con el delito.

POR AMENAZAS CONTRA UN JUEZ

## Denuncia contra Saadi

Una nueva causa judicial podría pesar sobre los hombros de Ramón Saadi, el ex gobernador de Catamarca: una fiscal pidió que se lo investigue por el delito de amenazas contra el juez Labid Morcos, el primero que intervino en la causa por el crimen de María Soledad Morales, en 1990. La fiscal Alejandra Bartolomé

acusó a otras 17 personas por delitos cometidos durante la instrucción de aquella causa. Entre ellos, el ex diputado Angel Luque —padre de uno de los condenados por el homicidio— denunciado por presionar a algunos testigos para que declaren en favor de su hijo.

Las denuncias de la fiscal son consecuencia del juicio oral y público que terminó el 27 de febrero de 1997 con las condenas de Guillermo Luque y Luis Tula, como autores del crimen. Ese día, el tribunal remitió a la fiscalía una serie de denuncias por encubrimiento, asociación ilícita, falsedad ideológica, allanamientos ilegales, coacción, apremios ilegales y falso testimonio.

Saadi fue acusado por el juez Morcos de presionar para que impute por el homicidio a Luis Tula, cuando las marchas del silencio se convertían en un arma contra el poder político de la provincia. "Yo lo nombré a usted. Tiene que imputar a Tula", le habría dicho Saadi a Morcos, según relató el juez en dos ocasiones ante la Justicia. Saadi y Luque eran socios políticos. También resultó acusado por la fiscal el ex jefe de la policía saadista, Miguel Angel Ferreyra, sobre quien pesan denuncias de encubrimiento, y sobre su sucesor, Ramón Dahbar.

## EN EL PRIMER D Otra ve

Por Cristian Alarcón y Horacio Cecchi

Casi tres años después se reeditó el encuentro, esta vez ante un tribunal que los juzga. Samantha y Julieta súbitamente sobrias en sus trajecitos tribunales. El comisario Emilio Azaró, gigantescamente obeso tras esos bigotes bonaerenses. Los policías del juzgado de Hernán Bernasconi, soberbios bajo sus melenas cubanas. Y ante el tribunal defendiéndose de doce delitos, que podrían significarle hasta 25 años de cárcel, el hombre de traje gris, Roberto Schlagel. Verborrágico, el ex secretario del juzgado federal de Dolores no terminó anoche de argumentar su defensa basada en despegarse sin pelearse de su ex jefe, el todavía juez Bernasconi, acusado por la fiscalía de ser la cabeza de una banda que fabricaba pruebas para incriminar a famosos, pero cubierto hasta ahora por la inmunidad de su cargo. "Era una de las pocas causas que el juez llevaba personalmente", dijo Schlagel en ese intento, para disparar toda su artillería contra el juez Gabriel Cavallo, que al investigar el caso Tarantini terminó ordenando su detención y la de sus supuestos cómplices.

Durante más de siete horas, la fiscalía presentó las acusaciones y pruebas que motivaron la elevación a juicio oral y público contra Schlagel, los cuatro policías y las dos chicas de la noche, Samantha y Julieta. El ex secretario fue acusado por encubrimiento, hurto, participación necesaria en un falso testimonio agravado, cinco autorías de falsedad ideológica reiteradas, dos privaciones ilegales de la libertad agravadas, dos usos de documento público falsificados, y organizador de la asociación ilícita que tuvo a Daniel Diamante, Antonio Gerace y Carlos Gómez como ejecutores y a Samantha Farjat y Julieta La Valle como participantes necesarias. Todos ellos, presuntamente comandados por Bernasconi, habrían armado el



## De los cortes de ruta al asado de gato



Los estibadores del puerto de Rosario implementaron una insólita manera de hacer oír sus reclamos. En protesta por el despido de 205 trabajadores iniciaron ayer una huelga, que fue acompañada por un atípico asado de gato, en el acceso al puerto.

"Si los filipinos comen perros, por qué nosotros no podemos comer gatos", se justificó Alberto Díaz, secretario general del Sindicato Único de Portuarios Argentinos (SUPA). Con esa frase, el gremialista apuntó contra la empresa concesionaria del puerto rosarino, de origen filipino. Los estibadores anunciaron que hoy seguirán asando felinos y advirtieron que si el conflicto continúa, "también vamos a comer un caballo".



EN EL PRIMER DÍA DEL JUICIO, ROBERTO SCHLAGEL DEFENDIÓ A SU EX JEFE

# Otra vez juntos, pero ahora sin televisión

Por Cristian Alarcón y Moracio Cecchi

Samantha forzó un receso para ir al baño. Julieta se durmió. Y el ex secretario de Bernasconi dijo que hubo "una maniobra".

procedimiento que finalizó con la detención de Alberto "Conejo" Tarantini y Natalia De Negri, causa que derivó después en el sonado caso Coppola.

La fiscalía enumeró uno los hechos que consideró probados. Pero la lectura resultó por momentos tan tediosa que hasta los mismos acusados comenzaron a dormir. Al

**Baño: "¿Señorita, adónde va?", le preguntó. "Al toilette", le contestó, urgida Samantha. "Usted tiene que pedir permiso al tribunal", le explicó el presidente.**

promediar la tarde, Samantha marmacha dibujos y, junto a ella, reía del sueño impertinente del comisario Azzaro. Media hora después, las dos mujeres cabeceaban al compás de la lectura.

El ritmo anodino giró bruscamente cuando llegó el turno de la declaración de Schlagel. Muy desordenado y ansioso, Schlagel fue dando espacio a su estrategia: defenderse de la acusación de "coordinador de la asociación ilícita", despegándose de Bernasconi sin llegar a acusarlo. Para ello, cargó contra el juez Gabriel Cavallo, que investigó y ordenó su detención.

"Fue una instrucción parcial por inequitativa e incompleta con dos fines -abrió el fuego Schlagel, mientras Samantha seguía con los dibujos y golpeaba con el codo a Julieta para que se despertara- uno, fue poner en tela de juicio lo actuado (por Bernasconi) en el caso Coppola; el otro, que esto llevara a un juicio político contra Bernasconi lo que despojaría de su cargo. Todo ello fue una maniobra que terminó con mi detención y procesamiento".

Rafael Yohai

Acto seguido, Schlagel comenzó a enumerar las que consideró como maniobras del juez Cavallo: "¿Cómo hago para demostrar que lo que declararon Samantha y La Valle frente a mí es cierto, si lo que está en duda es mi palabra?", se preguntó el ex secretario, mientras los jueces del tribunal esperaban una respuesta. "Yo me opuse al allanamiento de Tarantini", aseguró para contestar a la acusación de que había avalado el procedimiento organizado en el departamento de Natalia De Negri, en Quintana y Calles, el 6 de octubre del '96.

"Pero su firma está al pie", sostuvo el presidente del tribunal, Guillermo Gordo, mientras le enseñaba al acusado el acta de allanamiento. "Fue un error, lo reconozco, pero no sabía que había firmado. Me trajeron un acta con mi sello y la firma." A todo esto, Samantha se levantó del banquillo de los acusados, se calzó su saco negro al hombro, y se dirigió a la salida de la estrecha sala de audiencias, donde sudaban ayer siete acusados, una docena de de-



Roberto Schlagel, ex secretario de Bernasconi, primero en declarar.

fensores, fiscales, jueces, familiares y otra docena de periodistas. "Señorita, adónde va?", le preguntó Gordo. "Al toilette", le contestó, entre enfadada y urgida. "Usted tiene que pedir permiso al tribunal", le explicó el presidente. Y ella: "Yo le iba a pedir permiso cuando usted me

hizo callar". "Vaya, pero las reglas las pone el tribunal", respondió el magistrado que inmediatamente advirtió al abogado defensor sobre la conducta de la damisela.

A esa hora, ya se había retirado el solidario ex juez Carlos Wowe, quien junto a su esposa, había so-

portado la audiencia por "curiosidad jurídica y para dar un apoyo moral a Schlagel, con quien compartieron la celda de la cárcel". También se había retirado un silencio Tarantini, uno de los querrelantes junto al propio "Guillote", que no asomó por el juzgado.

LOS ENTRETENIMIENTOS DEL CASO SEGUN LA ACUSACION DEL FISCAL

## El celular que desahó la historia

Por C. A.

La noche del 3 de octubre del '96, Héctor "Yayo" Cozza perdió tres meses de libertad al ser detenido por los policías del juzgado federal de Dolores acusado de portar un tubito con cocaína en un bolsillo. También dejó de pertenecer durante los siguientes 20 días su celular, el 4297130.

Y así al instante el oficial Diamante comenzó a discar y a recibir el nuevo número en que podía encontrarlo. Al mismo tiempo las grabadoras de la SIDE pasaban de registrar las conversaciones de "Yayo", a grabar, oficialmente, las mantenidas por el narcopolicia. Así, en la acusación fiscal leida ayer durante la primera audiencia del caso, la apropiación indebida del dicho celular amerita un capítulo aparte.

El celular fue usado tanto para las acedidas comunicaciones con periodistas como para los reportes "al viejo", tal como en las desgraciadas apariciones trató el juez Bernasconi por sus policías. Diamante le contó a Roberto Schlagel, el secretario del juzgado, que usaba el teléfono. Y con ese celular que inauguró los contactos "profesionales" con Samantha Farjat y Julieta La Valle. Luego la misma línea sería usada para los armamatos telefónicos que condimentaron el caso Coppola en su tramo Tarantini.

Después de la detención de Cozza, Samantha llega a Dolores, convocada para rescatar a su hombre de la ley. Invitados por los policías a tomar algo al bar Patos, en la esquina de los tribunales, son advertidas de que estaban "hasta las manos" con el tráfico de drogas y les convendría colaborar. Además ofrecieron una visita a Yayo, que estaba incomunica-

do en la Unidad Regional de Dolores. Los policías Diamante, Antonio Gerace, Carlos Gómez junto a Samantha y Yayo habrían acordado finalmente "colaborar con la caída de Tarantini" para liberar luego al galán y preservar libre a la dama. Esa noche, tras el cóncave, en el hotel Plaza comenzó otra historia regada por champagne, cocaína y sexo.

La acusación considera probado que esa noche el cuarteto después de llevarle cigarrillos a Yayo a su celda brindó en el bar El Quijote. Julieta y Diamante terminaron en una habitación del Plaza, de la que los testigos, entre ellos un periodista, escucharon salir gemidos nada oficiosos. A la mañana siguiente hubo una cita de veras oficial. El mismo Schlagel reconoce que vio a Samantha entrando a la casa de Bernasconi, quien fue "a pedirle una autorización para ver a sus concubinos". Parafraseando los resultados "inconcebible" que un juez "reciba un día sábado a la pareja de un detenido, siendo además que esa persona fue una de las primeras imputadas en la causa". "El diálogo en ese encuentro tuvo como eje asegurar el compromiso de Samantha

en la detención de Tarantini", afirma la fiscalía en la acusación. Apenas terminada esa reunión Samantha cargó en su auto a sus nuevos amigos y a Julieta rumbo a Buenos Aires. Al llegar se reunieron en un bar de Coronel Díaz y Soler donde las chicas recibieron tres "papeles" y una bolsita con cocaína. Acordaron que el mejor lugar para citar al Conejo era el departamento de Natalia De Negri y esa tarde Samantha plantó los ravellos bajo un sillón. Se

hizo tarde y la operación pasó al día siguiente, cuando a la siesta Julieta logró colocar la bolsita en un valijero y dormir a Natalia con un Alplax. Mientras, Samantha y Julieta, a punto de hacer caer a Tarantini, se mantenían comunicadas con la oficialidad a través del celular de Yayo, en manos de Diamante. Tarantini cayó ese 6 de octubre al grito de "no me pongan nada", mientras las chicas reían en el palier, ante a varios días de convertirse en arrepentidas.



Diamante, uno de los policías acusados, conducido por la policía.

Margarita D'Elia cuenta que reclamó la poda sin éxito hace "por lo menos cinco años".

La tuvieron en la comisaría hasta las doce de la noche, rigurosamente incomunicada.



La mujer, de Caballito, contrató unos muchachos para cortar las ramas del árbol. Llegaron un patrullero y dos policías en moto y todos fueron presos.

## Por el crimen de podar un árbol, una mujer fue detenida siete horas

Por Carlos Rodríguez

Del operativo policial participaron un patrullero y dos motociclistas de la seccional 12ª de la Policía Federal. Los cuatro sospechosos, dos de los cuales estaban trepados al árbol, llevaban armas blancas: un serrucho bien afilado y una tijera de jardín, usada con premeditación y alevosía para despuntar las ramas delgadas. Los cuatro fueron sorprendidos en flagrante delito y la policía se llevó también a la señora Margarita D'Elia (56), instigadora del "crimen" de podar un plátano, frente a su domicilio, porque su frondosidad estaba eclipsando al timón del invierno. Como atenuante, se desechó que la poda fuera en agosto, mes ideal para hacerla, y podría ser agravante la impaciencia de D'Elia, que justo justicia por mano contratada tras esperar, apenas cinco años, ser escuchada por la Dirección de Espacios Verdes. La mujer, y sus podadores a sueldo, estuvieron siete horas presos sin que interviniera juez alguno. Más tiempo de lo que permite la ley por averiguación de antecedentes.

D'Elia, de pie junto al árbol -que permaneció tieso y sin hacer declaraciones-, recordó que todo comenzó pasadas las 16 del fatídico viernes, 13 de agosto, frente a la casa ubicada en Thompson 471, del barrio

de Caballito. "Pasó el patrullero, vio la poda, llamó a dos motociclistas y antes de las 17 estaban todos presos". La mujer, que creció junto con el árbol, juró al cronista que jamás intentó hacerle daño y que por eso les recomendó a los muchachos "que cortaran por encima de los brotes, para que en octubre pueda crecer con más fuerza".

En su alegato, señaló que la solicitud de poda "tiene por lo menos cinco años y excede largamente la gestión del actual gobierno porteño", en nombre del cual actuaron los policías. Por primera vez en su vida, D'Elia tuvo que "tocar el pianito", como se dice en la jerga policial al acto de tomar una tipa centenaria y otra cortar un par de ramas", como hizo D'Elia. Hace poco tiempo, en juicio oral, un hombre que había talado un Fresno americano fue absuelto porque actuó

de buena fe y porque plantó otro árbol en reemplazo del que había sacado. Sin embargo, la Policía Federal -en medio de la tan mentada crisis de la seguridad- puso un efectivo de custodia por varias horas para preservar las ramas cortadas por D'Elia y llevarlas al juicio, porque son el cuerpo del delito.

Sobre la cantidad de medios y de hombres utilizados por la policía durante el procedimiento, García Mansilla se limitó a recordar que la fuerza tiene facultades para intervenir en estos episodios, a través de la División Delitos Ecológicos. Para el ombudsman porteño, Alicia Oliveira, hubo algún exceso porque el tiempo de detención fue "una medida precautoria improcedente desde el principio de racionalidad". Una fuente estimó que es una consecuencia de la "tolerancia cero" con el delito.

POR AMENAZAS CONTRA UN JUEZ

## Denuncia contra Saadi

Una nueva causa judicial podría pesar sobre los hombros de Ramón Saadi, el ex gobernador de Catamarca: una fiscal pidió que se lo investigue por el delito de amenazas contra el juez Laib Morcos, el primero que intervino en la causa por el crimen de María Soledad Morales, en 1990. La fiscal Alejandra Bartolomé

acusó a otros 17 personas por delitos cometidos durante la instrucción de aquella causa. Entre ellos, el ex diputado Ángel Luque -padre de uno de los condenados por el homicidio- denunciado por presionar a algunos testigos para que declaren en favor de su hijo.

Las denuncias de la fiscal son consecuencia del juicio oral y público que terminó el 27 de febrero de 1997 con las condenas de Guillermo Luque y Luis Tula, como autores del crimen. Ese día, el tribunal remitió a la fiscalía una serie de denuncias por encubrimiento, asociación ilícita, falsedad ideológica, allanamientos ilegales, coacción, apremios ilegales y falso testimonio.

Saadi fue acusado por el juez Morcos de presionar para que impute por el homicidio a Luis Tula, cuando las marchas del silencio se convertían en un arma contra el poder político de la provincia. "Yo lo nombre a usted. Tiene que imputar a Tula", le habríamos dicho Saadi a Morcos, según relató el juez en dos ocasiones ante la Justicia. Saadi y Luque eran socios políticos. También resultó acusado por la fiscal el ex jefe de la policía saadista, Miguel Ángel Ferreyra, sobre quien pesa denuncia de encubrimiento, y sobre su sucesor, Ramón Dahbar.

## De los cortes de ruta al asado de gato



Los estibadores del puerto de Rosario implementaron una insólita manera de hacer oír sus reclamos. En protesta por el despido de 205 trabajadores iniciaron ayer una huelga, que fue acompañada por un atípico asado de gato, en el acceso al puerto.

"Si los filipinos comen perros, por qué nosotros no podemos comer gatos", se justificó Alberto Díaz, secretario general del Sindicato Único de Portuarios Argentinos (SUIPA). Con esa frase, el gremialista apuntó contra la empresa concesionaria del puerto rosarino, de origen filipino. Los estibadores anunciaron que hoy seguirán asando felinos y advirtieron que si el conflicto continúa, "también vamos a comer un caballo".

**PROVINCIA DEL CHUBUT**  
**MINISTERIO DE LA PRODUCCION**  
**CORPORACION DE FOMENTO DEL CHUBUT**  
**(CORFO - CHUBUT)**  
**AVISO DE LICITACION**

**LICITACION PUBLICA N° 001/99-CCH**  
 Obra: Defensa de las orillas en diferentes cuencas de aporte con cierre de tierra, conductos y obras complementarias, y sistematización de la alta cuenca de aporte, del Cañadón Dalvoval.  
 Presupuesto oficial: Pesos un millón cien y cuatro mil ciento cincuenta y nueve (\$ 1.054.159.-)  
 Plazo de ejecución: Diecinueve días (210) días corridos.  
 Capacidad técnico-financiera: Pesos un millón ochocientos siete mil ciento veintinueve con sesenta centavos (\$ 1.807.129,60)  
 Garantía de oferta: El Uno por ciento (1%) del Presupuesto Oficial.  
 Consulta y adquisición de pliegos:  
 En la sede de CORFO-CHUBUT, Luis Costa y Mariano Moreno - Rawson - TEL 484125/126 - Fax 484084.  
 En la Casa de la Provincia del Chubut - Sarmiento 1172 - Capital Federal - TEL 4382-8126/0822/8815/8820.  
 En la Casa de la Provincia del Chubut se venderán contraentrega de un giro a la "Orden de CORFO CHUBUT", sobre RAWSON (CHUBUT).  
 Valor del pliego: Pesos doscientos (\$ 200.-)  
 Copia de pliegos adicionales: Pesos Cinco (\$ 5,00) cada uno.  
 Lugar de entrega de las propuestas: Deberán dirigirse al Sr. Presidente de CORFO CHUBUT sito en Luis Costa y Mariano Moreno - Rawson - CHUBUT.  
 Lugar y fecha de apertura: En Casa de Gobierno Calle 25 de Mayo N° 550, RAWSON (CHUBUT), el día 21 de Setiembre del año 1999, a las 10.00 Hs.

**BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA**  
 Compulsa de Precios N° 46/99  
**OBJETO ADQUISICION DE DOS EQUIPOS IMPRESORES DE IMAGENES EN POLVOS DE FUSION Y MICROFILMS CONSULTA Y COMPRA DE PLIEGOS:**  
 Servicio de Servicios Gráficos, Recorte, Encuadernación, 1° piso, Of. 106, Capital Federal de 10 a 15 horas, hasta el día 10/9/99, mediante la presentación de una nota o tarjeta comercial identificatoria.  
**www.bca.gov.ar**  
**VALOR DEL PLIEGO: \$ 309,46.-**  
**PRESENTACION DE OFERTAS Y APERTURA DE SOBRES:** En el Área antes mencionada, hasta el 13/9/99 a las 12 horas.



A DEL JUICIO, ROBERTO SCHLAGEL DEFENDIO A SU EX JEFE

# z juntos, pero ahora sin televisión

Samantha forzó un receso para ir al baño.

Julietta se durmió. Y el ex secretario de

Bernasconi dijo que hubo "una maniobra".

Procedimiento que finalizó con la detención de Alberto "Conejo" Tarantini y Natalia De Negri, causa que derivó después en el sonado caso Coppola.

La fiscalía enumeró uno los hechos que consideró probados. Pero la lectura resultó por momentos tan silenciosa que hasta los mismos acusados comenzaron a dormirse. Al

**Baño: "¿Señorita, adónde va?", le preguntó. "Al toilette", le contestó, urgida Samantha. "Usted tiene que pedir permiso al tribunal", le explicó el presidente.**

Mediada la tarde, Samantha marchaba dibujitos y, junto a Julieta, reían del sueño impertinente del comisario Azzaro. Media hora después, las dos mujeres cabeceaban al compás de la lectura.

El ritmo anodino giró bruscamente cuando llegó el turno de la declaración de Schlagel. Muy ordenado y ansioso, Schlagel fue dando espacio a su estrategia: defenderse de la acusación de "coordinador de la asociación ilícita", respaldándose de Bernasconi sin llegar a acusarlo. Para ello, cargó contra el juez Gabriel Cavallo, que investigó y ordenó su detención. Fue una instrucción parcial por equitativa e incompleta con dos meses -abrió el fuego Schlagel, mientras Samantha seguía con los dibujitos y golpeaba con el codo a Julieta para que se despertara-: uno, para poner en tela de juicio lo actuado (por Bernasconi) en el caso Coppola; el otro, que esto llevara a un juicio político contra Bernasconi que lo despojara de su cargo. Todo fue una maniobra que terminó con la detención y procesamiento".

Rafael Yohai



ante, uno de los acusados, fue detenido por la policía.

Acto seguido, Schlagel comenzó a enumerar las que consideró como maniobras del juez Cavallo: "¿Cómo hago para demostrar que lo que declararon Samantha y La Valle frente a mí es cierto, si lo que está en duda es mi palabra?", se preguntó el ex secretario, mientras los jueces del tribunal esperaban una respuesta. "Yo me opuse al allanamiento de Tarantini", aseguró para contestar a la acusación de que había avalado el procedimiento organizado en el departamento de Natalia De Negri, en Quintana y Callao, el 6 de octubre del '96.

"Pero su firma está al pie", sostuvo el presidente del tribunal, Guillermo Gordo, mientras le enseñaba al acusado el acta de allanamiento. "Fue un error, lo reconozco, pero no sabía qué había firmado. Me trajeron un acta con mi sello, y la firmé." A todo esto, Samantha se levantó del banquillo de los acusados, se calzó su saco negro al hombro, y se dirigió a la salida de la estrecha sala de audiencias, donde sudaban ayer siete acusados, una docena de de-



Roberto Schlagel, ex secretario de Bernasconi, primero en declarar.

fensores, fiscales, jueces, familiares y otra docena de periodistas. "¿Señorita, adónde va?", le preguntó Gordo. "Al toilette", le contestó, entre enfadada y urgida. "Usted tiene que pedir permiso al tribunal", le explicó el presidente. Y ella: "Yo le iba a pedir permiso cuando usted me

hizo callar". "Vaya, pero las reglas las pone el tribunal", respondió el magistrado que inmediatamente advirtió al abogado defensor sobre la conducta de la damisela.

A esa hora, ya se había retirado el solidario ex juez Carlos Wowe, quien junto a su esposa, había so-

portado la audiencia por "curiosidad jurídica y para dar un apoyo moral a Schlagel, con quien compartimos la celda de la cárcel". También se había retirado un silencioso Tarantini, uno de los querellantes junto al propio "Guillote", que no asomó por el juzgado.

LOS ENTRETELONES DEL CASO SEGUN LA ACUSACION DEL FISCAL

## El celular que deschavó la historia

Por C. A.

La noche del 3 de octubre del '96, Héctor "Yayo" Cozza perdió algo más que la libertad al ser detenido por los policías del juzgado federal de Dolores acusado de portar un tubito con cocaína en un bolsillo. También dejó de pertenecerle durante los siguientes 20 días su celular, el 4297130. Y casi al instante el oficial Daniel Diamante comenzó a discar y a reportar el nuevo número en que podía encontrarlo. Al mismo tiempo las grabadoras de la SIDE pasaban de registrar las conversaciones de "Yayo", a grabar, oficialmente, las mantenidas por el narcopolicia. Así, en la acusación fiscal leída ayer durante la primera audiencia del caso, la apropiación indebida del dichoso celular amerita un capítulo aparte.

El celular fue usado tanto para las acedidas comunicaciones con periodistas como para los reportes "al viejo", tal como en las desgrabaciones aparece tratado el juez Bernasconi por sus policías. Diamante le contó a Roberto Schlagel, el secretario del juzgado, que usaba el teléfono. Y fue con ese celular que inaugura los contactos "profesionales" con Samantha Farjat y Julieta La Valle. Luego la misma línea sería usada para los arrumacos telefónicos que condimentaron el caso Coppola en su tramo Tarantini.

Después de la detención de Cozza, Samantha llega a Dolores, convocada para rescatar a su hombre de la ley. Invitadas por los policías a tomar algo al bar Patos, en la esquina de los tribunales, son advertidas de que estaban "hasta las manos" con el tráfico de drogas y les convendría colaborar. Además ofrecieron una visita a Yayo, que estaba incomunica-

do en la Unidad Regional de Dolores. Los policías Diamante, Antonio Gerace, Carlos Gómez junto a Samantha y Yayo habrían acordado finalmente "colaborar con la caída de Tarantini" para liberar luego al galán y preservar libre a la dama. Esa noche, tras el cóncave, en el hotel Plaza comenzó otra historia regada por champagne, cocaína y sexo.

La acusación considera probado que esa noche el cuarteto después de llevarle cigarrillos a Yayo a su celda brindó en el bar El Quijote. Julieta y Diamante terminaron en una habitación del Plaza, de la que los testigos, entre ellos un periodista, escucharon salir gemidos nada oficiosos. A la mañana siguiente hubo una cita de veras oficial. El mismo Schlagel reconoce que vio a Samantha entrando a la casa de Bernasconi, quien fue "a pedirle una autorización para ver a su concubino". Para los fiscales resulta "inconcebible" que un juez "reciba un día sábado a la pareja de un detenido, siendo además que esa persona fue una de las primeras imputadas en la causa". "El diálogo en ese encuentro tuvo como eje asegurar el compromiso de Samantha

en la detención de Tarantini", afirma la fiscalía en la acusación.

Apenas terminada esa reunión Samantha cargó en su auto a sus nuevos amigos y a Julieta rumbo a Buenos Aires. Al llegar se reunieron en un bar de Coronel Díaz y Soler donde las chicas recibieron tres "papeles" y una bolsita con cocaína. Acordaron que el mejor lugar para citar al Conejo era el departamento de Natalia De Negri y esa tarde Samantha plantó los ravioles bajo un sillón. Se

hizo tarde y la operación pasó al día siguiente, cuando a la siesta Julieta logró colocar la bolsita en un vajillero y dormir a Natalia con un Alplx. Mientras, Samantha y Julieta, a punto de hacer caer a Tarantini, se mantenían comunicadas con la oficialidad a través del celular de Yayo, en manos de Diamante. Tarantini cayó ese 6 de octubre al grito de "no me pongan nada", mientras las chicas reían en el palier, aún a varios días de convertirse en arrepentidas.



**PROVINCIA DEL CHUBUT  
MINISTERIO DE LA PRODUCCION  
CORPORACION DE FOMENTO DEL CHUBUT  
(CORFO - CHUBUT)**

### AVISO DE LICITACION

**LICITACION PUBLICA N° 001/99-CCH**

Obra: "Defensas aluvionales en diferentes cuencas de aporte con cierre de tierra, conductos y obras complementarias, y sistematización de la alta cuenca de aporte, del Cañadón Dalavon".

Presupuesto oficial: Pesos un millón cincuenta y cuatro mil ciento cincuenta y nueve (\$ 1.054.159.-)

Plazo de ejecución: Doscientos diez (210) días corridos.

Capacidad técnico-financiera: Pesos un millón ochocientos siete mil ciento veintinueve con sesenta centavos (\$ 1.807.129,60)

Garantía de oferta: El Uno por ciento (1%) del Presupuesto Oficial.

Consulta y adquisición de pliegos

En la sede de CORFO-CHUBUT, Luis Costa y Mariano Moreno - Rawson - TEL 484125/126 - Fax 484084.

En la Casa de la Provincia del Chubut - Sarmiento 1172 - Capital Federal - TEL 4382-8126/0822/8815/8820.

En la Casa de la Provincia del Chubut se venderán contraentrega de un giro a la "Orden de CORFO CHUBUT", sobre RAWSON (CHUBUT)

Valor del pliego: Pesos doscientos (\$ 200.-)

Copia de planos adicionales: Pesos Cinco (\$ 5,00) cada uno.

Lugar de entrega de las propuestas: Deberán dirigirse al Sr. Presidente de CORFO CHUBUT sito en Luis Costa y Mariano Moreno - Rawson - CHUBUT.

Lugar y fecha de apertura: En Casa de Gobierno Calle 25 de Mayo N° 550, RAWSON (CHUBUT), el día 21 de Setiembre del año 1999, a las 10.00 Hs.

**BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA**  
Compulsas de Precios N° 46/99

**OBJETO: ADQUISICION DE DOS EQUIPOS IMPRESORES DE IMAGENES EN ROLLOS DE PELICULA Y MICROFILMS CONSULTA Y COMPRA DE PLIEGOS:**

Gerencia de Servicios Generales, Reconquista 266, 1° piso, Of. 106, Capital Federal de 10 a 15 horas, hasta el día 10/9/99, mediante la presentación de una nota o tarjeta comercial identificatoria.

[www.bcra.gov.ar](http://www.bcra.gov.ar)

**VALOR DEL PLIEGO: \$ 309.46.-**  
**PRESENTACION DE OFERTAS Y APERTURA DE SOBRES:** En el Área antes mencionada, hasta el 13/9/99 a las 12 horas.



“Es como mirar las floritas de una tumba”, dicen los vecinos de Palermo Viejo. Están inquietos. Miran la obra: una nueva estación de servicio se levanta en Uriarte y Darragueira. Allí, hace cinco años, las filtraciones de hidrocarburos de una estación Shell provocaron la explosión de la baulera de un edificio, que debió ser evacuado: los vecinos sólo pudieron volver dos años después. Desde hace un par de meses, las bolsas de cemento y de arena y el trabajo lento pero constante de los obreros desvelan a los vecinos: “Tenemos terror, no podemos vivir con el corazón en la boca”. Temen que un descuido de la empresa concesionaria provoque una nueva explosión. Y aunque piden seguridad y mayores controles, desconfían. “Las petroleras son muy poderosas. Por eso la mejor manera de acabar con la rabia es matando al perro: no queremos estación de servicio”, apunta Emilio López Pomar, uno de los damnificados frente a la llamativa muralla doble que oculta la estación reciclada. El 12 de agosto, el Gobierno de la Ciudad intimó a la empresa a paralizar las obras “hasta que se demuestre fehacientemente el resultado de los trabajos de remediación” de las tierras. Y ante la falta de respuesta, la semana pasada llegó la clausura.

Claudio Marafuchi atiende su verdulería en Uriarte 1980, junto a la estación. Se acerca con un frasco de tierra. Y apenas lo destapa, un intenso olor a hidrocarburo inunda el aire. “Esto lo juntamos hace unos quince días y lo llevamos al Centro de Gestión, al ombudsman, a todos lados. No hay que hacer ningún análisis para darse cuenta de que la tierra sigue contaminada”, señala. En estos meses, los frasquitos golpearon todas las puertas posibles. “Un funcionario me dijo ‘si no les gusta váyanse’. ¿Qué respuesta es esa? No, no podemos irnos nosotros, ¡se va a ir todo el barrio al campo para que se quede la estación de servicio!”, se enoja López Pomar, damnificado directo de la explosión.

Para los vecinos de la cuestionada estación respirar combustible era cosa diaria. “Deben estar cargando en la Shell”, respondían a quien, ajeno al microclima de la manzana, preguntaba por semejante aroma. Incluso el 24 de enero del 1994, un día previo al estallido, pensaban que algún desprevisto se había olvidado un bidón con combustible en la baulera del edificio de Darragueira 2008. La madrugada del 25, la duda quedó saldada: el arranque de la bomba de agua desató la explosión y voló un departamento del edificio. La estación quedó intacta, pero fue clausurada de inmediato.

Una nueva estación de servicio empezó a erigirse en Uriarte y Darragueira, el lugar donde cinco años atrás filtraciones de hidrocarburos hicieron explotar la baulera de un edificio. Los vecinos realizaron múltiples reclamos. Ahora la obra está clausurada.



Los vecinos temían que otra vez la estación de servicio los dejara sin casa. Llevaron un frasco con tierra que oía a hidrocarburo para dar a conocer el caso.

## Por miedo a una explosión, vecinos de Palermo lograron frenar una obra

mediato. Los festejos de fines del '98 trajeron de regalo la nueva obra. “En enero empezaron a trabajar y nos empezamos a inquietar porque las obras avanzaban. Habían puesto cuatro tantos muy importantes. Empezaron a tirar paredes, todo a puertas cerradas”, señala María Agustina Chanton, que un par de meses después de la explosión vio cómo el suelo de su cochera se levantaba 20 centímetros y un fuerte olor a combustible se instalaba para siempre en su casa, ubicada a 20 metros de la estación. “El tema de fondo es que acá hay suelos contaminados y no se hizo gran cosa”, apunta Daniel Pechman, arquitecto asesor de la Defensoría del Pueblo de la ciudad de Buenos Aires. En su momento, el Instituto Nacional de Tecnología Industrial (INTI) y los técnicos de ex Inspección General de la Municipalidad comprobaron que las napas de la zona estaban contaminadas por hidrocarburo proveniente de la ex Shell, a manos de la concesionaria RJSRL. Ahora, la estación ya no pertenece a la empresa Shell, es “bandera blanca”: no tiene contrato con ninguna petrolera. Pero la preocupación de los vecinos es la misma. “A nosotros nos dicen que la zona ya perdió valor explosivo, pero el peligro es que, en caso de una nueva

pérdida, la tierra contaminada no tiene poder absorbente”, apunta López Pomar.

Consultado por **Página/12**, Enrique García Espill, secretario de Planeamiento Urbano de la ciudad, informó que “los propietarios presentaron una consulta, que es el primer trámite para reconstruir la estación. Pero la empresa empezó a trabajar

sin permiso”. El acta de la Dirección de Fiscalización de Obras y Catastro, del 12 de agosto, dice: “Se intima a la paralización de la obra hasta que se presente un informe que demuestre fehacientemente el resultado de los trabajos de remediación del terreno provocados por el derramamiento de combustible”. Seis días más tarde fue clausurada. Desde

entonces, los vecinos volvieron a respirar, pero no demasiado profundo. “Hemos visto regatear tanto el control y la seguridad que nos hace sospechar: no sabemos si vienen y los acomodan..., nosotros no podemos vivir con el corazón en la boca”, se quejan.

Producción: Sonia Santoro

DEBATIRAN LA INTEGRACION EN LAS ESCUELAS

## Un encuentro de educación especial

Buenos Aires será sede, entre el 25 y el 28 de agosto, del III Encuentro Mundial de Educación Especial. La reunión, abierta a la comunidad, contará con especialistas de una veintena de países y, entre otros temas, abordará un aspecto novedoso en este campo como es la estimulación prenatal y temprana en niños con alguna discapacidad. Además, se analizarán las experiencias de integración de alumnos especiales con regulares y el rol de las familias en este proceso.

La conferencia, organizada por la Asociación Mundial de Educación

Especial, está dirigida a educadores, docentes, médicos, padres, musicoterapeutas, fonoaudiólogos y otro tipo de especialistas que tengan contacto o relación con la formación de chicos con necesidades especiales así como también de alumnos regulares. Se realizará en el Centro Cultural General San Martín, bajo el lema “Educación y Diversidad”.

“En este momento, hay una crisis en el sector educativo no sólo en el país, sino en el mundo, lo que obliga a replantear estrategias de formación y capacitación docente. Por lo tanto creemos que es importante tener un espacio para intercambiar ide-

as, generar proyectos y discutir posiciones”, señaló Andrés Chianalino, coordinador de la Oficina Regional de Latinoamérica y el Caribe de la Asociación Mundial de Educación Especial. Entre los invitados al III Encuentro figuran especialistas de la Federación Iberoamericana de Estimulación Prenatal y Temprana, como su presidenta, María Dolores Villa de Madrid, y Pilar Vizcaino, titular de la Asociación Española de Estimulación Prenatal.

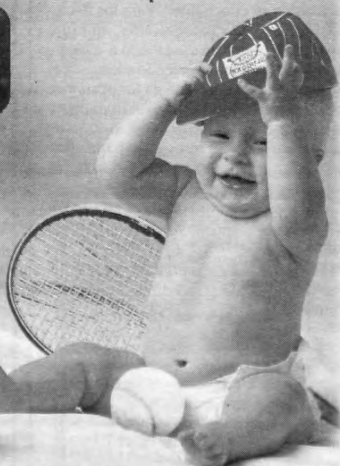
El I Encuentro tuvo lugar en 1996 en México, y contó con 2000 participantes. Al II, el año pasado en Cuba, asistieron 600 personas más.

COMIENZA EL MUNDIAL DE TENIS

Hay gente que necesita estar actualizada.

INFOTRANS  
Viajar informado

Av. Juan de Garay 2864 (1256) Bs.As. - Tel: (5411) 4308-2333



Asumimos el compromiso de informarle al instante, lo que pasa en nuestro país y en el mundo. En política, economía, deportes, espectáculos, humor y las mejores opciones comerciales.

Nuestra mayor satisfacción:

Brindar un importante servicio a la comunidad.

Primer medio de comunicación On-Line en el autotransporte público de pasajeros.

Infotrans@info-trans.com.ar www.info-trans.com.ar



LA DRAMÁTICA HISTORIA DE LOS SERBIOS QUE PERMANECEN EN KOSOVO

# Los verdugos ahora son las víctimas

**The Guardian**  
de Gran Bretaña

Por Chris Bird  
Desde Podujevo

Jelica Cemburovic tiene 87 años y está esperando morir. Quiere morir en Kosovo para que la entierren al lado de su marido en un cementerio ortodoxo serbio en la ciudad de Podujevo, al norte de Kosovo. Pero a la señora Cemburovic no se le permite vivir una vejez tranquila y una muerte digna. De eso se hace cargo el odio que sienten los albaneses étnicos de Podujevo, ávidos de venganza contra la minoría serbia por los horribles excesos cometidos por las fuerzas de seguridad serbias durante este año de guerra. La frágil anciana, con ojos azules inflamados y un corazón débil, es el blanco principal de un grupo de albaneses étnicos armados que ya cometieron demasiados asesinatos contra los ancianos serbios.

Durante el fin de semana, las fuerzas de paz de la OTAN encontraron a una pareja de ancianos muertos a disparos en su departamento en la ciudad de Prizren. "Presumimos que son serbios", señaló ayer un vocero de la Fuerza de Estabilización de Kosovo (KFOR). Lo que caracteriza a estos asesinatos es la brutalidad, destinada a actuar como ejemplo para los que se niegan a irse. Los medios de Belgrado informaron que una mujer serbia de 62 años fue encontrada muerta en el pueblo de Landovica, cerca de Prizren, la semana pasada. Otra anciana fue encontrada muerta a golpes en su baño en Pristina a comienzos de este mes.

**Protección: "No se puede proteger a todos las 24 horas al día", dijo Ron Redmond, vocero del Alto Comisionado de la ONU para Refugiados (ACNUR) en Kosovo.**

En un informe de este mes que detallaba los abusos contra los serbios y otra minorías en Kosovo, la organización Human Rights Watch, con base en Estados Unidos, registraba cómo dos ancianos serbios fueron degollados en junio. Una de las víctimas, Marica Stamenkovic, fue encontrada por las tropas alemanas casi decapitada. Las víctimas habían ignorado las repetidas advertencias de partir, emitidas por los albaneses étnicos que usaban los uniformes del Ejército de Liberación de Kosovo (UCK).

"Nos sentamos acá", dijo la señora Cemburovic, frente a un plato de nueces amargas sobre su mesa de comedor. "No salimos a ningún lado". Frente a ella estaba sentada su amiga Jelica Miljanovic, de unos 70 años. Después de recibir varias amenazas de albaneses étnicos diciéndole: "Váyase a Serbia", huyó al departamento su amiga Cemburovic. Son dos de las tres ancianas que no dejaron la ciudad cuando llegaron las tropas británicas en junio. Luego la ciudad estalló con disparos de armas de fuego entre las fuerzas serbias que partían con la derrota en los ojos, y los guerrilleros del UCK de albaneses étnicos que entraron a la ciudad detrás de las tropas británicas. Ahora, la muchedumbre que llena las calles, las

Los pocos serbios que quedan en la provincia yugoslava no tienen adónde ir. En Kosovo son intimidados y atacados por los albaneses étnicos, que quieren vengarse de la limpieza étnica serbia. Y no pueden huir hacia la Serbia Central porque allí tampoco los quieren.

canciones marciales glorificando al UCK y las banderas rojas albanesas hacen un ruido ensordecedor debajo de su balcón de concreto.

Cemburovic, la más seria de las dos, dijo que sin la protección de la unidad británica del Regimiento Real de Fusileros ella no se hubiera podido quedar en Podujevo. Los vidrios de las ventanas de su departamento que miraba la calle fueron destruidos cuando atacantes no identificados les tiraron piedras. Se pegó las palmas en las mejillas diciendo que así era como los albaneses étnicos la habían cacheteado en la calle. "El UCK le dijo a nuestros vecinos que no nos hablarán", dijo. "El UCK maneja todo aquí", dijo. Cuando se animó a ir al correo para cobrar la pensión la semana pasada, escoltada por los británicos, los empleados albaneses étnicos le dijeron que no había dinero para ella, por lo que ella culpa al UCK.

Las sonrisas de los niños andrajosos que juegan alrededor de la entrada de su edificio de departamentos ocultan una malevolencia perturbadora. En las pocas ocasiones que ella sale, los chicos se pasan los dedos por la garganta para hacerle burla. "Un día le pregunté a una de las madres ¿por qué les permiten portarse así?", dice. "Ella dijo que no lo lamentaba para nada, que los niños sólo estaban 'politizados'. Creo que alguien los está provocando para que lo estén". Las relaciones entre las comunidades de serbios y de albaneses étnicos en Kosovo siempre hirvieron pero a ella todavía le resulta difícil entender el odio que sienten hacia ella.

Por todo Kosovo, los guardianes de la paz están manteniendo una vigilia similar. Los guardias irlandeses están parados en la puerta de la casa de mi vecina serbia en Pristina en un vehículo blindado. "Estamos aquí mientras ellos (los viejos serbios) se quieran quedar", dijo uno de los guardias ayer. "Pero muchos están decidiendo irse". Los funcionarios internacionales se están preguntando cuánto tiempo pueden darse el lujo de mantener a los serbios y a los gitanos dentro de Kosovo. "No se puede proteger a todos las 24 horas al día", dijo Ron Redmond, vocero del Alto Comisionado de la ONU para Refugiados (ACNUR) en Kosovo. "Hay una cuestión: ¿cuánto tiem-



Los ancianos serbios que quedan en Kosovo son hostigados permanentemente por los albaneses étnicos. Las fuerzas de mantenimiento de paz encontraron ancianos golpeados y degollados en las últimas semanas.

po podrán el KFOR y otras organizaciones internacionales brindar este tipo de protección?"

Redmond estima que unos 180.000 serbios abandonaron Kosovo, de los cuales él cree que 50.000 se habían ido antes de que la OTAN comenzara a bombardear en marzo. Cerca de un décimo de la población

serbia original permanece. Aun cuando quisiera irse, Cemburovic no tiene adónde. La última vez que vio a sus dos hijos adoptivos fue cuando éstos fueron a Podujevo desde la capital regional Pristina durante los bombardeos, para ver si ella estaba viva. Habla vagamente de una pariente en Belgrado. Como sus con-

trapartes en Croacia en 1995, los refugiados serbios no son bienvenidos en el norte de Serbia. "Mi marido está en el cementerio", dice la señora Cemburovic. "Tengo un lugar al lado suyo, sólo quiero que me entierren a su lado. Eso es todo".

Traducción: Celita Doyham-bèhère

EL GOBIERNO ALEMÁN SE TRASLADO AYER A BERLÍN

## La coronación de Alemania unida

Berlín tuvo ayer un final feliz para su saga. En 1945, con la ciudad en ruinas, los soldados soviéticos hicieron flamear la bandera roja sobre el Reichstag, marcando el fin del nazismo. En 1961, la rápida construcción del Muro la convirtió en el símbolo de la Guerra Fría y de la división de Alemania. Ayer, cortando una torta de tres pisos adornada con ositos, el canciller alemán Gerhard Schröder coronó la mudanza de la capital de la Alemania unificada de Bonn a Berlín. La nueva sede del gobierno alemán estará provisoriamente en el antiguo edificio del Consejo de Estado de la República Democrática Alemana (RDA). "Este es un momento histórico", manifestó con poca originalidad el canciller.

Alemania será gobernada desde este edificio al menos por un año, hasta que se termine la construcción de la nueva Cancillería a orillas del río Spree. En la reinauguración, Schröder prometió que la ciudad será el principal punto de "encuentro entre el Este y el Oeste", y aseguró que los funcionarios instalados en Berlín "nos portaremos bien".

"Me siento feliz de estar en Berlín, donde hay tanto que descubrir." Y agradeció a "todos aquellos que



Schröder corta la gran torta.

"Este es un momento histórico."

contribuyeron a la caída del Muro" hace 10 años, entre ellos los ex presidentes Mijail Gorbachov, George Bush, y François Mitterrand. Pero los agradecimientos especiales fueron para su antecesor Helmut Kohl, "nuestros amigos de la OTAN" y "los ciudadanos de la RDA que asumieron en sus manos el futuro del país".

Berlín perdió su condición de capital gubernamental —que tenía desde la fundación del Imperio Alemán en 1871— cuando al término de la Segunda Guerra Mundial fue dividida en cuatro sectores por las

potencias vencedoras. El Muro, levantado en 1961 por la RDA, dividió a la ciudad en dos y se convirtió en la representación del mundo bipolar de la Guerra Fría. Su caída en 1989 y la decisión del Parlamento en 1991 de trasladarse a Berlín le devolvieron a la ciudad su anterior función.

Schröder adelantó que ahora que el país concluyó la presidencia temporal de la Unión Europea (UE) y que el conflicto en Kosovo bajó su intensidad, piensa concentrar sus esfuerzos en las reformas internas. La primera reunión del gabinete de coalición rojo-verde en la nueva capital será mañana, y en ese encuentro Schröder hará un llamado por la unidad entre verdes y socialdemócratas, enfrentados por la aplicación del plan de austeridad del gobierno y la preparación de una serie de elecciones regionales. Y el Parlamento (Bundestag) se prepara para sesionar por primera vez en el edificio del Reichstag el próximo 7 de setiembre.

"Quiénes nos hemos trasladado desde Bonn —celebró sonriente— tenemos mucho que descubrir y estamos dispuestos no sólo a trabajar desde aquí por Alemania y por Europa, sino también a sentirnos bien."

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 101, de Capital Federal, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Adela América Meuli, Capital Federal, 12 de julio de 1999. Publíquese por tres días. Eduardo Alejandro Canuso, secretario. El presente deberá publicarse por tres días en el Boletín Oficial y en el diario Página/12. Capital Federal, 10 de agosto de 1999. Eduardo A. Canuso, secretario.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 43, secretaria única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Doña HEBE BEATRIZ GRIMALDI. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 17 de agosto de 1999. María Cristina Espinosa de Benincasa, secretaria.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 29, secretaria única, sito en Talcahuano 490 4º piso, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don SULLIVAN Octavio Juan y PEREZ Lelia Angela. Publíquese por tres días en el diario Página/12. Buenos Aires, 2 de julio de 1999. Fernando Jorge Cesari, secretario.



# La complicada unión del agua y el aceite en México

La Alianza por México que intentan formar el izquierdista Partido de la Revolución Democrática (PRD) y el derechista Partido Acción Nacional (PAN) es aún una quimera. A pesar de que las encuestas indican que sólo esta unión podría derrotar al Partido Revolucionario Institucional (PRI) en las elecciones presidenciales del 2000, ambas agrupaciones no se pusieron de acuerdo ni siquiera para elegir al candidato común y tienen menos de cuatro meses para hacerlo. "Es que hay que definir claramente el tipo de gobierno que habrá entre el 2000 y el 2006", aclaró ayer el líder del PRD y alcalde de México, Cuauhtémoc Cárdenas. Mientras tanto, el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) denunció ayer que los militares mexicanos preparaban una ofensiva contra la organización en Chiapas. La política en cuanto a esta región es uno de los tantos temas en los que el PAN y el PRD difieren de manera rotunda.

La hipotética Alianza por México tiene una oportunidad histórica: los sondeos la ponen claramente encima del PRI en intenciones de voto para el 2000. Además, el oficialismo se ha visto en la obligación de convocar a elecciones internas para elegir a su candidato, en reemplazo del tradicional "dedazo" con el que el presidente de turno elegía a su virtual sucesor. Y en estas internas, los precandidatos del PRI no cesan de atacarse. Hasta el presidente del partido, José González Fernández, debió pedir que se calmen las aguas.

Pero el PRD y el PAN también sacan a relucir sus diferencias, que no parecen ser sólo ideológicas. Ambas agrupaciones aún no acordaron el método de elección del candidato único y es probable que ésta sea la semana clave en ese sentido. Mientras el PRD plantea una elección lo más amplia posible, el PAN prefiere una consulta, con la técnica de encuesta, mucho más reducida. Es que el candidato del PAN, el empresario y ex gobernador del estado de Guanajuato Vicente Fox, lleva una clara ventaja en los sondeos respecto de Cárdenas.

La derecha y la izquierda pretenden unirse para vencer al PRI. Pero por el momento tienen más diferencias que coincidencias.

La semana pasada lanzó su propia campaña con grandes avisos en casi todos los diarios mexicanos de circulación nacional. Y el mismo González Fernández reconoció que "el que en estos momentos nos preocupa es Fox".

El PRD, mientras tanto, ni siquiera tiene un candidato para llevar a esta Alianza aún no concretada. El domingo por la noche, la dirigencia del partido llamó a sus elecciones internas para el 10 de octubre pro-

ximo, aunque se descuenta que Cárdenas le ganará a Porfirio Muñoz Ledo. Si se cumple este cronograma, la Alianza tendrá sólo dos meses para definirse entre Fox y Cárdenas o Muñoz Ledo. "El escenario que podría ya adelantar es que el candidato del PRI va a perder la elección del 2000 y que la va a ganar el candidato del PRD, sea quien fuera, vaya en coalición amplia, en coalición estrecha o como sea", declaró ayer el alcalde de México.



Cuauhtémoc Cárdenas, alcalde de México y candidato del PRD. "El candidato del PRI va a perder en el 2000", dijo ayer.

## OPINIÓN

Por Adolfo Gilly\*

### Una alianza demasiado frágil

Con un moderado escepticismo he seguido desde lejos el proceso de discusión de una hipotética alianza electoral entre el PAN y el PRD. Este proceso fue lanzado en Cuernavaca por Cuauhtémoc Cárdenas a fines de febrero pasado, tomó vuelo durante la presidencia interina de Pablo Gómez y parece llegar a una conclusión con la actual presidencia de Amalia García. Lo más llamativo es que la discusión se ha concentrado en cuestiones de procedimiento, sin entrar casi nunca a las cuestiones de sustancia. En otras palabras, han tenido lugar agotadoras y minuciosas negociaciones sobre el método de elección del candidato presidencial (encuesta, consulta, votación restringida, elección primaria), pero salvo vaguedades como "sacar al PRI del gobierno" y "asegurar la gobernabilidad" (palabra ambigua que muchos entienden como que se pongan de acuerdo los que gobiernan para que no se metan los gobernados), nada sabemos en concreto sobre el programa que la alianza ofrecería al país.

Pocas cosas dicen tanto sobre la pesada herencia que nos deja la inexistencia histórica de un verdadero sistema de partidos en México —comparable, en esto, a los casos de Rusia o de Argelia— como la inmadurez de una coalición donde se discute exhaustivamente el "cómo" se unirán los interesados sin que antes quede claro el "para qué".

La dirección del PRD poco dice o hace sobre el curso alarmante de las provocaciones militares del gobierno federal en Chiapas o

sobre la prolongada huelga de cuatro meses en la UNAM, el movimiento urbano de resistencia más importante en mucho tiempo contra la política de despojo de bienes y desmantelamiento de derechos del pueblo mexicano que conduce el gobierno federal. Mientras el PAN calla porque, como es costumbre, está de acuerdo con el gobierno en su política contra los indígenas y contra los estudiantes de la UNAM, el PRD calla en contra de sus propios programas, compromisos y políticas, y se distancia de los movimientos de resistencia y de aquellos enormes sectores cada vez más excluidos de todo a los cuales se debe. En esto, el PAN es coherente consigo mismo, el PRD no.

Vicente Fox se declara continuador de la guerra cristera, anuncia que sacará de Palacio Nacional a "estos hijos de la revolución" y, como conclusión, en su reciente manifiesto declara: "No tenemos tiempo que perder: ya perdimos un siglo". El siglo de la revolución mexicana, de Madero, de la Constitución de 1917, de Zapata, de Cárdenas y del Estado social, entre muchas otras cosas, es para Fox un siglo perdido. Imposible definición más sincera sobre sus convicciones y sus propósitos.

Otras razones tengo para afirmar que una alianza con el PAN, en estas condiciones, implicaría para el PRD y para su corriente histórica un costo elevadísimo. Daré una sola: el PAN es un partido ligado simbióticamente al régimen del PRI y nunca, en ninguna

cuestión de fondo, ha cumplido sus acuerdos con el PRD o ha faltado a su compromisos con el régimen: elecciones de 1988, quema de las actas en 1991, reformas al artículo 27 y al artículo 3 1/4, debate en las elecciones de 1994, presupuesto, Fobaproa, presupuesto para el gobierno del Distrito Federal. La lista es interminable.

¿Por qué quiere la dirección del PRD creer que esta vez cumplirá? ¿Cuáles prendas han recibido de que las largas sesiones en la residencia particular de Diego Fernández de Cevallos no son una nueva añagada como todas las precedentes? Si aprueba la alianza, deberá explicarlo al partido y al pueblo.

Una razón última, que por sí sola ahorraría todas las precedentes. Si el ejército se lanzara a aplastar a las comunidades indígenas en Chiapas, si el gobierno federal decidiera romper por la violencia la huelga de la UNAM, si resolviera forzar la privatización de la energía eléctrica, si una imprevista cuestión política de fondo surgiera de la crisis misma del país antes de julio del 2000, ¿qué política tendría la alianza, qué posición tomaría su candidato? Esta alianza es muy frágil. Cualquiera ataque serio del régimen o de la realidad la haría saltar en pedazos. No necesito decir quiénes pagarían el costo más alto ante sus partidos, ante sus responsabilidades y ante el futuro.

\* De La Jornada de México. Especial para Página/12.

## Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral

Elegir su vuelo  
no le costó nada.  
Llamar y sacar  
su pasaje  
por teléfono,  
tampoco.

**0-800-88  
VOLAR  
(86527)**



SALIDAS						LLEGADAS					
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06:32	AU2932	JULIY	20:08	AR1606	R. GALLEGOS	05:45	AU2801	BAHIA BLANCA	09:22
AU2804	BAHIA BLANCA	10:22	AR1518	LA RIOJA	05:49	AR1626	R. GALLEGOS	15:25	AU2805	BAHIA BLANCA	13:12
AU2806	BAHIA BLANCA	15:40	AR1538	LA RIOJA	18:16	AR1688	R. GALLEGOS	23:10	AU2807	BAHIA BLANCA	18:30
AU2802	BAHIA BLANCA	19:44	AR1610	M. DEL PLATA	07:44	AR1606	RIO GRANDE	05:45	AU2803	BAHIA BLANCA	22:34
AR1614	BARILOCHE	10:44	AU2820	M. DEL PLATA	08:16	AR1480	R. DE JANEIRO	14:04	AR1615	BARILOCHE	15:36
AR1644	BARILOCHE	12:28	AR1620	M. DEL PLATA	09:40	AR1700	ROSARIO	07:08	AR1645	BARILOCHE	17:20
AR1536	CATAMARCA	13:14	AR1650	M. DEL PLATA	10:48	AU2930	ROSARIO	13:46	AR1651	M. DEL PLATA	12:58
AU2996	CATAMARCA	17:48	AR1670	M. DEL PLATA	12:36	AU2302	ROSARIO	18:42	AU2946	CATAMARCA	22:13
AR1648	C. RIVADAVIA	06:04	AU2830	M. DEL PLATA	14:52	AU2306	ROSARIO	13:20	AR1649	C. RIVADAVIA	11:04
AR1668	C. RIVADAVIA	12:40	AR1640	M. DEL PLATA	16:50	AR2308	ROSARIO	16:08	AR1641	M. DEL PLATA	19:00
AR1696	C. RIVADAVIA	17:45	AU1660	M. DEL PLATA	18:20	AU2814	ROSARIO	19:36	AR1661	M. DEL PLATA	20:30
AU2400	CORDOBA	06:52	AU2840	M. DEL PLATA	19:48	AR1508	SALTA	06:48	AU2941	M. DEL PLATA	21:58
AR1510	CORDOBA	08:44	AU2424	MENDOZA	06:08	AR1556	SALTA	13:48	AU2401	CORDOBA	08:47
AR1500	CORDOBA	07:24	AR1522	MENDOZA	07:56	AR1576	SALTA	19:16	AR1511	CORDOBA	09:39
AU2410	CORDOBA	08:00	AR2420	MENDOZA	11:08	AU2922	SAN JUAN	06:24	AR1501	CORDOBA	10:19
AU2402	CORDOBA	09:00	AU2422	MENDOZA	13:08	AU2924	SAN JUAN	12:08	AU2411	CORDOBA	10:55
AR1540	CORDOBA	09:58	AR1532	MENDOZA	14:24	AU2916	SAN JUAN	17:52	AU2403	CORDOBA	11:55
AU2416	CORDOBA	11:00	AR1542	MENDOZA	16:45	AU2922	SAN LUIS	06:24	AR1541	CORDOBA	12:53
AU2404	CORDOBA	12:00	AU2428	MENDOZA	18:04	AU2916	SAN LUIS	17:52	AU2417	CORDOBA	13:55
AR1528	CORDOBA	13:00	AR1552	MENDOZA	19:58	AU2924	SAN RAFAEL	12:08	AU2405	CORDOBA	14:55
AR1550	CORDOBA	14:00	AR1204	MONTEVIDEO	07:20	AU2370	SANTA FE	07:12	AR1529	CORDOBA	15:55
AU2430	CORDOBA	15:04	AR1214	MONTEVIDEO	09:50	AU2374	SANTA FE	13:12	AR1581	CORDOBA	16:55
AU2414	CORDOBA	16:00	AR1234	MONTEVIDEO	12:24	AU2376	SANTA FE	17:42	AR1583	CORDOBA	17:39
AU2406	CORDOBA	17:00	AR1244	MONTEVIDEO	14:44	AU2378	SANTA FE	18:40	AU2416	CORDOBA	18:55
AR1576	CORDOBA	18:08	AR1264	MONTEVIDEO	17:04	AU2376	SANTA FE	18:40	AU2407	CORDOBA	19:55
AR1586	CORDOBA	18:52	AR1254	MONTEVIDEO	17:24	AU2946	S. DEL ESTERO	12:15	AR1579	CORDOBA	21:03
AR1580	CORDOBA	19:28	AR1274	MONTEVIDEO	20:16	AU2946	S. DEL ESTERO	17:48	AR1589	CORDOBA	21:47
AR1570	CORDOBA	20:20	AU2860	NEUQUEN	07:16	AR1636	TRELEW	06:16	AR1591	CORDOBA	22:23
AU2408	CORDOBA	21:15	AU2864	NEUQUEN	10:02	AR1638	TRELEW	19:20	AR1571	CORDOBA	23:15
AU2960	CORRIENTES	06:28	AU2866	NEUQUEN	14:48	AR1514	TUCUMAN	07:52	AU2561	CORRIENTES	09:43
AU2562	CORRIENTES	15:00	AU2868	NEUQUEN	19:00	AR1544	TUCUMAN	11:36	AU2563	CORRIENTES	18:15
AU2562	FORMOSA	10:30	AU2550	POSADAS	06:12	AR1564	TUCUMAN	15:08	AU2583	FORMOSA	13:56
AR1714	IGUAZU	10:40	AU2556	POSADAS	14:16	AR1574	TUCUMAN	18:48	AR1715	IGUAZU	14:46
AR1480	IGUAZU	14:04	AU2558	POSADAS	18:32	AR1616	USHUAIA	05:56	AU2543	RESISTENCIA	15:51
AR1744	IGUAZU	15:35	AU2542	RESISTENCIA	10:52	AR1626	USHUAIA	15:25	AR1745	IGUAZU	19:40
AU2930	JULIY	06:52	AU2546	RESISTENCIA	19:52	AU2988	VIEDMA	16:20	AU2931	JULIY	11:19



ESTADOS UNIDOS OFRECIO QUINTUPLICAR LA AYUDA A BRASIL

# El zar exige más a sus súbditos

El zar antidrogas norteamericano Barry McCaffrey le pidió a Brasil que asuma el "liderazgo efectivo" del cerco a Colombia.

Estados Unidos consolidó ayer su estrategia regional hacia la crisis colombiana durante la visita a Brasil del zar antidrogas norteamericano, Barry McCaffrey. Según el *Jornal do Brasil*, McCaffrey le pidió al gobierno brasileño que asuma el "liderazgo efectivo" de los esfuerzos regionales para la lucha antidrogas, y ofreció quintuplicar la ayuda norteamericana hasta un millón y medio de dólares. Ambos países parecen estar de acuerdo en la necesidad de sellar la frontera colombiana, medida que Brasil comenzó a implementar la semana pasada. Tanto McCaffrey como Cardoso aseguraron que sus países no planeaban intervenir militarmente en Colombia. El "zar" llegará el viernes a la Argentina, pasando antes por Bolivia y Perú. Mientras tanto, el *Washington Post* informó que la Casa Blanca decidió aumentar masivamente la ayuda a Colombia. "Colombia es un desastre y no le veo salida, pero no

vigilaría los movimientos clandestinos de aviones en Amazonia.

Sin embargo, esta estrategia regional podría desmoronarse si la crisis en Colombia empeora. Según el *Washington Post*, la Casa Blanca teme que "la guerrilla socave los esfuerzos antinarcóticos de los países andinos", por lo que habría decidido aumentar su ayuda financiera y militar. Puntualmente, Washington utilizaría su influencia para que el Fondo Monetario Internacional (FMI) apruebe un préstamo de hasta 3000 millones de dólares para Colombia. Trascendió además que Colombia estaba negociando para que Estados Unidos entrene y financie dos batallones colombianos adicionales—ya se ocupan de uno—para la lucha antinarcóticos. El precio para esta ayuda sería que el presidente colombiano, Andrés Pastrana, no realice más concesiones a la guerrilla. Sin embargo, el canciller colombiano, Guillermo de Soto, desmintió esta versión.

En otro frente, las relaciones entre Colombia y Venezuela continúan deteriorándose. La Cancillería venezolana se quejó ayer de las olas de refugiados colombianos que huyen a Venezuela a causa de los combates, y pidió a Bogotá que "garde mejor sus fronteras". El canciller venezolano José Vicente Rangel llegó a afirmar que, así como su gobierno está dispuesto a reunirse con la guerrilla colombiana para avanzar hacia la paz, también estaría dispuesto a hacerlo con los paramilitares. "Si es necesario que hablen con los paramilitares, lo haremos", declaró. En este clima de tensión, una bomba estalló ayer en la entrada del consulado colombiano en Bogotá. La bomba fue de poco poder y no causó víctimas, y parece haber sido en protesta por violaciones a los derechos humanos en Colombia. El embajador colombiano advirtió a Caracas que no "minimizara" el atentado.

En Colombia se contaban ayer las víctimas causadas por una sangrienta ofensiva durante el fin de semana de los paramilitares de las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC). Las cifras oficiales ascenderían a 40 campesinos muertos, y hubo quejas de que las autoridades no tomaron medidas preventivas, no obstante las amenazas previas de las AUC a las localidades atacadas.

**Condiciones:** Según el "*Washington Post*", la Casa Blanca condicionó una mayor ayuda para Colombia a un endurecimiento de su gobierno con la guerrilla.

tenemos la libertad de permitir que se hunda otra democracia", fue según el diario el diagnóstico de McCaffrey.

El director de la oficina norteamericana de Política Nacional para el Control de las Drogas no abordó directamente ayer la crisis colombiana con sus anfitriones brasileños, en vista de los diferendos entre ellos. "Las relaciones son 'correctas'—explicó un diplomático brasileño—, hay puntos de acuerdo y de divergencias." McCaffrey subrayó que su país no interferiría en el manejo por parte de Brasil de su lucha antidrogas, mientras que los brasileños señalaron que no buscaban un aumento de la ayuda estadounidense, sino una mejora de la cooperación bilateral. El director general de la Policía Federal de Brasil, Agílio Monteiro Filho, le detalló a McCaffrey las medidas puntuales del operativo para reforzar la vigilancia en la frontera con Colombia en Amazonia.

McCaffrey recalco ayer, en una entrevista con el *Folha de Sao Paulo*, que "el narcotráfico, por su naturaleza, cruza fronteras", y que los vecinos de Colombia debían cuidar su territorio para evitar que se establezcan rutas del narcotráfico. Aunque admitió que no estaba seguro si la guerrilla colombiana era activa en Brasil, McCaffrey afirmó que las incursiones en Perú, Panamá y Venezuela eran "masivas". En este sentido, el presidente Fernando Henrique Cardoso advirtió que respondería "militarmente" a cualquier incursión colombiana, y aseguró que no negociaría con la guerrilla. El gobierno brasileño había contratado a una empresa norteamericana para establecer un sistema de radares que



Barry McCaffrey con el ministro de Justicia brasileño, José Carlos Dias, que se seca la transpiración. "Las incursiones de la guerrilla colombiana en Perú, Panamá y Venezuela son masivas", advirtió.

CARDOSO ACUSO DE "GOLPISTA" A LA MARCHA DEL JUEVES

## Cien mil problemas en Brasil

El País  
de Madrid

Por Juan Arias  
Desde Río de Janeiro

La "marcha de los 100.000 trabajadores" sobre Brasilia, organizada para el jueves próximo por los cinco partidos de la oposición para pedir un juicio político contra el presidente Fernando Henrique Cardoso y el cambio de la política económica, está creando dolor de cabeza tanto al gobierno como a los organizadores, que temen que la acción no pueda ser comprendida en todo su valor por la opinión pública. Tanto Cardoso como los ministros de su Ejecutivo han sido tajantes al considerar la marcha—que lleva como lema "Fuera FHC"—de "acción golpista", al considerar que el presidente fue legítimamente elegido por las urnas en elecciones libres. "Hablar de 'impeachment', de renuncia, no me mina a mí sino a la democracia, y a las instituciones", dijo ayer Cardoso, quien calificó la manifestación de "marcha sin rumbo".

La oposición ha respondido que

llamar "golpista" a una marcha democrática y pacífica "es infantil", y que refleja el "nerviosismo del gobierno". Sin embargo, en el seno de los partidos organizadores de la protesta existen divisiones sobre los motivos de la marcha. Porque si todo nació para exigir al Parlamento que abriera una comisión que investigara las responsabilidades del presidente Cardoso en la privatización de la Telefonía de Brasil, dicho motivo se fue perdiendo por el camino, para insistir en la necesidad de un cambio de política económica.

A pesar de ese giro, la base de los trabajadores que van a acudir a la cita se han quedado con el slogan "Fuera FHC!", que no va a dejarse de gritar el jueves delante del Palacio Presidencial, aunque los líderes de los partidos de la oposición saben de antemano que ni se va a llegar al "impeachment", ni Cardoso va a renunciar, y que además su salida no resolvería el problema de Brasil ya que a la puerta están esperando, para sucederle, personajes mucho menos democráticos que él.

La marcha sobre Brasilia puede servir, según los analistas políticos, para que el Gobierno tome conciencia del malestar que existe en la so-

ciudad a causa de la crisis económica, ya que si no toman medidas a tiempo la situación podía acabar explotando. El mismo presidente Cardoso, que está en su momento más bajo de popularidad, admitió ayer en una entrevista televisiva que la gente no está equivocada en sus reivindicaciones. "El pueblo está sufriendo las consecuencias de un ajuste económico durísimo", dijo, y añadió: "Fuimos constreñidos a hacer cosas que yo no quería. Por eso yo no critico a la gente".

Cardoso dijo también que las protestas son parte de la democracia, pero que "es antidemocrático y golpista" pedir la caída de un presidente nombrado democráticamente en las urnas. Gobierno y oposición se han comprometido a que la marcha pueda desarrollarse sin incidentes aunque existe siempre el temor de que algún grupo extremista de uno u otro bando pueda aprovecharla para fines poco democráticos.

**ALFOMBRA  
ALTO TRANSITO**

<b>6<sup>90</sup></b> x m <sup>2</sup>	<b>9<sup>00</sup></b> x m <sup>2</sup>
<b>COLOCADO TODO INCLUIDO</b>	<b>BASE DOBLE</b>

**SOLICITE PRESUPUESTO  
SIN CARGO**

**COLOCACION INCLUSIVE  
DOM. Y FERIADO**

**TARJETAS DE CREDITO**

**ALFOMBRA MIENTOS LAVALLE**

**Lavalle 2902 - Cap. Fed.  
Tel/Fax: 864-5705**

### "Lo dejamos para otro día"

El presidente brasileño Fernando Henrique Cardoso tenía previsto reunirse mañana con su colega venezolano Hugo Chávez para tratar juntos la estrategia de ambos países frente al conflicto colombiano. Pero el encuentro fue aplazado para el mes de septiembre. Cardoso tomó esa precaución ante la masiva protesta opositora que enfrentará el jueves en reclamo de su renuncia, y que pretende reunir a 100.000 personas. Uno de los líderes de esta protesta, Luiz Inácio Lula da Silva, elogió extensamente a Chávez en una columna publicada ayer en la *Folha de Sao Paulo*. "Sentí en el presidente venezolano la voluntad política de gobernar para la mayoría de su pueblo y aunque el adjetivo pueda sorprender a algunos, consideré esa disposición como algo fantástico", disparó. "El coronel Chávez es un mal ejemplo. Defiende reliquias como la soberanía nacional, el bienestar de la población y el combate de la corrupción", ironizó ayer el ex candidato presidencial del Partido de los Trabajadores, que recibió luego una ola de críticas por estas palabras.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil, Nº 101, a cargo del Dr. Mario Hugo Lezama, Secretaría Única, a cargo del Dr. Eduardo Alejandro Caruso sito en Av. de los Inmigrantes 1950, 6º Piso, Cap. hace saber por dos días en los autos "FERRO HORACIO GONZALEZ HUGO JORGE WEJEDUCION HIPOTECARIA" que el Martillero Rodolfo Pedro Frasca (4371-7831) subastará el día 1 de Septiembre 1999, a las 10:00 Hrs. en el salón de la calle Talcahuano 475 Cap. el siguiente bien: Una Propiedad sita en finca número 3369, Ciudad General Martín de Güemes del Partido de la Matanza, Provincia de Buenos Aires. Nomenclatura catastral Circ. VII. Secc. K, Manzana 86, Parcela 12. Matrícula número 81.526. Superficie 447.69 - Adueda por ADL al 2/12/88 \$ 2.051.98 - OSN y A.A. por no haber informado dichas empresas acerca del estado de deuda de dicha propiedad, se carece de información. Bate \$ 30.000 al contado y mejor postor Seña 30 %. Comisión 3 %, en el acto de suscribir el boleto de compraventa se exigirá de quien o quienes resulten compradores constituyan domicilio dentro del radio de Capital. Se deja constancia que no procederá la compra en comisión. Bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el Art. 133 del Código Procesal. El bien se exhibe los días 30 y 31 de Agosto de 1999, en el horario de 13:00 a 14:00 hs. Subasta sujeta a aprobación judicial. Buenos Aires 15 de Julio de 1999. Fdo. Dr. Eduardo Alejandro Caruso, Secretario.



# César Menotti no dirige más al Rojo

Dio un paso al costado tras una votación adversa de la CD de Independiente, que le debe un millón de pesos. Suena Trossero.

## "Fastidio"

César Menotti admitió anoche que se va de Independiente "con fastidio y bronca" y también molesto consigo mismo. "El fútbol es tan vertiginoso que los tiempos se le vienen arriba. Estoy con la conciencia tranquila, aporté todo lo que tenía y puse al servicio del club mucho más que mi trabajo de entrenador, sino el de un hombre comprometido con la idea de cambio. Se nos escapó mucho tiempo de trabajo, perdimos jugadores, arribaron otros sobre la hora y entonces el equipo se volvió a desmoronar", explicó. En declaraciones a Radio Rivadavia, Menotti dijo que deja atrás "un plantel muy joven, pero que ha perdido una enorme personalidad y algún desenfado y atrevimiento" y que confía en que "Independiente pueda tener un equipo competitivo si los más jóvenes no son los responsables de resolver las crisis".

César Luis Menotti dejó de ser el técnico de Independiente luego de que una votación de la comisión directiva del club lo decidiera por 14-4. El presidente del club, Héctor Grondona, le comunicó la decisión al entrenador, quien aceptó dejar el cargo sin percibir el total de su contrato, a cambio de que Independiente le abone la deuda que mantiene, superior al millón de dólares. "Con gran altura y predisposición, Menotti, con quien tuvimos una charla previa, dejó de ser el técnico de Independiente", anunció Grondona. "Acá somos todos culpables. El técnico es culpable, los jugadores son culpables, los dirigentes somos culpables", señaló el dirigente, quien agradeció a Menotti "por haber pasado por Independiente". Enzo Trossero es el candidato a reemplazarlo.

Después del empate 2-2 con Argentinos, el técnico se reunió con Grondona y algunos dirigentes en el hotel en el que se concentra habitualmente Independiente y allí habrían decidido el final. Sin embargo, Gron-



César Menotti dijo que se va de Independiente con "fastidio".

La CD de Independiente votó 14-4 por la remoción del entrenador.

dona convocó a una reunión anticipada de la CD (que normalmente se reúne los martes) para consensuar la decisión.

Al mediodía, desde su oficina de la calle Paraguay, Menotti había afirmado que su continuidad en el cargo "está en manos de los dirigentes. No voy a renunciar, no se trata de eso. Estoy muy comprometido con Independiente, pero los que definen son los directivos, que son los responsables máximos".

Para Grondona, "Menotti ha tenido un gesto de grandeza inusitado en el fútbol profesional". El entrenador había expresado su deseo de que la decisión de relevarlo fuera "consen-

suada, analizada, y que no responda a la desesperación del resultado. No me gustaría tener razón en este caso", añadió. En este segundo paso por Independiente, Menotti dirigió durante 69 partidos al equipo, que ganó 23, empató 21 y perdió 25, con 110 goles a favor, 90 en contra y un rendimiento del 43,5 por ciento.

En principio, Menotti se despediría de los jugadores en el entrenamiento previsto para hoy en el campo de deportes de Villa Dominico, y todavía no se decidió quién se hará cargo del plantel en forma interina, hasta que se defina la contratación de un nuevo técnico.

Grondona había negado haber iniciado contactos con Trossero ("todavía no hablé absolutamente con nadie"), pero el ex entrenador del Lugano de Suiza dijo que "ahora que se confirmó el alejamiento de Menotti podemos sentarnos a hablar", sugiriendo que los contactos ya se habían iniciado. "Es una oportunidad que no voy a desaprovechar si se da", dijo el recordado ex zaguero rojo. "Estamos apurados, pero no desesperados" para buscar un reemplazante, remarcó Grondona.

## Tres horas de discusiones



La reunión de la comisión directiva de Independiente comenzó pasadas las 14, en la sede de Mitre al 400, en Avellaneda, presidida por Grondona (foto). Algunos socios se acercaron hasta la sede de la avenida Mitre para seguir de cerca el curso de las negociaciones. Al cabo de tres horas de deliberaciones, Grondona anunció la novedad. "Que se haya ido Menotti no tiene nada que ver con la política, ni con las próximas elecciones, le aseguro que no tiene nada que ver. No hacemos nada por política porque no nos serviría", indicó el dirigente, que aclaró que el contrato con el próximo técnico "no será consensuado con la oposición, porque el gremio de los técnicos exige que los contratos se an al menos por un año".

SAN LORENZO

# Juegan

Por Facundo Martínez

Los dos tiempos, dos imágenes distintas. Eso que mostró Boca el domingo contra Lanús es lo que viene mostrando el equipo desde que la discusión por los premios y la renovación del contrato de Carlos Bianchi ocuparon el centro de la escena boquense. La imagen de la contundencia deportiva en su forma más ostentosa y la de las desprolijidades administrativas que -aunque se trate de razones de fuerza mayor- han comenzado a corroer la estructura del bicampeón. Síntomas de esta tensión fueron el partido contra San Lorenzo, por la Mercosur, el encuentro contra Racing y el primer tiempo contra Lanús, en los que el equipo se mostró inconexo, desganado e impotente. Un poco de calma llegó después del retiro ante los granates porque Bianchi, abstraído por la necesidad, volvió a hurgar en los jugadores buscando esa fuerza que el desgaste había disipado y otra vez los convenció sobre la importancia del triunfo. Pero, ¿cuánto durará esta cara buena? Si las tensiones continúan y las soluciones se postergan, tal vez poco. El técnico y los jugadores ya demostraron lo que pueden dar, ahora les llegó el turno a los directivos.

Es que ni al plantel ni al técnico les cerró bien el manejo que vienen realizando los dirigentes sobre los diferentes puntos que los afectan, como la renovación de los contratos de Ibarra, Arruabarrena o Barijho; la compra de los pases de los mellizos

## River se manda por la punta

Con la tarea de recapturar el liderazgo del Apertura '99, River juega esta noche ante Colón de Santa Fe, en el partido que cerrará la tercera fecha del certamen, y que fue postergado debido al amistoso que el equipo de Núñez jugó el viernes en Roma, ante la Lazio.

Los dirigidos de Ramón Díaz están al momento en la tercera colocación del torneo, con seis puntos (producto de sus victorias ante Instituto y Central), detrás de San Lorenzo (9) y Boca (7); Colón suma cuatro puntos.

De esta manera, River alcanzaría la punta en caso de quedarse con la victoria, mientras que los santafesinos, con un triunfo, treparían al puesto de escoltas, junto a Boca.

RIVER	COLON
Bonano	L. Díaz
Lombardi	Aquino
Ramos	Medero
Yepes	Piccoli
Sorin	Unali
Coudet	Toresani
Astrada	Marini
Escudero	Favre
Almar	Córdoba
Saviola	Biaggio
Angel	Enría
DT: R. Díaz	DT: M. A. Russo

Estadio: River  
Árbitro: Sergio Pezzotta  
Hora: 21hs.

## EL REGRESO... EN SPLENDID

"Defiende con la opinión, ataca con la información"

## LA VUELTA OLIMPICA

Conducción:  
Daniel Baretto y Fabian Bimber

Investigación Periodística:  
Gustavo Veiga

Lunes a Viernes  
de 20 a 21 hs.



AM 990  
SPLENDID

PUNTEA, RIVER ACECHA Y MIENTRAS TANTO EN BOCA...

# con la cabeza en otra cancha

La discusión por los premios y el tema del contrato de Bianchi afectan el rendimiento del bicampeón. Esta noche habrá un arreglo.

Barros Schelotto; los premios y la extensión del contrato de Bianchi. Y este contexto desfavorable ha ganado terreno en lo futbolístico.

Quizá por eso, el mismo Bianchi lanzó una llamada: "Si perdíamos, iban a pensar que fue porque estamos pensando en los premios. No es así, aunque espero que se llegue a una rápida solución, porque por ese tema se sufre un desgaste inútil", advirtió.

De la misma manera, la reciprocidad de los jugadores también dio el presente. "Aunque Carlos (Bianchi) diga que lo de él es un tema aparte, nosotros queremos saber qué es lo que va a pasar con el técnico —señaló a **Página/12** José Basualdo—. Yo le pregunté a Macri sobre esto, y él me dijo que lo estaba analizando. Es lógico que yo, como jugador, quiera saber si el técnico va a seguir, porque esto es un grupo y el grupo tiene que saber todo."

La alianza entre el cuerpo técnico y los futbolistas apunta hacia una misma dirección: presionar a los dirigentes para que resuelvan rápido los conflictos. Al entrenador le pre-

ocupa, como bien quedó demostrado el domingo ante Lanús, que debido a estos problemas el equipo pierda la cabeza dentro de la cancha. Sobre todo en estos momentos, en los que San Lorenzo y River están disputando esa hegemonía que, hasta antes de que trascendieran los conflictos, tenía como únicos dueños a los bicampeones.

Esta disputa tocó el punto más alto después de que el capitán de Boca, Diego Cagna, lanzara la amenaza de no concentrarse para el partido del jueves ante Universidad Católica, por la Mercosur, si para ese momento no está resuelto el tema de los premios. La comisión directiva se reunirá hoy por la noche para definir la situación. Los jugadores pidieron estar presentes, pese a que varios dirigentes prefieren que no sea así. De todas formas, trascendió que los directivos aprobarían mantener el actual sistema de premios (4.100.000 pesos por la obtención de un nuevo campeonato) y propondrían pagar 2 millones al contado y el resto después de realizar alguna transferencia.



Palermo, los dos Mellizos y Serna celebran la victoria con Lanús. En el primer tiempo habían mostrado cómo los afectan las disputas.

## TALLERES

Talleres de Córdoba consiguió esta noche tres puntos vitales para sus aspiraciones de mantener la categoría al derrotar como local a Ferro por 2-0, en un encuentro de la tercera fecha del torneo Apertura de fútbol jugado bajo una intensa lluvia. El conjunto cordobés, que acumula cuatro puntos luego de jugar dos partidos, marcó sus goles en el complemento por intermedio de los delanteros Darío Gigena y José Luis Marzo. Talleres le propinó esta noche a Ferro la tercera derrota consecutiva en el campeonato y lo sepultó en el último lugar de la tabla de posiciones, a la vez que le empujó su promedio para mantenerse en Primera División la próxima temporada. Cumplidas en su mayor parte las tres primeras fechas del Apertura, San Lorenzo de Almagro es el líder con nueve puntos, seguido a dos por Boca Juniors, mientras que River tendrá oportunidad de alcanzar el primer puesto, de vencer a Colón (juegan esta noche).

## Vélez va por Gremio

Vélez visitará hoy al Gremio de Porto Alegre, en el segundo enfrentamiento entre ambos equipos, por el Grupo B, en la primera fase de la Copa Mercosur. El encuentro, que será el cuarto para los argentinos y el tercero para los brasileños, comenzará a las 21:30 y será dirigido por el árbitro uruguayo José Luis Da Rosa. Los de Liniers, que hasta ahora sólo obtuvieron dos puntos en este certamen, formarán con: Chilavert; Maldonado, Méndez, E. Domínguez, F. Domínguez; C. Husain, Cubero, Morigi, Bessedas; Camps y D. Husain. En tanto el conjunto que dirige Celso Roth lo hará con: Darlnei; Zé Carlos, Ronaldo Alves, Scheidt, Roger, Fabinho, Itaquí, Capitao, Gral; Ronaldinho, Agnaldo.

## Los Santos se tienen fe

El plantel de San Lorenzo, líder del torneo Apertura, viajó ayer a Brasil, donde mañana se enfrentará con el San Pablo por la Mercosur, y buscará conseguir una victoria, que le permita mantener intactas sus posibilidades de clasificarse para la próxima ronda. Antes de la partida, el técnico Oscar Ruggeri comentó que la intención del grupo "es sacar un buen resultado y así aprovechar el buen momento que está atravesando el equipo". En el mismo sentido, el delantero Bernardo Romeo manifestó: "Tenemos la esperanza de traernos un triunfo. Este es un equipo joven con muchas ganas, y lo queremos demostrar en Brasil".

## OPINION

Por Pablo Vignone

### Un campeonato camboyano

Los roles se han invertido. El San Lorenzo del Clausura '99, ese que durante un par de fechas hizo crecer la ilusión de que algo podía interponerse en lo que parecía seguro matrimonio entre Boca y el bicampeonato (y que terminó arrojando su sueño en un sobretodo de madera una tarde de Bombonera) ahora, modificado para el Apertura, marcha dos puntos delante de este equipo de Bianchi que arrastra los conflictos que disparó el redistribucionismo macriano, y mira con un ojo largo las travesuras de los pibes de River, que quizás esta noche enrasen su suerte con la de los azulgranas, y le den color a este torneo de gran puja tripartita, teniendo en cuenta que Racing vive de empates y que Independiente está terminando de dilucidar si cambiando a Menotti va a consagrarse automáticamente campeón.

El pronóstico parece alentador para un torneo que se mira de soslayo, por ahora más a través de la TV que en el tablón. Y aunque sólo se llevan jugadas 3 de las 19 fechas, la cuestión que parece haberse instalado gira alrededor de la salud sanlorenscista para bancarse el rush boquense y la pícara niñez riverplatense.

Después del primer partido de San Lorenzo, la victoria agónica sobre Newell's en Rosario, *El Gráfico* se permitió anunciar que "volvieron los Carasucias". Pero este San Lorenzo, en todo caso, se parece más a aquel equipo de "los camboyanos" de la segunda parte de los '80, el de Lucho Málvarez y Cia., si no en cantidad de figuras, al menos en la actitud, más comprometida con la imagen de equipo combatiente que con el lirismo sesentista de Veira y Doval.

El tema es que esa dirección filosófica que impuso Ruggeri (y que Chupa López expresó tan bien en la edición de ayer de *Libero*) permite vislumbrar más un tono reñido que lucido del campeonato. Si San Lorenzo finalmente consigue su primer título desde 1995, no será en base a las tormentas eléctricas que pueden desatar Martín el Titán y Guillermo el Metrallero, o a los firuletes de fantasía infantil de Pablito y Javier (que animan tu fiesta).

"Se trata de correr y estar mentalizado en querer ganar un partido. (...) Y si se juega bien mejor porque es lo que nosotros queremos y lo que le gusta a la gente", dijo ayer el Chupa López. En la prioridad de la elección está el mensaje. Y seguramente parte de la respuesta cuando se trate de armar la tabla del ordenamiento final.

## OPINION

Por Carlos Stroker

### Esto recién empieza

Esto recién empieza. Sólo van tres fechas de un campeonato que promete dejar muy poco a nivel futbolístico. Que en diciembre, al hacer un balance, se hablará más de los juveniles que se destacaron en el torneo que de un equipo que haya brillado. Es cierto que San Lorenzo, en este corto período, mostró algunas cosas interesantes con algunos chicos, pero también es verdad que le falta solidez, que necesita equilibrio en sus líneas y que recién jugó cuatro partidos con casi los mismos jugadores.

Hablar de candidatos es arriesgado, y no tanto debido a que puede haber una sorpresa —ya que, como siempre, los que tienen posibilidades de subirse al lugar más alto del podio son los mismos—, sino porque no hay ningún equipo que haya mostrado ser ambicioso en su juego, que prefiera la presión en el campo rival que la espera en el propio. No hay equipos adelantados, sólo y como suele suceder desde hace varios años en el fútbol doméstico —aunque haya algunas excepciones— equipos que siguen dependiendo de los talentosos.

Por eso, cuando se habla de candidatos, se dan a aquellos que tienen jugadores que pueden desnivelar en cualquier momento. Si no es Riquelme, Guillermo Barros Schelotto o Walter Samuel, se hablará de Aimar, Saviola o Sorín. También se podrán escuchar nombres como Iván Córdoba, Romagnoli, Romeo o López, pero también los de Cambiasso, Milito o Garnero.

Pensar que a San Lorenzo no le va a costar estar arriba es lo mismo que descartar hoy a Independiente. Imaginar que Boca o River, por sus respectivos viajes a Europa, ya están al margen de la pelea por el título es lo mismo que imaginar a Unión lejos de la pelea por evitar el descenso. Esto recién empieza y, como todo inicio, ya se pueden rescatar cosas buenas y malas. Pero a nivel de juego, ningún equipo sorprendió. Por ahora, el Apertura se parece a un torneo más y, más allá de las individualidades, se podrá decir que no hubo sorpresas futbolísticas. Recién dentro de varias fechas se hablará de que un equipo es mejor que otro, pero por lo visto, tras tres fechas, no habrá grandes modificaciones ni en la escala de valores ni en el juego. Por más que despidan a técnicos o que algún dirigente presione a un entrenador para jugar con tal o cual jugador.

## ESCOLASO

### Quiniela Nacional (O-B-D-Y) Matutina

1	5737	8	9503	15	9550
2	9403	9	1574	16	7565
3	7649	10	8413	17	0212
4	9803	11	7173	18	0829
5	0993	12	0221	19	8304
6	2216	13	0165	20	7397
7	0221	14	4136		

### Quiniela Nacional (B-C-P-X) Vespertina

1	3439	8	0045	15	1289
2	7873	9	9825	16	6498
3	1808	10	6926	17	8862
4	4011	11	9344	18	2762
5	2405	12	3362	19	6119
6	2075	13	3104	20	1720
7	5844	14	5753		

### Quiniela Bonaerense Vespertina

1	8958	8	9990	15	1971
2	2481	9	3867	16	7169
3	3515	10	8139	17	5343
4	1242	11	8826	18	6547
5	3865	12	4472	19	0168
6	0299	13	2220	20	9455
7	9008	14	0692		

### Quiniela Nacional (C-K-K-L) Nocturna

1	2953	8	4208	15	1245
2	9504	9	8551	16	3948
3	2024	10	4596	17	8692
4	6675	11	8357	18	3640
5	2052	12	1722	19	3842
6	1573	13	1273	20	6061
7	5177	14	9837		

### Quiniela Bonaerense Nocturna

1	4283	8	2693	15	2345
2	1621	9	4892	16	1139
3	3424	10	1822	17	6120
4	4389	11	1600	18	2541
5	0240	12	5436	19	6312
6	4699	13	0040	20	7406
7	0720	14	6262		



EL MILAGROSO DESARROLLO DE POL-KA,

# Cómo conquistar la

Por Mariano Blejman

En 1994, un Adrián Suar desempleado recorría los canales con el piloto de "Poliladron". Hoy maneja una empresa floreciente, pilotea la recesión televisiva y está hasta la coronilla de proyectos.

mo año en que se había quedado sin trabajo cuando levantaron "Tal para Cual" en el 13.

Pol-Ka cambió el modo de hacer televisión, incluyó formas y estilos propios del cine y demostró que con productos cuidados y guiones de calidad podía hacerse TV masiva de tinte costumbrista. Actualmente, la productora que lleva el nombre de la abuela de Suar se ha convertido en un gran emprendimiento. De hecho son tres empresas: una dedicada a la televisión, otra al cine—res-

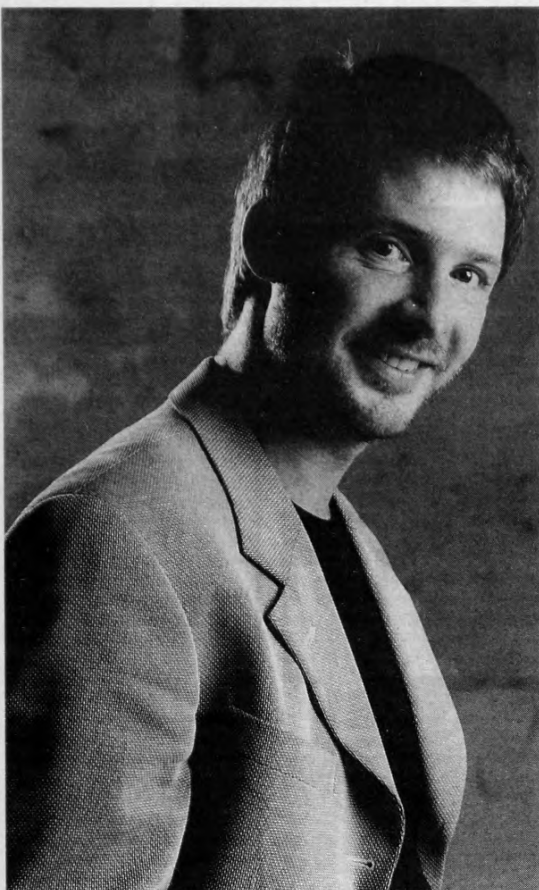
ponsable de *Comodines*, *Cohen Vs. Rosi*, etc.—y una tercera a la publicidad que aprovecha a los actores para lanzar productos como yerba mate o hacer publicidad de un famoso supermercado.

Desde principio de año se rumorea que Canal 13 habría comprado el 30 por ciento, aunque no se conoce en qué términos. Sin embargo, explica Barrera, "Pol-Ka no se puede vender o comprar así nomás, porque es un yacimiento que está dentro de la cabeza de Adrián. El decide qué hacer, eso después termina gustándole a la gente y genera que los avisadores pongan mucha plata. Además, tiene a su socio Fernando Blanco que se dedica a los números".

En cada tira trabajan 60 técnicos ("Campeones", "Gasoleros"), 30 por "Vulnerables" y otros tantos lo hicieron este año en "Por el nombre de Dios" y "El Hombre", que desde el 4 de octubre tendrá a Oscar Martínez en el papel de presidente, Patricia Palmer como su esposa y Virginia Innocenti como la amante del presidente. Lo que no se realizará este año es la tercera tira semanal que estaba estipulada. "No se sabe si es porque no había buenas ideas, por el tema de la recesión, o porque el 13 no quería más tiras semanales sino recuperar sus espacios de películas de 'El mundo

Lo único malo que hizo Suar fue... hacer las cosas bien", dice Ulises Barrera, el productor ejecutivo de "Gasoleros" y hombre clave de la productora Pol-Ka. Es que el fenómeno de la productora creada por el actor es una historia con pocos antecedentes en las casi cuatro décadas de televisión en la Argentina. Hoy, con las tiras "Gasoleros" y "Campeones", el unitario "Vulnerables" y los proyectos semanales (la ya finalizada "Por el nombre de Dios" y la aún inédita "El Hombre") Suar maneja las 48 horas mensuales más importantes de Canal 13. Para fin de año habrá facturado 67 millones de dólares. Todo en el lapso de cuatro años. Además, hizo tres películas de éxito comercial, llevando la estética de sus productos televisivos a salas de todo el país.

Actualmente trabajan en sus filas más de 250 personas y cuenta con departamento de vestuario, arte, realización, seis cuerpos técnicos de 30 personas cada uno y cuatro estudios de grabación. Entre sus filas están las caras más cotizadas de la TV argentina. Un crecimiento asombroso para la empresa de Suar, quien en 1994 andaba por los canales ofreciendo las latas de "Poliladron", su primer producto, el mis-



Actualmente, la empresa de Suar posee un plantel de 250 personas. "Sólo con una productora nos puede ir bien", le decía a sus amigos.

PAGINA/12 Y LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE BUENOS AIRES PRESENTAN:



## La confederación rosista III (1829-1852)



Fascículo Nº 21

*El saladero, Contaminación: un mal de rancia stirpe, La ruta del tasajo, La ley de aduana de 1835. Economía, finanzas y política internacional, Sociedad rural y urbana, El gaucho, El indio y la frontera, El negro. Educación en Buenos Aires; Escolaridad primaria y universidad: La educación pública, La educación privada, La Universidad. de Buenos Aires, Docencia y lealtad política.*

## Una colección que hace historia

Historia Argentina. Desde la prehistoria hasta la actualidad.

Una obra realizada por el Departamento de Historia del Colegio Nacional de Buenos Aires

MAÑANA CON EL DIARIO

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa

LA PRODUCTORA ESTRELLA DE LOS 90

# TV en cuatro años

del espectáculo' o programas al estilo de 'AgranDadytos'", dice uno de sus técnicos, y asegura que "los 20 técnicos que ingresaron a trabajar con 'Vulnerables' eran gente del 13, que ahora al no hacerse la tercera tira que estaba estipulada van a volver a trabajar al canal". Sin embargo, la apuesta es fuerte para el ciclo del año que viene, que comenzará en enero. Con el nombre de "Primicias", pondrá la acción en el mundo periodístico, con un elenco que incluye a Araceli González, Arturo Puig, María Valenzuela, Juan Carlos Mesa y Roberto Petinatto, entre otros.

El comienzo de la historia se ubica en 1994, cuando Suar comenzó a darle forma a "Poliladron", luego de estar detenido unas horas por haber chocado a un transeúnte llamado Edgardo Luis Caraballo. Pero el ex actor de "Pelito" tenía la idea en la cabeza desde dos años atrás. Uno de los productores de "Fax" en ese año '92, Sergio Ramírez -hoy en Ideas del Sur-, recuerda que "cuando Suar hacía 'La Banda del Golden Rocket', bajaba al estudio en donde nosotros grabábamos y me decía 'Gallego, tenemos que armar una productora, es la única manera de que nos vaya bien. Un día voy a poner una productora'".

Ulises Barrera asegura que "Poliladron" fue el principio de un cambio en la televisión. Un grupo de gente armó la idea junto a Suar. El necesitaba competir mejor que con un contrato de actor. Ese policial requería una cantidad de esfuerzos distintos a los que estaban acostumbrados en los canales. Se tardó muchísimo y se gastó muchísimo dinero en los dos pilotos... más de 200.000 dólares. Además llevó el piloto a todos los canales y aceptó Canal 13, pero a un precio muy bajo:

45.000 dólares por copia. Hubo que adecuarse, pero sin perder la calidad y la grandeza de lo que habíamos conseguido". Los inversores iniciales fueron los hermanos Quintana, amigos de Fernando Blanco, que eran también los dueños de las oficinas en donde la productora -que todavía no se llamaba Pol-Ka- dio sus primeros pasos, en Recoleta. Allí sólo había oficinas. Un tiempo después Suar y Blanco le compraron la parte a los hermanos Quintana, que nada tenían que ver con la televisión. Pusieron doscientos mil y se llevaron un millón.

Las producciones de Pol-Ka de las que todos se enorgullecían tenían un plus: la mayoría de la gente que trabajó en sus inicios y todavía hoy acompaña a Suar venía del cine. Además de estar acostumbrados

**Modo: "Logramos bajar costos y funcionar de otra manera. Se convirtió en una línea de producción con gente que quería hacer algo distinto", dice Ulises Barrera.**

a trabajar doce horas para cuidar más el producto, tenían otros conceptos sobre la ficción. Es uno de los "secretos" de Pol-Ka. En las tiras diarias se hace un capítulo por día, aproximadamente 36 escenas, de las cuales entre 24 y 25 se hacen en estudios. Un técnico que viene del cine y que trabaja desde el comienzo explica: "Fue complicado para la gente que venía de la TV, porque acá se trabaja más en detalle, plano por plano, se hacen travelings. Acá se tiene un poco más de cuidado en ciertas cosas, sobre todo en los programas unitarios. Las



"Campeones" es en 1999 el producto más exitoso de Pol-Ka. "Gasoleros" bajó sus cifras, pero siguen siendo respetables.

tiras por ahí no se cuidan tanto porque si no no dan los tiempos".

Físicamente, la productora ocupa hoy casi toda la manzana, pero es sumamente difícil dar con el número exacto de la puerta para ingresar al edificio ubicado en Córdoba y Jorge Newbery. "Suar prefiere el perfil bajo por la zona, nunca se muestra, entra y sale rapidísimo y prácticamente no lo vemos", dice María, una vecina. No hay grandes carteles, ni lujo visible desde la calle. Ingresando a la planta, una decena de personas corre de un lado a otro con papeles, casetes y equipos. En la entrada se alcanza a ver un cuadro con una camiseta que dice, con el número 10 en la espalda: "Para los campeones de Pol-Ka. El equipo de Canal 13". Todo está pintado de un azul intenso.

Los actuales estudios se construyeron sobre unas viejas canchas de paddle y las primeras filmaciones de "Carola Casini" y "RRDT" se

hicieron allí. En 1995, Pol-Ka no era más que un grupo de amigos intentando hacer TV de manera diferente. Barrera explica "con la productora logramos bajar costos y funcionar de otra manera. Se convirtió en una línea de producción, había mucha gente que quería hacer un trabajo distinto, más allá del dinero". Y agrega: "con 'Verdad/Consecuencia' se desarrolló una línea que salía de lo habitual. La temática no era masiva, pero era distinta. Se empezó a notar que las cosas tenían que cambiar. Después vino 'Carola Casini', 'RRDT' y luego 'Gasoleros'. Un capítulo diario de 'Gasoleros' es mejor que cualquier unitario de toda la televisión. Hacemos un alto porcentaje de exteriores, con iluminación nocturna, y las viramos al verde. Algo que a la gente del canal les costó mucho entender, ya que estaban acostumbrados a ver las noches en azul", dice Barrera.



## TV

7.30	7-EDUCACION A DISTANCIA.
8.00	7-MAURO VIALE A LAS OCHO.
9.00	7-VIVIR MEJOR.
9-FORMAR.	
9.30	7-EL PARLAMENTO DE LITA.
10.00	7-ASI COMO ES.
11.00	2-MOVETE.
7-LA HORA DE LA SALUD.	
11-PIZZA PARA TRES	
12.00	7-ATC NOTICIAS.
9-TELETUBBIOS.	
11-TELEFE NOTICIAS.	
13-CARAMELITO Y VOS.	
12.30	9-FOX KIDS.
13-K. ARGUINANO EN TU COCINA.	
13.00	2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
7-INDISCRECIONES.	
9-EL PRECIO JUSTO.	
11-MUNECA BRAVA.	
13-EL NOTICIERO DE SANTO.	
14.00	9-VOLVER A EMPEZAR.
11-EL SHOW DEL CHAVO.	
13-POR MAS.	
14.30	2-RUMORES.
15.00	7-MAURO VIALE.
9-VENITE CON GEORGINA.	
11-LUCECITA MIA.	
13-COMO VOS Y YO.	
16.00	2-COSAS DE LA VIDA.
11-EL PRIVILEGIO DE AMAR.	
13-LEONELA.	
17.00	2-QUE SE YO.
7-FUNNY TV.	
9-HABLEMOS CON LIA.	
11-LOS SIMPSONS.	
13-AMIGOVIOS.	
17.30	7-AMAR PARECE TAN FACIL.
18.00	2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-TARDES EN PIJAMAS.	
9-BAYWATCH.	
11-CHIQUEITAS.	
13-TELEPASILLO.	
19.00	2-AMERICA NOTICIAS.
7-REINA 2001.	
9-AZUL NOTICIAS.	
11-TRILLIZOS.	
13-CAUSA COMUN.	
20.00	2-LAS VEINTE EN LLAMAS.
7-ATC NOTICIAS.	
9-AZUL TOON.	
11-SUSANA GIMENEZ.	
13-TELENOCHE.	
21.00	2-DIA D.
7-D.N.I.	
9-EL REY DEL GANADO.	
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.	
13-GASOLEROS.	
21.30	7-EL ARTE DE LOS ARGENTINOS.
22.00	2-COC.

## TveoTveoTveoTveoTveoTveoTveoTveoTveoTveo



**PACTO DE AMOR**  
De David Cronenberg.  
A las 23 por Film & Arts.

Beverly y Elliot Mantle (Jeremy Irons, en los dos papeles) son médicos gemelos, expertos en fertilidad, que a lo largo de los años han avanzado en la costumbre de compartirlo todo. Uno audaz y emprendedor con las mujeres, el otro introvertido y dependiente, son parte de una misma imagen desdoblada. Mientras uno establece una relación morbosa con Claire, una actriz desesperada por superar una mutación uterina, el otro termina enamorándose de ella. Con la firma de autor de Cronenberg, lo real parece fantástico y las obsesiones cobran una dimensión tangible.



**LOS LOCOS ADDAMS**  
De Barry Sonnenfeld.  
A las 20 por The Film Zone.

Surgidas de la historieta, hechas famosas por televisión, las aventuras de esta alocada familia llegaron a la pantalla grande, sin perder las dosis de humor y de trasgresión que caracterizaron a la idea original. Con Anjelica Huston como Morticia, Raúl Julia en el papel de Homero, Christopher Lloyd como el Tío Cosa y Cristina Ricci (todavía niña en ese entonces) como Merlina, *Los locos Addams* arremeten contra los valores de la institución familia, desafiando las tristes rutinas de la cotidianidad. Claro, con emprendimientos cada vez más macabros.



**ACUSADOS**  
De Jonathan Kaplan.  
A las 19,25 por CineCanal 2.

El film está basado en un episodio real ocurrido en un bar de Massachussets en 1983, que se hizo tema de debate público por el juicio posterior. Una joven Jodie Foster (foto) interpreta a la muchacha violada en la taberna. La víctima tiene una libre conducta sexual y ese día había fumado marihuana. Los victimarios no son delincuentes natos, sino muchachos de su casa en una noche de juerga con mucho alcohol. Dadas las características del caso, será muy difícil probar judicialmente la violación. Ese punto es clave en el suspenso de esta película.



**HOMENAJE A JORGE LUIS BORGES**  
A las 22 y a las 23 por Canal 4.

A cien años del nacimiento del recordado Jorge Luis Borges, la señal cultural transmitirá la grabación del concierto de Pedro Aznar titulado "Homenaje a Borges" realizado en el Teatro Colón, donde el artista canta los poemas del genial escritor con música exclusivamente realizada para el evento. Además en "El especial de la semana", que se emite a las 23, participarán María Esther Vázquez, Horacio Salas, el director del Teatro General San Martín, Kive Staiff, Abelardo Castillo y la viuda de Borges, María Kodama recordando al escritor.



"Caiga quien caiga". A las 22 por América.

7-CINE.  
9-AZUL DEPORTES: Vélez - Gremios.  
11-VERANO DEL '98.  
13-CAMPEONES.  
23.00  
11-PNP.  
13-VULNERABLES.  
23.30  
2-EL RAYO.  
00.00  
7-ATC NOTICIAS.  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.  
13-EN SINTESIS.  
00.20  
13-ESE AMIGO DEL ALMA.  
00.30  
2-FUEGO CRUZADO.  
7-MADE IN ARGENTINA.  
13-CINE DE TRASNOCHE: "Victimas inocentes".  
1.00  
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.  
1.30  
7-NOTICIERO DE LA RAI.  
9-FORMAR.

# CableVisión

MIRALO POR

4-778-6000



# "Me van a ver tocando hasta el día del juicio"

Hace dos años, el ex miembro de Almendra y Color Humano se reinstaló en Argentina, tras una media vida en Estados Unidos. Ahora prepara una velada de guitarristas que quiere llevar a todo el mundo.

Por Cristian Vitale

El guitarrista, cantante y compositor Edelmiro Molinari puede jactarse de conservar un lugar entre los músicos de su generación. Si bien no está en el pedestal de un Spinetta o un Charly, Edelmiro ha sabido defenderse, y bien, de los ataques neo-rockers contra sus ancestros. Es más, su figura es reivindicada por varios, y hay quienes lo citan como influencia directa. Por si es necesario recordarlo, Edelmiro fue guitarrista y fundador de Almendra allá por fines de los sesenta. Y después, creador absoluto de esa rareza atemporal llamada Color Humano, agrupación mítica y al tiempo poco comprendida en su momento.

Adelantado y a veces incomprendido por el establishment rockero local, en 1974 Edelmiro emprendió un largo viaje hacia Estados Unidos, para tocar y aprender con músicos afroamericanos. Estuvo 23 años vivien-

**Carácter:** "Siempre fui autoritario. Es parte de mi personalidad y por lo tanto inmodificable. Spinetta me decía que era más dictador que Perón".

do en Los Angeles, realizando esporádicos viajes a Argentina. En uno de ellos se acopló al regreso de Almendra en 1979 "de casualidad", porque había venido a visitar a su madre. En aquella oportunidad grabó el mítico *Almendra en Obras y El valle interior*. En otro, tres años después, editó un disco con Edelmiro y La Galletita. Y en la última escapada, en 1995, juntó a Color Humano para grabar un disco en vivo en The Roxy. Dos años después decidió instalarse nuevamente en la Argentina. Hoy vive en San Isidro junto a su mujer, Claudia, y dos enormes perros. Planea hacer una gira mundial con sus "noches de guitarras eléctricas", un proyecto que comparte con Eduardo Rogatti en guitarra, Jorge "Negro" González en contrabajo y Marcelo García en percusión.

—Vivió más de dos décadas en

EE.UU. ¿Le molesta vivir aquí?

—No, Argentina me gusta tanto como EE.UU. Pero allá me siento como en casa. Es un feeling que jamás pensé que iba a lograr. Es raro, porque hay amigos que viajaron y no se pudieron enganchar. Pero a mí no me pasó ni me pasa. Es más, hace dos años que estoy acá y extraño mucho. Es mágico estar con los negros: si tocás bien te sonríen y seguís, si no se dan vuelta y no te dan bola. Al principio ni me miraban, pero cuando empezábamos a tocar me sonreían y para mí era impresionante.

—¿La única razón por la cual se fue tuvo que ver con lo musical?

—Básicamente quería tocar con negros, y por suerte me fue bien. Los 23 años de experiencia allí produjeron un vuelco total en mi forma de tocar. Todo ese swing arrasó con mi cabeza. Además, conviví con ellos a tal punto de vivir en barrios en los que ahora no viviría. Fui testigo de cómo el sur de Los Angeles se fue transformando en tierra de nadie, sobre todo por las pandillas.

—También tuvo mucho que ver con el envío inicial de Gustavo Santaolalla, cuando se fue de Arco Iris y recaló en Los Angeles.

—El comenzó su vida allá viviendo en mi casa. Lo invité para que se instalara con su mujer y convivimos seis meses. También aparecieron los chicos de Crucis, Pino Marrone, Anibal Kerpel y Gonzalo Farrugia, que después se fue en busca de un gurú.

—¿Nunca pasó por su mente dedicarse a la producción, sobre todo cuando a Gustavo comenzó a irle muy bien en ese rubro?

—Es que ante todo soy un tocador. Siento la necesidad permanente de estar en un escenario tocando. Creo que me van a ver así hasta el día del juicio final. Nunca se me ocurrió hacer jingles, producciones y ese tipo de iniciativas comerciales. No podría producir a alguien que no me guste, por más plata que haya en el medio.

—¿Sigue siendo tan autoritario como en las épocas de las "tensiones" con Lebón, Raffanelli y Oscar Moro en Color Humano?

—Siempre fui autoritario. Es parte de mi personalidad y por lo tanto inmodificable. Spinetta me decía que era más dictador que Perón.

—¿A qué atribuye el hecho de que músicos de la nueva generación, como Carca, lo tengan como influencia?

—Santaolalla una vez me dijo que Color Humano fue el primer grupo de música alternativa que hubo en el país, por lo elaboradas que eran sus composiciones. Quizá tenga que ver con eso, o quizá porque nunca traté de copiar a nadie. Es más, creo que la originalidad es mi mayor legado.

—La historia del rock nacional está plagada de mitos que, a veces, no tienen nada que ver con la realidad. ¿Es cierto que le enseñaba a tocar la guitarra a Spinetta?

—No. Si es cierto que yo tenía un poco más de información. Pero Luis es un tipo muy intuitivo. Quizá no sabía leer acordes y yo le pasaba algo, pero yo aprendí de su intuición y de su gran capacidad para tocar ritmos, de su swing incomparable. Para sintetizar, nos perfeccionábamos recíprocamente.

**Expresión:** "Pero también, muy abierto a todo. Hacía lo que se me ocurría. Nunca dije 'no voy a hacer esto, porque no va con la onda del grupo'."

—¿A qué se debe la creencia de que es un compositor raro, sofisticado? ¿Tiene que ver con letras como "Pascual tal cual" o por su condición de buceador de sonidos?

—Es probable que sea por los diferentes acercamientos que manifestaba con la música. Siempre fui muy abierto a todo. Hacía lo que se me ocurría. En los discos de Almendra hay temas míos que son muy diferentes como "Mestizo", "Verde llano" o "Aire de amor". En Color Humano pasa lo mismo con el "Blues de Adelina" y "Cosas rústicas". La rareza era carencia de autorrepresión. Nunca dije "no voy a hacer esto porque no va con la onda del grupo".

—¿Se animaría a volver a tocar los domingos a la mañana?

—Cómo no. Aquellos ciclos del mediodía abrieron la posibilidad de tocar para los pibes que iban al se-



Molinari es citado como inspiración por los jóvenes alternativos.

"Quizá sea porque nunca intenté copiar a nadie", arriesga como razón.

cundario. A muchos se les hacía imposible ir a los recitales. A la mañana es lindo tocar, suena todo muy fresco. Terminábamos y nos íbamos todos a comer ravioles. Son cosas que se tendrían que volver a hacer. Aunque no sé, porque ahora se toca a las cuatro de la mañana y antes jamás llegábamos a esa hora.

—¿Es posible comparar al Edelmiro de los '70 con el de hoy, sin que se pierda nada en el camino?

—En las letras sigo con la idea de escribir sobre experiencias personales. Respecto de la música, creo que hoy es un poco más redonda. Existen variantes originales matizadas por la experiencia adquirida en EE.UU. sobre la conciencia tribal que los negros mantienen con la música.

—En ese camino entre el Edelmiro de los setenta y el de hoy, hubo dos regresos, con Almendra y con Color Humano. ¿Fueron frustrantes, fríos o festivos?

—Con Almendra, sobre todo en *El valle interior*, no estábamos bien. O por lo menos yo no lo estaba. Con Color Humano fue otra historia. Yo había venido y me enteré que por el Roxy pululaba todo el mundo. Rinaldo Raffanelli, Moro, Charly García. Fue una reunión espontánea, aunque

la frustración pasó por lo económico: nunca cobramos un mango. La gente del Roxy, una manga de piratas, se borró. Ahora los busca Interpol. En el medio de ambas experiencias pasó Edelmiro y La Galletita, en donde tuve la oportunidad de grabar con quien para mí es uno de los mejores guitarristas del país: Skay.

—¿Cuáles son las bandas argentinas de hoy que más le gustan?

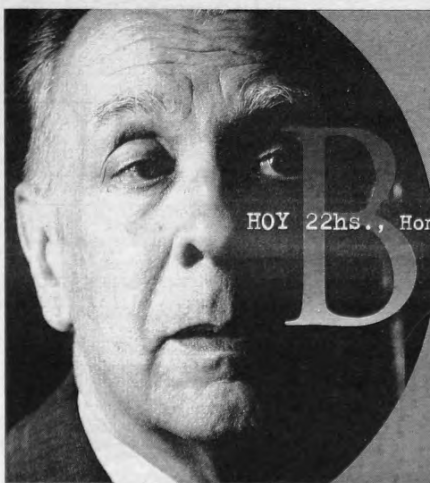
—Illya Kuryaki, Los Redondos, Divididos. Los Socios del Desierto y Almafuerte.

—¿Existe alguna posibilidad de volver a reunir a Almendra?

—No tengo idea. Los avatares del destino no los decide uno solo.

—¿En qué marco fue concebida la idea de armar las noches de guitarras eléctricas?

—La idea se me ocurrió porque en este fin de siglo se enmarcan los primeros 50 años de la existencia de la guitarra eléctrica como instrumento. Las guitarras de cuerpo sólido cambiaron el sentido de la música en el mundo. El aporte de Leo Fender y Les Paul fue alucinante. Es una especie de festejo en homenaje a los que inventaron el instrumento. Sobre la música, nos manejamos con una libertad sin censura de propuestas.



CANAL (á) PRESENTA

EL MÁS ESPECTACULAR HOMENAJE A

HOY 22hs., Homenaje a Borges. Exclusivamente por Canal (á)

A cien años del nacimiento de Jorge Luis Borges, Canal (á) transmite desde el Teatro Colón, el concierto de Pedro Aznar "Homenaje a Borges", donde canta los poemas del genial escritor con música especialmente creada para este evento.



CANAL (á)

LA ESCUELA DEL INCAA, JAQUEADA POR LAS DEUDAS

# Aprender a filmar, sin filmar

Los alumnos denunciaron que las últimas tres promociones no pueden recibirse: les resulta imposible realizar las prácticas y las tesis.

Por Luciano Monteagudo

Con la producción prácticamente paralizada, atrasos considerables en la adjudicación de créditos y subsidios y el próximo Festival de Mar del Plata en un estado de absoluta incertidumbre, la administración de Julio Mahárbiz al frente del Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales (Incaa) acaba de sumar un nuevo conflicto a los que ya mantiene con casi la totalidad del cine nacional. Los propios alumnos de la escuela del cine del Incaa denunciaron ayer la existencia de tres promociones que ya debieron haber egresado —correspondientes a los años 1996, 1997 y 1998— y que no pudieron hacerlo debido a la imposibilidad de filmar sus trabajos finales, e incluso anteriores, que forman parte esencial de la carrera.

Según los alumnos del Centro de Experimentación y Realización Cinematográfica —fundado en 1956 y como tal el más antiguo del país—, “el total de trabajos pendientes es de 12 tesis finales (que engloba la labor de 60 alumnos en diversas disciplinas) más otros dos trabajos de pretesis, realizados por unos diez alumnos, a los que se suman los ejercicios de las nuevas generaciones, que conforman en su totalidad unos 320 alumnos”. La pregunta del estudiantado es “cuándo y con qué recursos vamos a filmar si esta larga cola de atrasos se sigue engrosando”.

Los futuros cineastas se interrogan también por el destino de los fondos que el Incaa destina a la escuela, según se desprende del presupuesto que el propio Mahárbiz entregó en enero de este año al periodismo, en el que aclaraba que “son tan importantes los más reconocidos cineastas argentinos como aquellos jóvenes que concurren desde lejanas provincias a los cursos que el

Incaa brinda a través del CERC; los primeros son el sostén y el fundamento del cine nacional, los otros son el futuro”. En ese informe presupuestario se especificaba que la compra del edificio donde funciona ahora la escuela (Moreno 1199, esquina Salta), demandó \$ 1.943.175, más \$ 71.392 invertidos en equipamiento, refacciones y mobiliario. A estas cifras se suman los costos operativos anuales, que el Incaa presupuestó de la siguiente manera para el ejercicio 1999: sueldos y contratos del personal académico \$ 399.043; material virgen para filmación \$ 37.360; revelado de ejercicios filmados \$ 168.569.

Sin embargo, el informe del alumnado consigna que “actualmente la escuela mantiene deudas con diversos laboratorios de imagen y de sonido”, al punto que los proveedores

**Pagar: La escuela tiene deudas con diversos laboratorios de imagen y sonido, y los proveedores de servicio tienen retenido gran parte del material.**

de servicio tienen retenido —por falta de pago— gran parte del material procesado, o directamente han cerrado sus cuentas con la casa de estudios del Instituto, que ahora pasará a llamarse Escuela Nacional de Experimentación y Realización Cinematográfica (Enerc). A esta situación, se agrega “para mayor atraso de los trabajos la falta de reparación en los antiguos equipos, ausencia de nuevo equipamiento y enormes problemas de funcionamiento en el departamento de edición de la escuela”. También se habrían reducido las horas cátedra del personal docente y, por supuesto, la participación de los cortos del CERC en festivales in-



“Los jóvenes del CERC son el futuro”, había dicho Mahárbiz.

ternacionales de escuelas de cine, justamente por la imposibilidad de sus alumnos de filmar los ejercicios y tesis correspondientes a la carrera.

Después de haber estado intervenida durante toda la gestión Mahárbiz —primero por Rubén Cavalotti y luego por Isaac Aisemberg, dos nombres del cine argentino más tradicional— actualmente la dirección de la escuela está a cargo de Patricia Moro, funcionaria de carrera del Incaa y nombrada sin llamado a concurso. En su informe a la prensa, los alumnos reconocen haberse reunido con ella y con Mahárbiz en tres oportunidades, en las que se les prometió la regularización de la situación, pero sin resultados concretos hasta la fecha. “Reclamamos que se solucione con carácter de urgente la situación de las 12 tesis que están paralizadas y que según la dirección de la escuela ya cuentan con una partida asignada, así como también la totalidad de los trabajos de los alumnos que están cursando”, culmina el comunicado.

## Obras, en suspenso

Mientras los dueños de la concesión para hacer espectáculos musicales en Obras continúa tramitando la habilitación, aún no se definieron las nuevas fechas para los shows de Almafuerte, A.N.I.M.A.L., Los Pijos y el estadounidense Matt Bianco. Tras la reimplantación de la clausura del estadio, la empresa Rock and Pop definió la postergación de esos shows sin fecha fija. Por su parte, los miembros de Up Stage, dueños de la concesión, prefirieron continuar con el análisis de la situación y no confirmar fechas del único recital que iban a organizar ellos en particular, el del solista Matt Bianco. “No hay ninguna actividad”, afirmó Mirta Rodríguez, encargada de prensa de Up Stage. “Se levantó la venta de tickets para todos los conciertos que estaban en cartelera”. Rodríguez sostuvo que los recitales “están postergados hasta nuevo aviso porque existen dudas, y para ver qué ocurre con la habilitación del estadio. Está todo pendiente.”



## Bibliotecas

CARPINTERIA DE MADERA A MEDIDA

Consultémos

Madera Noruega & Company

Escritorios - Boiserie - Muebles de computación  
Equipamientos para Colegios e Instituciones

Camargo 940 (1414) cap. Tel-Fax 4855-7161

## Bizarros en la Bristol

Films fantásticos, de terror o de ciencia ficción, además de otros cuya rareza técnica y temática impide clasificarlos, se exhibirán desde mañana y hasta el domingo en Mar del Plata, en un festival de cine bizarro. El *Primer Festival Cinencuadre* tiene asegurada la participación de realizadores argentinos de cortometrajes y la presentación del largo *El planeta de los hippies*, de Ernesto Aguilar, quien tendrá una charla con el público. Con entrada gratuita, el festival buscará difundir obras nacionales e internacionales inéditas en esa ciudad bañera. La agenda comienza con un ciclo *blaxploitation*, que contará con dos títulos representativos del subgénero estadounidense interpretado por afroamericanos: *Shaft* y *Shaft en África*. El jueves será el turno del ciclo *Cinespíritu*, con películas de animación, mientras que el viernes se llevará a cabo *Cinematomas*, un ciclo de superacción oriental.

JUDITH MOK  
Soprano  
SUSANINA MONCAYO  
Mezzosoprano

FERNANDO PEREZ  
Piano

presentan

OTRO CANTAR

Recital de Música de Cámara

Miercoles 25 - 20.30 hs.

TEATRO CONCERT - Corrientes 1218

Tel.: 4384-8155 / 8279

Entradas en venta en el teatro \$5

A total beneficio

MADRES DE PLAZA DE MAYO

Línea Fundadora



## MEMORABILIA

cocineros - músicos - artistas en acción

maipú 761 - buenos aires - argentina

tel./fax: 4322-7630/3443

memora@rcc.com.ar



Un ambiente donde compartir el almuerzo de negocios o una cena distinguida con la mejor atención.

Proponemos: Pastas secas italiana

Pastas caseras rellenas

Carnes y pescados - Variedades de ensaladas

Vinos seleccionados

de lunes a domingo  
tarjetas principales  
reservas al:  
4322-7630/3443



## Mimos en Mendoza

Con la participación de elencos procedentes de México y Brasil, anoche se inauguró en la capital de Mendoza el II Festival de Mimo de la Argentina, auspiciado por el Instituto Nacional de Teatro. En el encuentro, un total de veintidós grupos de mimos representarán hasta el próximo domingo las escuelas clásica, contemporánea y experimental del arte teatral silencioso, según explicó Alberto Sava, presidente de la Asociación Argentina de Mimo. "La renovación formal y conceptual del mimo se dio tardíamente, si la comparamos con la que se operó en el teatro, el cine, la plástica o la música, pero hoy se evidencia en forma apreciable, y para ello este Festival se ha convertido en un referente importante", afirmó Sava en la presentación del encuentro. Entre los invitados especiales se destacan el Grupo Kamaleón, de México, con la obra *El pintor y su alma*, dirigida por Antonio Esparza, y el mimo brasileño Miqueias Paz, con su obra *Retratos mímicos*. Argentina está representada por Angel Elizondo, quien coordina un taller de dirección y puesta en escena para mimos.

TODOS LOS DOMINGOS

CASH

en Página/12

# El oficio más viejo del mundo, en tres capítulos

"Tres piezas con prostitutas" recurre a textos de Anton Chéjov, Celedonio Flores y Jorge Palant, con diferentes resultados.

## TRES PIEZAS CON PROSTITUTAS

6 PUNTOS

De Jorge Palant  
**Interpretes:** Alejandra Abreu, Roberto Baldi y Patricia Moreno  
**Escenografía, vestuario y diseño de luces:** Alicia Vera  
**Dirección:** Antonio Ugo  
**Lugar:** Teatro de la Ranchería, México 1152, los viernes y sábados a las 21. Entrada general: 10 pesos

Por Hilda Cabrera

■ "Esa cara de otaria que tenés no te pega, levántate ligero y unos mangos pasá." La "otaria" es la prostituta de "Sonatina", un poema de Celedonio Flores, y quien la increpa, el cafishio que la ve triste y con ganas de dejar para siempre la mugre de la pieza amueblada. En estos versos, la mujer está al servicio del hombre. Este es el material de uno de los cuadros que conforman este nuevo trabajo de Jorge Palant, autor, entre otras piezas, de *Antes de la fiesta* y *El albanés*. *Tres historias...* está conformado por "Una mujer generosa", versión libre del cuento "La corista", de Anton Chéjov; "Esa cara de otaria", adaptación de "Sonatina", y "Decile siempre mi amor", un texto de Palant que juega con el ambiguo comportamiento de uno de

los personajes y la extroversión de otro. Aun con sus diferencias, todos son retrato de una convencional visión masculina que considera a la prostitución un oficio necesario, adornándolo con sentimentalismos o algún melodrama (como en "Una mujer generosa"). El tramo más osado es "Decile...", donde Ella (la ambigua) dice querer aprender cómo es eso de la prostitución. No se sabe si es por soledad, impulso "atávico" o simplemente gusto. Este es el único pasaje controvertido de la obra.

**Mirada:** Aun con sus diferencias, las historias son retrato de una convencional visión masculina que considera a la prostitución un oficio necesario.

Desde la dirección, Antonio Ugo (el celebrado actor de *Botánico* y actual coprotagonista de *Luces de bohemia*) instala a los personajes en un ámbito intemporal (aun cuando en cada secuencia se intente ubicarlos en épocas diferentes, a través del vestuario, por ejemplo) y aprovecha bien el reducido espacio escénico de La Ranchería. Condu-



El pasaje más controvertido es "Decile siempre mi amor", de Palant. "Una mujer generosa" adapta a "La Corista", de Anton Chéjov.

ce prolijamente a los protagonistas de un juego que une sexo, engaño, sometimiento y poder. Los diálogos, enmarcados en la cotidianidad, descubren turbulencias interiores de todo tipo.

Bien ensamblada, la pieza cuenta con actores que cuidan la palabra y el gesto, pero que no se destacan especialmente. Se trata de un

trabajo de pequeño formato, atmósfera desvaída y diseño técnico modesto. Tal vez lo más interesante de este montaje sea el hecho de llevar a un primer plano historias no sólo referidas a la sexualidad, sino también a la hipocresía, el estado de crisis y a la tristeza airada de quienes se sienten vacíos de afecto.

# Gremio vs Vélez

EN DIRECTO!

HOY 21:40 Hs.



ARTE ITALIANO DE 1920 A 1943 EN EL MNBA

# Incesto entre arte y Estado

Por Fabián Lebenglik

Analizar el arte sólo desde la ideología reduce la perspectiva cultural y estética. Pero la carga ideológica no puede soslayarse en el caso de la muestra institucional que el gobierno italiano presenta en estos días en el Museo Nacional de Bellas Artes. De *Valori Plastici a Corrente* es una exposición itinerante por América latina, de pintura y escultura italianas del período de entreguerras, que forma parte del patrimonio de la Galería Nacional de Arte Moderno de Roma.

Tanto *Valori Plastici* como *Corrente (da vita giovanile)* son las dos revistas (dos modos de ver el mundo), en que se discutía sobre arte, estética, cultura y política desde perspectivas divergentes y que funcionan como apertura y cierre del período artístico que se exhibe en el Museo.

Mientras *Valori...*, fundada por el teórico y pintor Mario Broglio en Roma en 1918, defiende la vuelta al orden neoclásico y el rescate del prerrenacimiento y el Renacimiento, acompañado por una exaltación del fascismo, *Corrente...* surge como órgano artístico del antifascismo —surgió en 1938 y fue clausurada por Mussolini en 1940—, en defensa del espíritu de vanguardia.

Los artistas que integran la selección son Giorgio de Chirico, Giacomo Balla, Gino Severini, Cipriano Oppo, Mario Sironi, Felice Casorati, Filippo De Pisis, Carlo Carrá, Giorgio Morandi, Enrico Prampolini, Carlo Levi, Renato Guttuso y Marino Marini, entre otros.

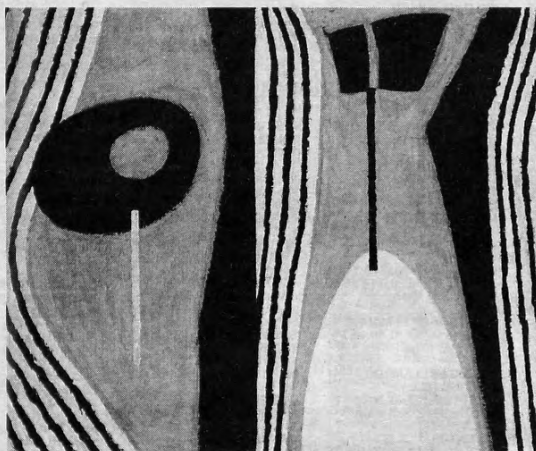
El doble eje arte/política es central para comprender el recorrido de la exposición. Así como buena parte de las luchas por imponer una mirada y una estética finalmente pasa

Una amplia y variada exposición de pintura y escultura italianas del período de entreguerras muestra las relaciones entre arte, ideología y Estado durante el nacimiento, el apogeo y el fin del fascismo.



"Naturaleza muerta", 30 x 48, óleo sobre tela pintado por Giorgio Morandi en 1946 (arriba).

"Abstracción en dos tiempos", 80 x 100 cm, óleo de Enrico Prampolini, de 1930.



del período —que se aprecia en la selección y la curaduría, a cargo de Mariastella Margozi—, dio lugar a los metafísicos, los realistas, los abstractos, los geométricos, los aburridos y los académicos... aunque es obvio que priman la matriz realista y el regreso al orden.

Junto con la discusión sobre la relación incestuosa entre arte y Estado, otro de los núcleos ideológicos y culturales de la exposición es que durante el período que va del veinte al cuarenta, la estética no busca tanto asociarse con la ética sino con los rigores de una "moral nacional", como resultado de un orden social, político y, por supuesto, compositivo y simbólico en relación con un "arte nacional".

La gran vidriera de aquella moral y aquella estética que se proponía desde el Estado —así como la gran vidriera de su caída y execración, varios años después— fue la Bienal de Venecia que cada dos años iba dando cuenta de la apoteosis y el resquebrajamiento de la imagen oficial.

La organización misma de la exposición es institucional y refleja también las relaciones entre arte y Estado, entre arte y burocracia. Pero incluso siendo una muestra de valija diplomática, por su variedad y extensión resulta interesante porque el debate se hace evidente en las obras: entre las reglamentaciones oficiales y las prácticas particulares, el arte se coló por donde quiso. (En el Museo de Bellas Artes, Libertador 1473, hasta fin de mes.)

**Panorama: Algunos de los artistas exhibidos son De Chirico, Sironi, De Pisis, Carrá, Morandi, Prampolini, Guttuso y Marino Marini.**

por la relación entre los artistas y el Estado.

Uno de los movimientos artísticos emblemáticos del fascismo fue el *Novecentismo*, que desde su nacimiento se constituyó en la representación artística de la ideología estética mussoliniana. La crítica de arte Margherita Sarfatti era la teórica y promotora del grupo y su vida constituye una parábola de la Italia de entonces. Se nutrió de lecturas socialistas y metafísicas, fue una activa militante fascista—y amante de Mussolini—, hasta convertirse en jefa de redacción y periodista principal del diario (y revista) del régimen: *"Il popolo d'Italia"*, del que Sironi fuera el ilustrador estrella. Posteriormente, cuando el Duce se une a Hitler e impone "legalmente" el antisemitismo, la Sarfatti, de origen judío, se exilia y termina su vida trágicamente. La teórica italiana estuvo en Buenos Aires en 1930, donde presentó una muestra del *Grupo Novecento* colgada por Pettoruti.

Por afirmación o por negación, el *Novecentismo* resulta ser el centro de la polémica artística en el período que comprende la exposición. En 1923 surge el *Grupo Novecento* en Milán. Uno de los que participaron

de ese lanzamiento, como conferencista, fue el propio Mussolini—quien todavía no era el que sería quince años después, como aliado del Tercer Reich—. La intención del grupo era trabajar "por un arte italiano puro, inspirado en las fuentes más puras, decidido a prescindir de todos los *ismos* e influencias importados, que tan seguido han falsificado los rasgos esenciales de nuestra raza". La emblemática Sarfatti escribía que "la palabra Novecento resonará en el mundo entero como gloriosamente italiana, otra vez como en el Quattrocento". Junto con Sironi, y otras figuras menores aunque fundadoras, se unieron al grupo grandes artistas como Carrá y Campigli. En el arte italiano en particular, con una de las tradiciones más ricas del arte occidental—y con la unificación geopolítica más tardía de todos los estados europeos—, imponer una ideología estética única fue imposible. Si bien el grupo *Novecento* se convirtió en un formalismo clasicista vacío, propagandístico y refractario, en todas las pretendidas tendencias cerradas de la época los artistas iban y venían de una a otra y se movían con bastante libertad creativa.

El segundo Futurismo—que enta-

bló lucha estética contra el *Novecentismo* desde fines de la década del veinte— tampoco en la práctica resultó monolítico. Varios de los jugadores pasaban de uno a otro bando.

Había muy buenos artistas y también muy mediocres entre aquellos que resultaban funcionales al régimen por acción u omisión, y los había buenos y mediocres también en las filas de los antifascistas. La pintura y escultura italianas de la era fascista son mucho más ricas y diversificadas que, por ejemplo, las de la era stalinista.

La riqueza y variedad estilística

## DIBUJAR

EXPERIENCIA  
POSIBLE

4831-0868/4832-2128

MARTA TRADATTI

300 libros por el costo de 200  
50 años (dos generaciones) en ediciones de baja tirada

Tapas a TODO color  
y plastificadas,  
Hasta 6 cuotas

BELLAS EDICIONES  
PARA AUTORES



EDITORIAL PUMA, Córdoba 2570, 1120 Bs.As. - 4962-7307

## Inauguran en la semana

- ◆ Benito Laren, exposición retrospectiva, desde ayer, en Arcimboldo, Reconquista 761, planta baja 14.
- ◆ Máscaras africanas, desde ayer, en el Museo Nacional de Arte Oriental, Avenida del Libertador 1902, 1º piso.
- ◆ María Rosa Andreotti, Irene Grynberg, Diana Lehensohn y Luisa Onel, esculturas, desde ayer, en Art-Melange de Sousa, Florida 860, local 104/5.
- ◆ Hugo Costanzo, dibujos y pinturas, desde ayer, en Theo, French 2317.
- ◆ Juan Lecuona, pinturas, hoy, en Diana Lowenstein, Avenida Alvear 1595.
- ◆ Enrique Torroja, *Piano*, pinturas, hoy, en Nexus, Suipacha 1151.
- ◆ Estela Bartoli, pinturas, hoy, en la galería Alicia Brandy, Charcas 3149.
- ◆ Margarita Paksa, *El lenguaje, el poder y el dinero*, en Ruth Benzar, Florida 1000.
- ◆ Ricardo Longhini, *Juventud maravillosa*, esculturas y dibujos realizados durante su época de estudiante, mañana, en Filo Espacio de Arte, San Martín 975.
- ◆ Tomás Fracchia, pinturas urbanas, mañana, en la Galería del Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.
- ◆ Diego Vegezzi, pinturas, mañana, en VyP, Arroyo 889.
- ◆ Leonor Caraballo, *Retratos sobre un sofá*, fotografías, mañana, en la Galería Ruth Benzar, Florida 1000 y el jueves 26 inaugura fotos de *Mujeres en baños públicos*, en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.
- ◆ Marcelo Brodsky, *El pañol*, instalación, el 26, en el Centro Recoleta.
- ◆ Antonio Abad (artista español invitado a actual Bienal de Venecia) presenta su videoinstalación *Sísifo*, el 26, en la Sala Perspectivas del Museo de Arte Moderno, San Juan 350.
- ◆ Cristina Bonanno, Claudia Ferrari, Judith Kaplan, Roque Menaglio, Adelaida Poncio, Constanza Zuccotti, pinturas, el 26, en la galería Forma, Aráoz 2540.
- ◆ Ana María Caputo, Bárbara Clement, Claudia Bakún y Neriina Parisi, pinturas, el 26, en Pa-bellón IV-Multiespacio, Uriarte 1332.
- ◆ Rolando Boussy, fotografías, el 26, en Open Plaza, Libertador 1800.
- ◆ Cristino Alonso, Alda Armagnani, Eduardo Giusano y Alicia Scavino, pinturas y grabados, el 26, en el Kookmin Bank, Rivadavia 2690.
- ◆ "El juguete en el arte", mesa redonda con Ana María Battistozzi, Luis Niveiro y Mario Gradowczyk, coordinada por Leonardo Gotleyb, el 26, a las 19, en la Fundación Andreani, Suipacha 272.



## cine

## AFTER LIFE

(La vida después de la muerte).  
Dir.: Kore-Eda Hirokazu.  
(Japón). P/13.

## Lorca I

Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.35, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## BARNEY

(El dinosaurio-Canadá). S/R.  
(En castellano).  
Los Angeles IV  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30 y 18.10 hs.

## CONOZCO LA CANCIÓN

(Francia). Dir.: Alain Resnais, con Pierre Arditi. P/13.  
Cosmos II  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.20 hs.

## CORRE LOLA CORRE

Dir.: Tom Jøker, con Franka Potente. P/13.  
Premier IV  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.40, 18.30, 20.50 y 23 hs.

## CUATRO DIAS EN

SEPTIEMBRE  
(Brasil). Dir.: Bruno Barreiro, con Alan Arkin. P/13.  
Premier III  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.40, 21.30 y 23.10 hs.

## DETRAS DE LOS OLIVOS

(Irán). Dir.: Abbas Kiarostami.  
S/R.  
Cosmos II  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 20 y 23.15 hs.

## EL ABUELO

(España). Dir.: José Luis García, con Fernando Fernán Gómez. P/13.  
Premier I  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.50, 19.30 y 22.15 hs.

## EL EXTRANJERO LOCO

(Francia). Dir.: Tony Gatlif. P/13.  
Lorange  
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## ESA MALDITA COSTILLA

Dir.: Juan José Jusid, con Susana Giménez, Luis Brando, Betiana Blum. P/13.  
Atlas Lavalle  
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## Atlas Santa Fe I

Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.40, 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## INSTINTO

Dir.: John Turteltaub, con Anthony Hopkins. P/13.  
Normandie III  
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. Sáb. trasn.

## Santa Fe I

Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## LA CELEBRACIÓN

(Dogma 1). Dir.: Thomas Vinterberg. P/18.  
Gauguin III  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.05, 17.10, 19.20 y 22.10 hs.

## Santa Fe II

Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

## LA HIJA DE UN SOLDADO

NUNCA LLORA  
Dir.: James Ivory, con Kris Kristofferson y Barbara Hershey. P/13.  
Monumental III  
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## Premier II

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 17.30, 20 y 22.30 hs.

## LA MOMIA

(Las aventuras de Jim West).  
Dir.: Barry Sonnenfeld, con Will Smith y Kevin Kline. S/R.  
Ocean II  
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.05 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

## LO QUE EL VIENTO SE LLEVO

Dir.: Victor Fleming, con Clark Gable y Vivien Leigh. S/R.  
Metro I  
Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.05, 17.10 y 21.15 hs.

## MADRE E HIJO

(Rusia). Dir.: Alexander Sokurov. P/13.  
Lorca II  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.05, 14.25, 16.05, 17.40, 19.20, 21 y 22.35 hs.

## MANUELITA

Dir.: García Ferré. S/R.  
Monumental III  
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 14.50, 16.40 y 18.30 hs.

## Normandie I

Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.05, 14.40, 16.35, 18.25, 20.15 y 22.05 hs. Sáb. trasn.

## Santa Fe II

Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13 y 15 hs. (Sábado y domingo).

## MATRIX

Dir.: Joel Silver, con Keanu Reeves y Laurence Fishburne. P/13.  
Premier III  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

## MI NOMBRE ES TODO LO QUE TENGO

Dir.: Ken Loach, con Peter Mullan. P/16.  
Cosmos II  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.40, 18.20 y 21.40 hs.

## NELETTE Y BONI

(Francia). Dir.: C. Denis. P/13.  
Cosmos I  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.15, 17.45, 19.30, 21.15 y 23 hs.

## PERDIDOS EN NUEVA YORK

Dir.: S. Weisman, con Steve Martin y Goldie Hawn. S/R.  
Atlas Santa Fe I  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

## Metro III

Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A las 14, 16.15, 18.25, 20.25 y 22.30 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## RUGRATS

(La película: Aventuras en pañales). En castellano. S/R.  
Los Angeles I  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.40, 21.30 y 23.10 hs.

## STAR WARS

(Episodio I: La amenaza fantasma). Dir.: George Lucas, con Liam Neeson, Ewan McGregor. S/R.  
Los Angeles III  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30 hs.

## Monumental IV

Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 14.20, 17.05, 19.50 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 1.30 hs.

## TARZAN

De Walt Disney.  
Los Angeles II  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18.10, 21.20 y 23.10 hs.

## Normandie IV

Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.05, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## TODO SOBRE MI MADRE

(España). Dir.: Pedro Almodóvar, con Cecilia Roth, Mariela Ramos. P/16.  
Gauguin I  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.30 hs.

## Grand Spindid

Av. Santa Fe 1860. Tel.: 4812-0808. A las 13.15, 15.40, 18.20, 20.40 y 23.10 hs. Sáb. trasn.

## Ocean I

Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.40, 16, 18.15, 20.55 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL

Dir.: Richard Curtis, con Julia Roberts y Hugh Grant. P/13.  
América  
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.40, 15, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. Sáb. y dgo. trasn.

## Gauguin II

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 16.30, 19.10 y 22.10 hs.

## Metro I

Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## Monumental I

Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## VIRUS

Dir.: J. Bruno, con Jamie Lee Curtis, William Baldwin, Donald Sutherland. P/13.  
Monumental II  
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## WILD WILD WEST

(Las aventuras de Jim West).  
Dir.: Barry Sonnenfeld, con Will Smith y Kevin Kline. S/R.  
Ocean II  
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.05 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

## TARZAN

De Walt Disney.  
Los Angeles II  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18.10, 21.20 y 23.10 hs.

## Normandie IV

Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.05, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## TODO SOBRE MI MADRE

(España). Dir.: Pedro Almodóvar, con Cecilia Roth, Mariela Ramos. P/16.  
Gauguin I  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.30 hs.

## Grand Spindid

Av. Santa Fe 1860. Tel.: 4812-0808. A las 13.15, 15.40, 18.20, 20.40 y 23.10 hs. Sáb. trasn.

## Ocean I

Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.40, 16, 18.15, 20.55 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL

Dir.: Richard Curtis, con Julia Roberts y Hugh Grant. P/13.  
América  
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.40, 15, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. Sáb. y dgo. trasn.

## Gauguin II

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 16.30, 19.10 y 22.10 hs.

## en cartel

## 10 COSAS QUE ODO DE TI

De Gil Junger,  
(Estados Unidos).

La obra de base es aquí La fierecilla domada, de William Shakespeare, una de las más frontales del bardo, pero internada en una arquetípica ciudad californiana, soleado paraíso para ricos. Allí impera la uniformidad: todas las mansiones tienen su precioso parque al frente, y todos los hijos de ricos concurren al Padua High School, al volante de carismos descapotables. En ese mundo estrictamente dividido en clases (yuppies, fachers y sportmen) hay cuatro personajes que no encajan. Serán ellos quienes disparan la historia. (Galerías Pacifico.)

## DETRAS DE LOS OLIVOS

De Abbas Kiarostami.  
(Irán).

Como en El sabor de la cereza, la aparente simplicidad de este film esconde una complejidad que expone en forma de interrogantes las cuestiones esenciales del cine. Un equipo de filmación regresa a Koker, un pueblo del norte de Irán arrasado por un terremoto, para filmar una prolongación de Y la vida continúa, la anterior del propio Kiarostami. El resultado no sólo es un film sobre cómo se hace un film: la historia se abre al mundo, siguiendo a los personajes en su cotidianidad. (Cine Cosmos exclusiva.)

## P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

## MANUELITA

11 y 15.30 hs. S/R.  
TARZAN  
11 y 15.25 hs. (En castellano). S/R.

## RUGRATS

(La película: Aventuras en pañales). 10.50 y 15.15 hs. (En castellano). S/R.

## LA CELEBRACIÓN

13.15, 18 y 23 hs. P/13.

## ALTO PALERMO

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.  
Sala I  
UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL

12.50, 15.15, 17.40, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

## SALA II

TODO SOBRE MI MADRE  
13.30, 15.45, 17.50, 20 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.

## CINEMARK 8

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. Pl.: \$ 7. (Miércoles todo el día y lunes a sábado antes de las 16 hs.: \$ 3.50).

PERDIDOS EN NUEVA YORK  
11.40, 15.05, 16.15, 18.25, 20.40 y 22.55 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

TODO SOBRE MI MADRE  
13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

ESA MALDITA COSTILLA  
11.45, 13.55, 16.20, 18.40, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.

INSTINTO  
12.05, 14.50, 17.30, 20.20 y 23.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.50 hs.

WILD WILD WEST  
(Las aventuras de Jim West).  
Dir.: Barry Sonnenfeld, con Will Smith y Kevin Kline. S/R.

12.10, 14.50, 17.30, 20.20 y 23.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.

TARZAN  
12.10, 14.50, 16.25 y 18.35 hs. (En castellano). S/R.

ANALIZAME  
20.45 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.35 hs.

## GALERIAS PACIFICO

Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: \$ 7. (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. funciones: \$ 3.50).

SALA I  
BARNEY  
(El dinosaurio): 13 hs. (En castellano). S/R.

MATRIX  
14.15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

## SALA II

ANALIZAME  
13.40, 16, 18, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## SALA III

10 COSAS QUE ODO DE TI  
14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## SALA IV

MUNDO GRUA  
14.20.40 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

## LA MOMIA

16 y 18.20 hs. P/13.

## PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorita. Tel.: 4806-5665.  
MANUELITA  
13 y 15 hs. (Sábado y domingo). S/R.

INSTINTO  
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

## WILD WILD WEST

(Las aventuras de Jim West).  
13.45, 16.15, 18.45, 21 y 23.10 hs. S/R. Sáb. trasn.

## NOTTING HILL

12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

## PATIO BULLRICH

Liberator 750. Tel.: 4816-3801/4815-6328.  
SALA I  
LA CELEBRACIÓN

13.40, 15.50, 18, 20.30 y 22.40 hs. P/18. Sáb. trasn.

## SALA II

PERDIDOS EN NUEVA YORK  
13.20, 16.10, 18.20, 21 y 23.05 hs. S/R. Sáb. trasn.

## SALA III

TODO SOBRE MI MADRE  
13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/16.

## SALA IV

UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL  
12.50, 15.20, 17.40, 20.05 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

## SALA V

INSTINTO  
12.50, 15.20, 17.40, 20.05 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

## EL EXTRANJERO LOCO

13.20, 16.10, 18.20, 21 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn.

## VILLAGE REJOLETA

Vicente López y Cuneo. Tel.: 4805-2220.  
TODO SOBRE MI MADRE

11.30, 13.40, 16, 18.15, 20.30, 21.15 y 22.45 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

## EL EXTRANJERO LOCO

13.40, 18 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.30 hs.

## ESA MALDITA COSTILLA

13.15, 17.10, 19.15, 21.20 y 23.30 hs. (Sábado y domingo también: 11.30 hs.). P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.45 y 1.40 hs.

## UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL

11.30, 13.50, 16.10, 17.30, 20.50 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.

## LA CELEBRACIÓN

(Episodio I: La amenaza fantasma): 15.50 y 18.30 hs. (En castellano). S/R.

## ANALIZAME

13.30, 16, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

## CABALLITO

CINEMARK 6  
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117. Pl.: \$ 7. (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. función: \$ 3.50).

## TODO SOBRE MI MADRE

13.20, 15.35, 18.20, 20.55 y 22.30







CONTRATAPA

HOY

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado.  
Probabilidad de lluvias.  
Mínima: 10°. Máxima: 14°

14.30

◆ Capítulo 8, *El sol calienta la piel que a veces se quema* y Capítulo 9, *De eternidades entre muchos y pocos*, de Berlin Alexanderplatz, de Rainer W. Fassbinder. En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro General San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19,30 y 22.

16.00

◆ Conferencia de Lionel Ray (Francia), en el marco del Festival Internacional de Poesía. Facultad de Filosofía y Letras, Puán 480.  
◆ Panel sobre *La Mujer y su relación con el poder político*. En el Salón Dorado de la Casa de la Cultura, Av. de Mayo 575. Libre y gratuito.

18.15

◆ *Pasión y Estética del Dandismo: Brummell y Dorian Gray*, conferencia a cargo de Bernardo Ezequiel Korembli. En el Auditorio de la Fundación BankBoston, Juncal 1912.

18.30

◆ *Jorge Luis Borges o la ficción infinita*, seminario a cargo de Diego Viniarsky. En la Biblioteca Guido y Spano, Güemes 4601. Gratis.

19.00

◆ Inauguración del Museo Solar Natal Jorge Luis Borges. Organiza la Asociación Borgesiana de Buenos Aires. En Tucumán 840.

20.00

◆ Diálogo abierto entre Oscar Sbarra Mitre y José Edmundo Clemente en el marco del *Homenaje a Jorge Luis Borges*. Obsequio de ejemplares del libro *Borges bibliotecario*. En la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Entrada libre y gratuita.

◆ *Estudio Coral de Buenos Aires*, dirigido por Carlos López Puccio, en la Parroquia de San José de Flores, Av. Rivadavia 6950.

◆ Dolores Costoyas con Igor Herzog, Ariel López, María Isabel Sievers con Rafael Gintoli (violin) y Raúl Maldonado con el Cuarteto Atahualpa. En el Teatro Alvear, Corrientes 1659.

21.00

◆ *Especiosos y laberintos*, espectáculo sobre textos y poemas de Jorge Luis Borges. Participan Hugo Arana, Patricia Contreras y Duilio Marzio, entre otros. En el Teatro San Martín, Corrientes 1530. Gratis.

Por Antonio Dal Masetto

Le hago una visita a mi viejo conocido el licenciado Almayor, director y alma mater de Zeus S.A., Instituto de Formación para el Éxito.

—Almayor —le digo—, estoy cansado de andar penando en el llano, quiero estar en la cima de la colina.

—Vino al lugar indicado, mi querido amigo —me dice—, lo felicito por la decisión de abandonar la planicie, su sitio son las alturas.

Me siento reconfortado.

—Por favor, instrúyame —le digo—. La verdad que ando más tirado que el perejil.

—Mi Instituto está perfectamente pertrechado para resolver su problema. Tengo bajo mis órdenes un equipo de profesores de altísimo nivel, gente muy afilada, especializada en sociología, psicología, oratoria, comunicación y supervivencia en situaciones límites. Le voy a enumerar las reglas básicas para que vea cómo funciona nuestro entrenamiento. Regla número uno: debe hacerse amigo de todos sus compañeros, ganarse su confianza y su corazón e inmediatamente traicionarlos.

—¿Sin más ni más? A mí siempre me enseñaron que el que tiene un amigo tiene un tesoro.

—Recuerde el viejo dicho: amigos son los testículos y también se golpean. La segunda regla se deduce de la primera: todos los que lo rodean son sus enemigos, ódielos, destrépelos sin asco.

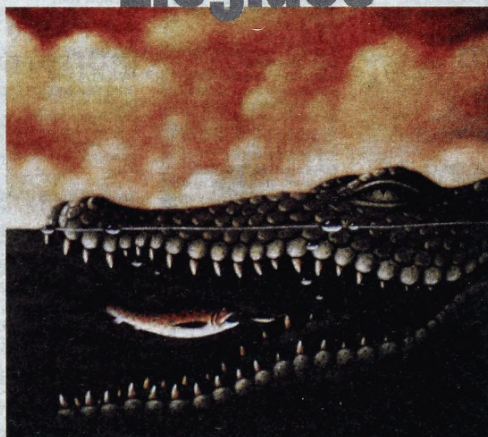
—¿Me está hablando metafóricamente?

—Nada de metáforas, en el Instituto Zeus tripas quiere decir tripas y ninguna otra cosa.

—Comprendido, maestro.

—La tercera regla se deduce de la primera y la segunda: a los adversarios, que son todos, tiene que devorarles los sesos.

Elegidos



—¿Intelectualmente?

—Nada de intelecto, les tiene que hacer un agujero en el cráneo y chuparles los sesos, para que no les quede ni una sola idea. No le haga asco a nada. A los débiles de estómago y a las almas dubitativas se los comen los chimangos.

—Comprendido, maestro.

—Última regla y regla de oro: en la olla del guiso, si está bien condimentado, la verdad y la mentira tienen el mismo gusto. Apréndaselas de memoria y, cuando termine su preparación, podrá comer con éxito el ascenso a la colina.

—Entendí, maestro, sin duda es un curso muy estricto y puntilloso. Pienso que sería perfecto si yo aspirara a ser un killer eficiente, un sicario desalmado, un despiadado

profesional del crimen. Pero me asalta una duda: ¿para qué le sirve todo ese entrenamiento a un tipo como yo que solamente quiere dejar de penar en el llano y alcanzar la cúspide de la colina?

—Mi buen amigo, los que se acomodaron en la cúspide llegaron utilizando reglas parecidas a las nuestras. Si usted quiere asegurarse una subida rápida, no dude, aplique al pie de la letra las enseñanzas. A saber, elija uno o dos de los que están arriba y dedíquese a demolerlos sistemáticamente. Indague sus costumbres sexuales, consiga pruebas de las más bochornosas, las que no resisten la luz del sol, y desparrámelas. Revise prolijamente sus finanzas, aunque tenga que revolver los tachos de basura, busque hasta encontrar las pruebas de alguna matufia económica y pregónelas a tambor batiente. Con mirada de entomólogo investigue las relaciones afectivas de los fulanos, las posibles fallas en su grupo familiar, elija las más dolorosas, las que producen vergüenza, y échelas a los cuatro vientos con toda la voz que tenga. Y lo que no encuentre, invéntelo. De todos modos, seguramente algo de cierto habrá. Todos esconden algún secreto.

—Pero me van a hacer pomada.  
—De ninguna manera. Si usted llega a ser un rufián lo suficientemente ruidoso, que pega justo y difama con convicción, comenzarán a prestarle atención. Cuando hagan sus cálculos y vean que acallarlo resulta caro, incómodo y trabajoso, lo aceptarán como uno de sus iguales y le tenderán una escalera para que ascienda a la cima de la colina, se mezcle con ellos y se convierta en uno más de los elegidos, los intocables, los que están más allá del bien y del mal.

CARTAS

Aborto

Esta posición contra el aborto que sostiene desde siempre Argentina es la más hipócrita que jamás he conocido.

Supongo que la mayoría de los médicos que practican el aborto en Argentina deben ser católicos y por eso defienden tanto esta posición. ¿Cómo harían el dinero que ganan hoy ilegalmente?

Nací en el año '46 y he conocido muchísimas mujeres de mi generación que abortaban. También tuve la desdicha de acompañar a muchas amigas en este trance tan difícil, que es el de abortar. Pero ¿qué podían hacer a los 16 o 18 años con un niño que sería difícil de aceptar para toda una familia escondida detrás de la religión católica? Perseguidas por el pecado que llevarían a cuestas toda su existencia.

Los médicos atienden en departamentos lúgubres, donde la luz escasea para que no nos acordemos de sus caras. En realidad, ¿cómo acordarnos con el miedo que atenaza nuestros vientres? Durante años las escenas pasarán por nuestras mentes como un castigo a nuestra inocencia y credulidad. Nunca más confiaremos en un hombre, por mucho que hagamos. Eso es lo que quiere la Iglesia Católica, puesto que somos las impuras.

Yo misma soy hija "natural" de una mujer, que jamás me aceptó, ni me quiso. Tal vez para la Iglesia eso es mejor que abortar. Por qué no me preguntan a mí lo que significa llegar al mundo cuando nadie te espera.

Fueron necesarios 18 años de psicoterapia para aprender a querarme y aceptarme, pero yo pude pagármela. Muchos otros, no.

Maisa Brenner

AVISO AL LECTOR

**Página/12** solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

PROGRAMA INTEGRAL HACIA LA CALIDAD TOTAL  
El factor humano en una economía de mercado III  
CÓMO CREAR LAS CONDICIONES PARA  
EL CRECIMIENTO ECONÓMICO Y SOCIAL

EVAN DAVIS

17 de Septiembre  
SHERATON BUENOS AIRES HOTEL  
Transmisión simultánea a todo el país

FT  
FINANCIAL TIMES

OSDE  
binario

MACROS SRL  
IMPRESORES

ARAUCA  
BIT

Medical Image  
Ata computadora digital

BINARIA  
SOLUCIONES DEL FUTURO

ICBA  
Instituto Cardiovascular de Buenos Aires

Scotiabank Quilmes

creative

INFORMES E INSCRIPCIÓN: Av. L. N. Alem 1067 - Piso 6° (1001) Buenos Aires - Tel.: 4310-5144/48 y 4310-5348/49 - De 8.00 a 19.00 hs. - www.osde.com.ar